GP-LB 36/270 -1 E BL

DE **Originalbetriebsanleitung**
Akku-Laubbläser

EN **Original operating instructions**
Cordless Leaf Blower

FR **Instructions d'origine**
Souffleur de feuilles sans fil

IT **Istruzioni per l'uso originali**
Soffiatore per foglie

DA/NO **Original betjeningsvejledning**
Akku-løvblæser

SV **Original-bruksanvisning**
Batteridriven lövblåsare

CS **Originální návod k obsluze**
Akumulátorový foukač listí

SK **Originálny návod na obsluhu**
Akumulátorový fúkač lístia

NL **Originele handleiding**
Accu-bladblazer

ES **Manual de instrucciones original**
Soplador de hojas de batería

FI **Alkuperäiskäyttöohje**
Akkukäyttöinen lehtipuhallin

SL **Originalna navodila za uporabo**
Akumulatorski puhalnik za listje

HU **Eredeti használati utasítás**
Akkus-lombfúvó

RO **Instrucțiuni de utilizare originale**
Suflantă de frunze cu acumulator

EL **Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης**
Φυσητήρας φύλλων, με μπαταρία

PT **Manual de instruções original**
Soprador de folhas sem fio

HR/BS **Originalne upute za uporabu**
Akumulatorski puhač za lišće

SR **Originalna uputstva za upotrebu**
Akumulatorski duvač lišća

PL **Instrukcją oryginalną**
Akumulatorowa dmuchawa do liści

TR **Orijinal Kullanma Talimatı**
Akülü yaprak üfleme

ET **Originaalkasutusjuhend**
Aku-lehepuhur

LV **Oriģinālā lietošanas instrukcija**
Lapu pūtējs ar akumulatoru

LT **Originali naudojimo instrukcija**
Akumuliatorinis lapų pūstuvas

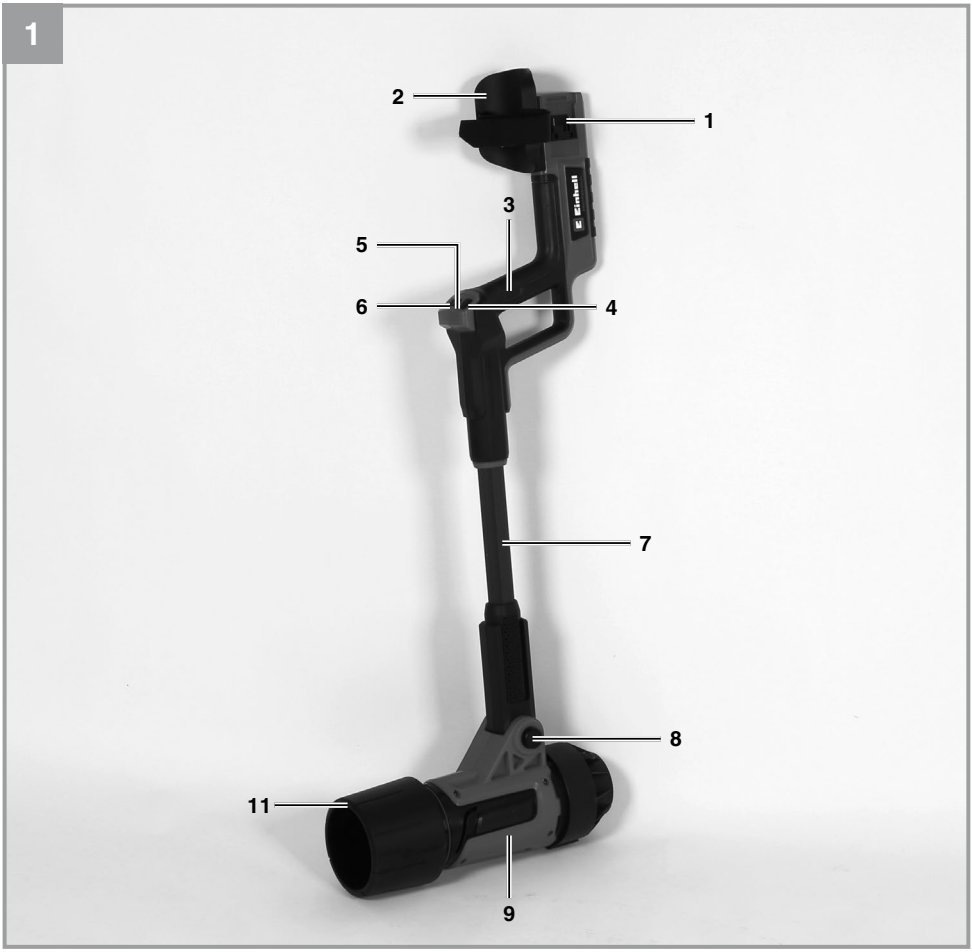
UK **Оригінальна інструкція з експлуатації**
Акумуляторна повітродувка для листя

RU **Оригинальное руководство по эксплуатации**
Аккумуляторная воздуходувка

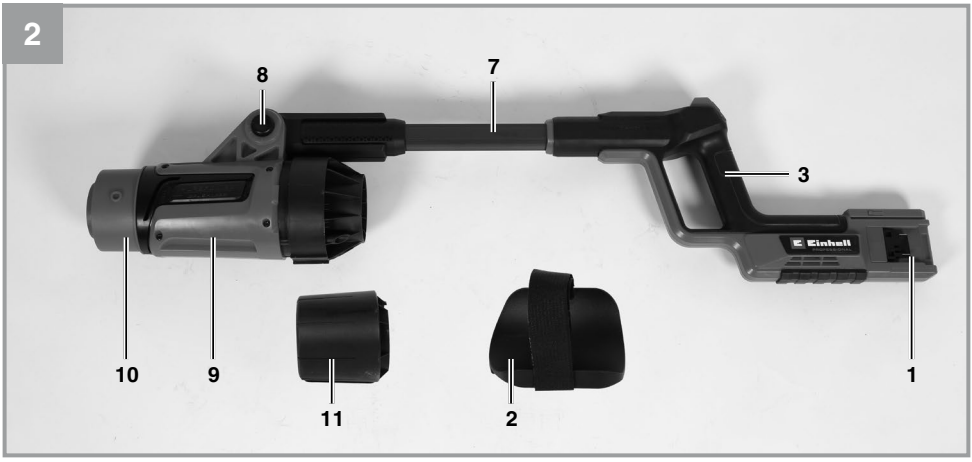
13

Art.-No.: 34.335.75 **I.-No.: 21016**

1



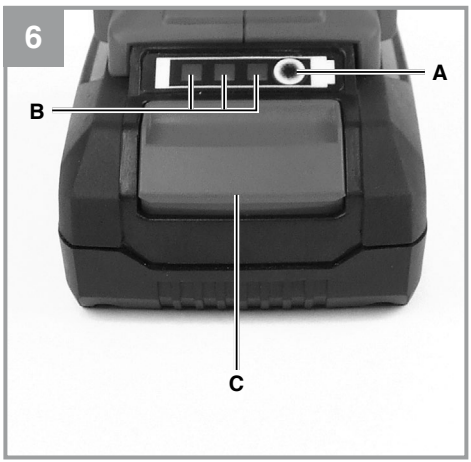
2




3
2
M
L


4
C


5


6
A
B
C

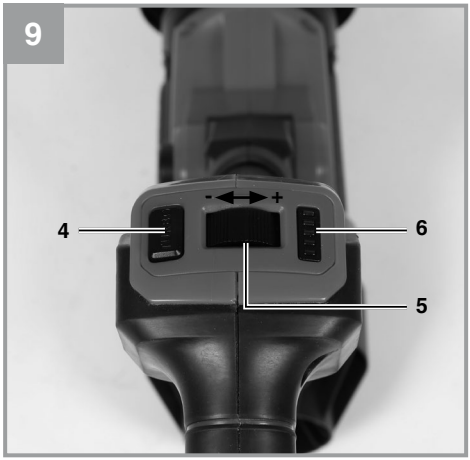

7
11
2.
1.


8a
2a
2b

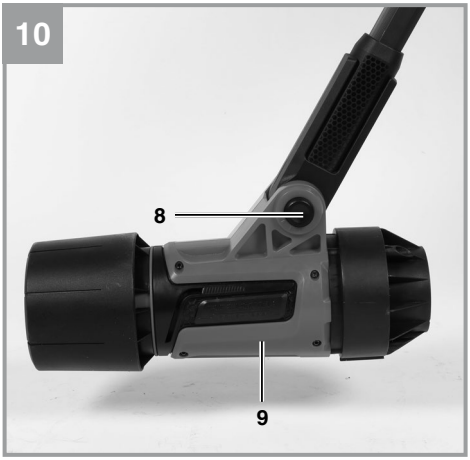
8b



9



10



11

1 2 3 4 5

Gefahr!
Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise

Warnung!
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Erklärung der verwendeten Symbole (siehe Bild 11)
1. **GEFAHR** – Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen
2. **WARNUNG** - Unbeteiligte Personen fernhalten
3. **WARNUNG** - Augenschutz und Gehörschutz tragen
4. Nicht dem Regen aussetzen
5. **WARNUNG** - Akku vor Arbeiten am Gerät ziehen!

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)
1. Akkuaufnahme
2. Armstütze mit Gurt
3. Handgriff
4. TURBO Taster
5. Ein-Aus-Drehzahlregulierung
6. LED-Anzeige
7. Rohr
8. Arretierknopf für Winkelverstellung
9. Motoreinheit
10. Luftauslass
11. Blasaufsatz

2.2 Lieferumfang
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an den nächstgelegenen zuständigen Baumarkt. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Garantiebestimmungen am Ende der Anleitung.
- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!
Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Akku-Laubbläser
- Armstütze mit Gurt
- Blasaufsatz
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Wegblasen und Aufhäufen von trockenem bis leicht feuchtem Laub und Gras von befestigten Flächen und Rasenflächen bestimmt. Es können kleine, leichte Verschmutzungen wie z. B. Zigarettenstummel, kleine Zweige, Papier von z. B. asphaltierten Gartenwegen und Rasenflächen zusammengeblasen und aufgehäuft werden.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinaus-

gehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

4. Technische Daten

Spannungsversorgung.....36 V d.c.
Leerlaufdrehzahl n ..... 13.000 – 25.000 min^{-1}
Luftgeschwindigkeit max. .....270 km/h
Luftmenge max. ..... 1100 m^3/h
Schalldruckpegel L_{pA}..... 78,1 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}.....3 dB
Gemessener
Schallleistungspegel L_{WA} ..... 98,4 dB(A)
Unsicherheit K_{WA} .....2,04 dB
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} .. 100 dB(A)
Vibration a_h .....≤ 2,5 m/s^2
Unsicherheit K .....1,5 m/s^2
Gewicht.....2,2 kg

Achtung!
Das Gerät wird ohne Akkus und ohne Ladegerät geliefert und darf nur mit den Li-Ion Akkus der Power X-Change Serie verwendet werden!

Die Li-Ion Akkus der Power X-Change Serie dürfen nur mit dem Power X-Charger geladen werden.

Gefahr!
Geräusch und Vibration
Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 62841 ermittelt.

Tragen Sie einen Gehörschutz.
Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufi gen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:
Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!
- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.
- Montieren Sie Haltegriffe und ggf. optionale Vibrationsgriffe fest am Maschinenkörper.

Begrenzen Sie die Arbeitszeit!
Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Vorsicht!
Restrisiken
Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:
1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
4. Augenschäden, wenn keine geeignete Schutzbrille verwendet wird.

5. Vor Inbetriebnahme

Achtung!
Das Gerät wird ohne Akkus und ohne Ladegerät geliefert!

Warnung!
Ziehen Sie immer die Akkus heraus, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

5.1 Montage Armstütze mit Gurt (Abb. 3)
Die Armstütze mit Gurt (Pos. 2) vollständig in die Aufnahme am Gerät schieben, bis die Laschen (L) in den Löchern (M) der Armstütze einrasten.

5.2 Montage des Akkus (Abb. 4)
Hinweis! Vor der Akkumontage die Ein-Aus-Drehzahlregulierung (Abb. 9 / Pos. 5) immer bis zum Anschlag nach links in Richtung „-“ drehen um das Gerät auszuschalten (s. Kapitel 6.1). Schieben Sie den Akku in die dafür vorgesehene Akkuaufnahme. Sobald der Akku komplett eingeschoben ist rastet er hörbar ein. Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie die Rasttaste (Pos. C) und ziehen den Akku heraus.

5.3 Laden des Akkus (Abb. 5)
1. Akku-Pack aus dem Gerät nehmen. Dazu die Rasttaste drücken.
2. Vergleichen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose. Die grüne LED beginnt zu blinken.
3. Stecken Sie den Akku auf das Ladegerät.
4. Unter „Anzeige Ladegerät“ finden Sie eine Tabelle mit den Bedeutungen der LED Anzeige am Ladegerät.

Während des Ladens kann sich der Akku etwas erwärmen. Dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,
- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,
- das Ladegerät
- und den Akku-Pack

an unseren Kundendienst zu senden.

Für einen fachgerechten Versand kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde.

Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akku-Packs!

5.4 Akku-Kapazitätsanzeige (Abb. 6)
Drücken Sie auf den Schalter (A) für Akku-Kapazitätsanzeige. Die Akku-Kapazitätsanzeige (B) signalisiert ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 LED`s.

Alle 3 LEDs leuchten:
Der Akku ist voll aufgeladen.

2 oder 1 LED(‘s) leuchten
Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.

1 LED blinkt:
Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Alle LED’s blinken:
Die Temperatur des Akkus ist unterschritten. Entfernen Sie den Akku vom Gerät und lassen Sie den Akku einen Tag bei Raumtemperatur liegen. Tritt der Fehler wieder auf, so wurde der Akku tiefentladen und ist defekt. Entfernen Sie den Akku vom Gerät. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet bzw. geladen werden.

5.5 Blasaufsatz montieren (Abb. 7)
Um einen gezielteren Luftstrom zu erreichen, setzen Sie den Blasaufsatz (Pos. 11) auf den Luftauslass (Abb. 2 / Pos. 10) und drehen Sie ihn nach links um ihn fest zu verriegeln.

6. Bedienung

Vorsicht!
Wenn Sie den Luftstrom auf andere Personen, Tiere oder Gegenstände (z. B. Fenster) richten, kann dies zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Achten Sie auf den korrekten Sitz aller Komponenten.

- Richten Sie den Luftstrom von sich weg.
- Richten Sie den Luftstrom nie auf andere Personen, Tiere oder Gegenstände.
- Blasen Sie keine harten Gegenstände wie Steine oder Äste weg.

6.1 Gurt anlegen (Abb. 8a – 8b)
Greifen Sie zwischen Armstütze (Pos. 2a) und Gurt (Pos.2b). Ziehen Sie den Gurt straff und drücken Sie das lose Gurtende auf den festgezogenen Gurt.

6.2 Gerät ein-/ausschalten, Drehzahlregulierung (Abb. 9)
Das Gerät verfügt über einen kombinierten Ein-/Ausschalter mit Drehzahlregelung (Pos. 5). Durch Drehen des Stellrades nach rechts (+) wird das Gerät eingeschaltet und die Drehzahl erhöht. Durch Drehen nach links (-) wird die Drehzahl verringert und durch Drehen bis zum Anschlag wird das Gerät ausgeschaltet. Beim Ein- bzw. Ausschalten ist ein leichter Widerstand spürbar und ein Klicken zu hören. Die leuchtenden LEDs (1 – 5) (Pos. 6) entsprechen der eingestellten Drehzahl.

Betreiben Sie das Gerät nur mit der notwendigen Blasgeschwindigkeit.

6.3 Turbo Modus (Abb. 9)
Sollten Sie kurzzeitig eine erhöhte Blasgeschwindigkeit benötigen, können Sie den „TURBO" Taster (Pos. 4) drücken.

Achtung: Den „TURBO"-Taster nur bei Bedarf drücken, um die Geräuschentwicklung zu reduzieren und die Laufdauer pro Batteriesatz zu erhöhen.

Um den „TURBO"-Modus auszuschalten, drücken Sie den Taster erneut. Der „TURBO"-Modus schaltet sich nach ca. 45 Sekunden auch automatisch aus.

Bei eingeschaltetem „TURBO" verhalten sich die LEDs wie ein Lauflicht.

6.4 Motoreinheit ausrichten (Abb. 10)
Um die Motoreinheit (Pos. 9) Ihren Bedürfnissen entsprechend auszurichten, drücken Sie den Arretierknopf (Pos. 8) für die Winkelverstellung der Motoreinheit und lassen Sie ihn anschließend wieder los. Es sind 4 verschiedene Einstellungen möglich.

6.5 Laub blasen

- Schalten Sie das Gerät ein (s. Kapitel 6.2).
- Stellen Sie mit der Drehzahlregulierung die gewünschte Blasgeschwindigkeit ein (s. Kapitel 6.2).
- Richten Sie den Luftstrahl nach vorne und bewegen Sie sich langsam, um Laub oder Gartenabfälle zusammen zu blasen bzw. von schwer zugänglichen Stellen zu entfernen.
- Zur kurzzeitigen Erhöhung der Blasgeschwindigkeit verwenden Sie den „Turbo" - Modus (s.Kapitel 6.3).

Gefahr!
Häufen (blasen) Sie niemals heiße, brennbare oder explosive Materialien an.

7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!
Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Akku heraus.

7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

7.2 Wartung

- Bei eventuell auftretenden Störungen das Gerät nur von einem autorisierten Fachmann bzw. von einer Kundendienstwerkstatt überprüfen lassen.
- Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.3 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

8. Störungen

Gerät läuft nicht:

Überprüfen Sie, ob der Akku geladen ist und ob das Ladegerät funktioniert. Falls das Gerät trotz vorhandener Spannung nicht funktioniert, senden Sie es bitte an die angegebene Kundendienstadresse.

9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

10. Lagerung

Ziehen Sie den/die Akku(s) ab.
Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 ˚C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

11. Anzeige Ladegerät

Anzeigestatus		Bedeutung und Maßnahme
Rote LED	**Grüne LED**	
Aus	Blinkt	**Betriebsbereitschaft** Das Ladegerät ist an das Netz angeschlossen und betriebsbereit, Akku ist nicht im Ladegerät
An	Aus	**Laden** Das Ladegerät lädt den Akku im Schnellladebetrieb. Die entsprechenden Ladezeiten finden Sie direkt am Ladegerät. **Hinweis!** Je nach vorhandener Akkuladung können die tatsächlichen Ladezeiten von den angegebenen Ladezeiten etwas abweichen.
Aus	An	**Der Akku ist aufgeladen und einsatzbereit. (READY TO GO)** Danach wird bis zur vollständigen Ladung auf eine Schonladung umgeschaltet. Lassen Sie hierzu den Akku etwa 15 min. länger am Ladegerät. **Maßnahme:** Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
Blinkt	Aus	**Anpassungsladung** Das Ladegerät befindet sich im Modus für schonende Ladung. Hierbei wird der Akku aus Sicherheitsgründen langsamer geladen und benötigt mehr Zeit. Dies kann folgende Ursachen haben: - Akku wurde sehr lange Zeit nicht mehr geladen. - Die Akkutemperatur liegt nicht im Idealbereich zwischen 10° C und 45° C. **Maßnahme:** Warten Sie bis der Ladevorgang abgeschlossen ist, der Akku kann trotzdem weiter geladen werden.
Blinkt	Blinkt	**Fehler** Ladevorgang ist nicht mehr möglich. Der Akku ist defekt. **Maßnahme:** Ein defekter Akku darf nicht mehr geladen werden. Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
An	An	**Temperaturstörung** Der Akku ist zu heiß (z. B. direkte Sonnenbestrahlung) oder zu kalt (unter 0° C) **Maßnahme:** Entnehmen Sie den Akku und bewahren Sie diesen 1 Tag bei Raumtemperatur (ca. 20° C) auf.

Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro-oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten.

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Akku
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzumelden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)? Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Danger!
When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1. Safety regulations

Warning!
Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

Explanation of the symbols used (see Fig. 11)
1. **DANGER** – Read the operating instructions to reduce the risk of injury
2. **WARNING** - Keep bystanders away
3. **WARNING** - Wear eye protection and ear plugs
4. Do not expose to rain
5. **WARNING** - Remove the battery before working on the tool!

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1/2)
1. Battery mount
2. Arm support with strap
3. Handle
4. TURBO button
5. On-Off-Speed controller
6. LED indicator
7. Pole
8. Locking button for angle adjustment
9. Motor unit
10. Air outlet
11. Blow attachment

2.2 Items supplied
Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the nearest branch of the DIY store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the warranty provisions at the end of the operating instructions.
- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!
The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Cordless Leaf Blower
- Arm support with strap
- Blow attachment
- Original operating instructions
- Safety information

3. Proper use

This equipment is designed for clearing away and gathering dry to slightly damp leaves and grass from paved areas and lawns. Small, light-weight rubbish such as cigarettes, twigs, paper, etc. can be gathered from asphalted garden paths or lawns by blowing into piles.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

4. Technical data

Mains voltage ..... 36 V DC
Idling speed n_0 ..... 13,000-25,000 rpm
Air speed max. .....270 km/h
Air volume max. ..... 1.100 m^3/h
Sound pressure level LpA ..... 78.1 dB (A)
Uncertainty KpA ..... 3 dB
Measured sound power level LWA .... 98.4 dB(A)
KWA uncertainty ..... 2.04 dB
Guaranteed sound power level LWA .. 100 dB(A)
Vibration ah ..... ≤ 2.5 m/s^2
Uncertainty K ..... 1.5 m/s^2
Weight (without roof gutting cleaning set) .. 2.2 kg

Important!
The equipment is supplied without batteries and without a charger and is allowed to be used only with the lithium-ion batteries of the Power X-Change series!

The lithium-ion batteries of the Power X-Change series are allowed to be charged only with Power X-Chargers.

Danger!
Sound and vibration
Sound and vibration values were measured in accordance with EN 62841.

Wear ear-muffs.
The impact of noise can cause damage to hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardized criteria and can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

Warning:
The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used, especially the type of workpiece it is used for.

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.
- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.
- Fit the handle and the optional vibration handles, if necessary, firmly onto the machine body.

Limit the operating time!
All stages of the operating cycle must be considered (for example, times in which the electric tools are switched off and times in which the tool is switched on but operates without load).

Caution!
Residual risks
Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be rules out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:
1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.
4. Eye injuries caused by particles of dirt. Always wear safety goggles, thick long trousers, gloves and sturdy footwear.

5. Before starting the equipment

Important!
The machine is supplied without batteries and without a charger!

Warning!
Always remove the battery pack before making adjustments to the equipment.

5.1 Fitting the arm support with strap (Fig. 3)
Slide the arm support with strap (Item 2) fully onto the tool until the tabs (L) latch into the openings (M) on the arm support.

5.2 Fitting the battery (Fig. 4)
Important! Before fitting the battery, always turn the On-Off-Speed controller (Fig. 9 / Item 5) to the left in the "-" direction until it stops in order to switch off the tool (see section 6.1). Push the battery into the battery mount provided. When the battery is pushed in fully it will engage audibly. To remove the battery, press the pushlock button (Item C) and pull out the battery.

5.3 Charging the battery (Fig. 5)
1. Take the battery pack out of the equipment. Do this by pressing the pushlock button.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger into the socket outlet. The green LED will then begin to blink.
3. Insert the battery pack into the charger.
4. In section „Charger indicator" you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

The battery pack can become a little warm during the charging. This is normal.

If the battery pack fails to charge, check:
- whether there is voltage at the socket outlet
- whether there is good contact at the charging contacts

If the battery pack still fails to charge, send
- the charging unit
- and the battery pack

to our customer service center.

To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

5.4 Battery capacity indicator (Fig. 6)
Press the button for the battery capacity indicator (A). The battery capacity indicator (B) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit:
The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) are lit:
The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashes:
The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:
The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

5.5 Fitting the blow attachment (Fig. 7)
To create a more targeted air current, place the blow attachment (Item 11) onto the air outlet (Fig. 2 / Item 10) and twist it to the left to latch it into place.

6. Operation

Caution!
If you point the air flow at other people, animals or objects (e.g. windows), this could cause injuries and damage. Check that all the components are correctly seated.
- Point the air flow away from yourself.
- Never point the air flow at other people, animals or objects.
- Do not blow away any hard objects such as stones or branches.

6.1 Fastening the strap (Fig. 8a – 8b)
Grasp between the arm support (Item 2a) and the strap (Item 2b). Pull the strap taut and press the loose end of the strap onto the tightened strap.

6.2 Switching the tool on/off, speed control (Fig. 9)
The tool is equipped with a combination on/off switch and speed controller (Item 5). Turn the setting wheel to the right (+) to switch on the tool and increase the speed. Turn it to the left (-) to reduce the speed and switch off the tool by turning it as far as the stop. You will note a slight resistance and hear a click when you switch the tool on and off. The number of LEDs that are lit (1 – 5) (Item 6) indicates the set speed.

Use the equipment only with the blowing velocity needed for the job.

6.3 Turbo mode (Fig. 9)
If you need a higher blowing velocity for a short time, you can press the TURBO button (Item 4).

Important: Press the TURBO button only when absolutely necessary, to reduce the noise generated and to extend the running time of the battery pack.

Press the button again to switch off TURBO mode. TURBO mode also switches off automatically after about 45 seconds.

When TURBO mode is switched on, the LEDs act as chaser lights.

6.4 Positioning the motor unit (Fig. 10)
You can angle the motor unit (Item 9) to meet your needs by pressing the locking button (Item 8) for motor unit angle adjustment and then releasing it. There are 4 different settings available.

6.5 Blowing foliage
- Turn on the machine (see section 6.2).
- Set the desired blowing velocity with the speed controller (see section 6.2).
- Direct the air stream forward and walk slowly to blow foliage or garden refuse into a pile or to remove it from hard-to-reach places.
- To increase the blowing velocity for a short time, use TURBO mode (see section 6.3).

Danger!
Never gather (blow) hot, combustible or explosive materials into piles.

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!
Always pull out the battery pack before starting any cleaning work.

7.1 Cleaning
- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

7.2 Maintenance
- Should the tool experience problems beyond those mentioned above, let only an authorised professional or a customer service shop perform an inspection.
- There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

7.3 Ordering replacement parts:
Please quote the following data when ordering replacement parts:
- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to www.Einhell-Service.com

8. Faults

The equipment does not work:
Check that the battery is charged and that the charger is working. If the equipment will not work in spite of the voltage supply being OK, please send it to the customer service address provided.

9. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

10. Storage

Remove the rechargeable battery/batteries.
Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

Disposal

Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.
Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EU countries:
According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.
If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Only for United Kingdom:
According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

11. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	**Green LED**	
Off	Flashing	**Ready for use** The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
On	Off	**Charging** The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.
Off	On	**The battery is charged and ready for use. (READY TO GO)** The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. **Action:** Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.
Flashing	Off	**Adapted charging** The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. **Action:** Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.
Flashing	Flashing	**Fault** Charging is no longer possible. The battery pack is defective. **Action:** Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.
On	On	**Temperature fault** The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). **Action:** Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Battery
Consumables*	
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the effect of defects or faults, please register the problem on the internet at www.Einhell-Service.com. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)? Describe this malfunction.

Danger !
Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité

Avertissement !
Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique. Toute omission lors du respect des instructions ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.
Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.

Explication des symboles utilisés (voir figure 11)
1. **DANGER** - Pour réduire le risque de blessure, lisez le mode d'emploi
2. **AVERTISSEMENT** - Tenez les personnes non concernées à l'écart
3. **AVERTISSEMENT** - Portez des protections pour les yeux et l'ouïe
4. N'exposez pas l'appareil à la pluie
5. **AVERTISSEMENT** - Retirez l'accumulateur avant de travailler sur l'appareil !

2. Description de l'appareil et volume de livraison

2.1 Description de l'appareil (figures 1/2)
1. Logement d'accumulateur
2. Support pour bras avec sangle
3. Poignée
4. Bouton-poussoir TURBO
5. Marche-Arrêt-Régulation de vitesse de rotation
6. Affichage LED
7. Tube
8. Bouton d'arrêt pour réglage d'angle
9. Unité moteur
10. Sortie d'air
11. Embout de soufflage

2.2 Volume de livraison
Veuillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, il faut vous adresser dans un délai de 5 jours ouvrables maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin de bricolage compétent le plus proche muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les conditions de garantie à la fin du mode d'emploi.
- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !
L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Souffleur de feuilles sans fil
- Support pour bras avec sangle
- Embout de soufflage
- Mode d'emploi d'origine
- Consignes de sécurité

3. Utilisation conforme à l'affectation

Cet appareil est destiné à souffler et à amasser de l'herbe et des feuilles sèches à légèrement humides sur des surfaces stabilisées et surfaces de gazon. Des petits détritus légers, par ex. mégots, petites branches, papier peuvent être regroupés et amassés par ex. sur des chemins de jardin asphaltés et des surfaces de gazon.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Toute utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en

résultant ou les blessures de tout genre, le fabricant décline toute responsabilité et l'utilisateur/l'opérateur est responsable.

4. Données techniques

Alimentation en tension .....36 V d.c.
Vitesse de rotation à vide n_0 .....
..... 13.000-25.000 tr/min
Vitesse de l'air max. .....270 km/h
Volume d'air max. ..... 1.100 m^3/h
Niveau de pression acoustique LpA ... 78,1 dB(A)
Imprécision KpA .....3 dB
Niveau acoustique mesuré LWA ..... 98,4 dB(A)
Imprécision KWA .....2,04 dB
Niveau de puissance acoustique
garanti LWA ..... 100 dB(A)
Vibration ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Imprécision K ..... 1,5 m/s^2
Poids (sans kit de nettoyage de gouttière) ..2,2 kg

Attention !
L'appareil est livré sans accumulateurs et sans chargeur et ne doit être utilisé qu'avec les accumulateurs Li-Ion de la série Power X-Change !

Les accumulateurs Li-Ion de la série Power X-Change ne doivent être chargés qu'avec les chargeurs Power X.

Danger !
Bruit et vibration
Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme EN 62841.

Portez une protection acoustique.
L'exposition au bruit peut entraîner la perte de l'ouïe.

Les valeurs totales des vibrations (somme des vecteurs de trois directions) ont été déterminées conformément à EN 62841.

Les valeurs totales des vibrations indiquées et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normée et peuvent être utilisées pour comparer différents outils électriques entre eux.

Les valeurs totales des vibrations indiquées et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation provisoire de la sollicitation.

Avertissement :
Les émissions de vibrations et les émissions sonores peuvent diverger des valeurs indiquées pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, en fonction du mode d'utilisation de l'outil électrique, en particulier du type de traitement de la pièce à usiner.

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !
- Utilisez exclusivement des appareils en excellent état.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre façon de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.
- Montez des poignées de maintien et le cas échéant des poignées anti-vibrations optionnelles en les fixant sur le corps de la machine.

Limitez le temps de travail !
Pour cela, tous les composants du cycle de fonctionnement doivent être pris en compte (par exemple, les temps pendant lesquels l'outil électrique est éteint et ceux pendant lesquels il est certes allumé mais fonctionne sans sollicitation).

Prudence !
Risques résiduels
Même en utilisant cet outil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :
1. Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
2. Déficience auditive si aucun casque anti-bruit approprié n'est porté.
3. Atteintes à la santé issues des vibrations main-bras, si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.
4. Blessures aux yeux provoquées par des particules de saleté. Portez toujours des lunettes de protection, un pantalon long, des gants et des chaussures robustes.

5. Avant la mise en service

Attention !
L'appareil est livré sans accumulateurs et sans chargeur !

Avertissement !
Enlevez systématiquement les accumulateurs avant de paramétrer l'appareil.

5.1 Montage du support pour bras avec sangle (fig. 3)
Insérez complètement le support pour bras avec sangle (pos. 2) dans le logement de l'appareil jusqu'à ce que les languettes (L) s'enclenchent dans les trous (M) du support pour bras.

5.2 Montage de l'accumulateur (fig. 4)
Remarque ! Avant de monter l'accumulateur, tournez toujours la molette marche-arrêt-régulation de vitesse de rotation (fig. 9 / pos. 5) vers la gauche dans le sens « - » jusqu'à la butée pour éteindre l'appareil (voir chapitre 6.1). Insérez l'accumulateur dans le logement prévu à cet effet. Dès que l'accumulateur est entièrement inséré, il s'enclenche de manière audible. Pour extraire l'accumulateur, appuyez sur la touche d'enclenchement (pos. C) et retirez l'accumulateur.

5.3 Charge de l'accumulateur (fig. 5)
1. Sortez le bloc accumulateur de l'appareil. Pour cela, appuyez sur les touches d'enclenchement.
2. Comparez si la tension réseau indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension réseau disponible. Branchez la fiche de contact du chargeur dans la prise de courant. Le voyant LED vert commence à clignoter.
3. Mettez l'accumulateur dans le chargeur.
4. Au point « affichage chargeur », vous trouverez un tableau avec les significations des affichages LED sur le chargeur.

Pendant la charge, il est possible que l'accumulateur chauffe quelque peu. C'est cependant normal.

S'il est impossible de charger l'accumulateur, veuillez contrôler,
- si la tension secteur est présente au niveau de la prise de courant
- si un contact correct est présent au niveau des contacts de charge du chargeur.

S'il est toujours impossible de charger le bloc accumulateur, nous vous demandons de bien vouloir retourner
- le chargeur
- et le bloc accumulateur

à notre service après-vente.

Pour un envoi correct, nous vous prions de contacter notre service après-vente ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.

Veillez à ce que, lors de l'envoi ou de la mise au rebut, les accumulateurs ou les appareils sans fil soit emballés séparément dans des sacs en plastique afin d'éviter les courts-circuits ou un incendie !

Dans l'intérêt d'une longue durée de fonctionnement du bloc accumulateur, vous devez prendre soin de recharger le bloc accumulateur en temps voulu. Ceci est dans tous les cas indispensable lorsque vous constatez une diminution de la puissance de l'appareil. Ne déchargez jamais complètement le bloc accumulateur. Ceci cause l'endommagement du bloc accumulateur !

5.4 Indicateur de charge de l'accumulateur (figure 6)
Appuyez sur l'interrupteur pour l'indicateur de charge de l'accumulateur (A). L'indicateur de charge de l'accumulateur (B) vous indique l'état d'autonomie de l'accumulateur à l'aide de trois voyants LED.

Les 3 voyants LED sont allumés :
L'accumulateur est complètement rechargé.

2 ou 1 voyant(s) LED sont allumés :
L'accumulateur dispose encore d'un résidu de charge suffisant.

1 voyant LED clignote :
L'accumulateur est vide, il faut le recharger.

Tous les voyants LED clignotent :
La température de l'accumulateur est trop faible. Retirez l'accumulateur de l'appareil et laissez-le reposer pendant un jour à température ambiante. Si l'erreur survient à nouveau, cela signifie que l'accumulateur est en décharge profonde et défectueux. Retirez l'accumulateur de l'appareil. Un accumulateur défectueux ne doit plus être utilisé ou chargé.

5.5 Montage de l'embout de soufflage (fig. 7)
Pour obtenir un courant d'air plus ciblé, placez l'embout de soufflage (pos. 11) sur la sortie d'air (fig. 2 / pos. 10) et tournez-le vers la gauche pour bien le verrouiller.

6. Commande

Attention !
Si vous dirigez le jet d'air vers d'autres personnes, animaux ou objets (par ex. fenêtre), cela peut entraîner des blessures et dommages. Veillez à la bonne fixation de tous les composants.

- Dirigez le courant d'air en l'éloignant de vous.
- Ne dirigez jamais le jet d'air vers d'autres personnes, animaux ou objets.
- Ne soufflez aucun objet dur (p. ex. pierres ou branches).

6.1 Pose de la sangle (fig. 8a – 8b)
Passez le bras entre le support pour bras (pos. 2a) et la sangle (pos. 2b). Tendez la sangle et pressez l'extrémité libre de la sangle sur la sangle serrée.

6.2 Mise en marche/arrêt de l'appareil, régulation de vitesse de rotation (fig. 9)
L'appareil dispose d'un interrupteur marche/arrêt combiné avec régulation de vitesse de rotation (pos. 5). Tournez la molette de réglage vers la droite (+) pour allumer l'appareil et augmenter la vitesse de rotation. Tournez la molette vers la gauche (-) pour diminuer la vitesse de rotation et lorsque vous la tournez jusqu'à la butée, l'appareil s'éteint. Lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil, vous sentez une légère résistance et entendez un clic. Les LED allumées (1 – 5) (pos. 6) correspondent à la vitesse réglée.

N'exploitez l'appareil qu'avec la vitesse de soufflage nécessaire.

6.3 Mode turbo (fig. 9)
Si vous avez brièvement besoin d'une vitesse de soufflage accrue, vous pouvez appuyer sur le bouton-poussoir « TURBO » (pos. 4).

Attention : Appuyez sur le bouton-poussoir « TURBO » uniquement en cas de besoin pour réduire le bruit et augmenter la durée de fonctionnement par jeu de batteries.

Pour désactiver le mode « TURBO », appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir. Le mode « TURBO » se désactive automatiquement après env. 45 secondes.

Lorsque « TURBO » est activé, les LED se comportent comme un chenillard.

6.4 Orientation de l'unité moteur (fig. 10)
Pour orienter l'unité moteur (pos. 9) selon vos besoins, appuyez sur le bouton d'arrêt (pos. 8) pour le réglage d'angle de l'unité moteur, puis relâchez-le. Quatre réglages différents sont possibles.

6.5 Soufflage de feuilles

- Allumez l'appareil (voir chapitre 6.2).
- Réglez la vitesse de soufflage souhaitée avec la régulation de vitesse de rotation (voir chapitre 6.2).
- Dirigez le jet d'air vers l'avant et déplacez-vous lentement pour regrouper les feuilles et déchets de jardin par soufflage ou les retirer des endroits difficiles d'accès.
- Pour augmenter brièvement la vitesse de soufflage, utilisez le mode « Turbo » (voir chapitre 6.3).

Danger !
N'accumulez (ne soufflez) jamais des matériaux chauds, inflammables ou explosifs.

7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger !
Retirez l'accumulateur avant tous travaux de nettoyage.

7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant; ils pourraient endommager les pièces en

matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.

7.2 Maintenance

- En cas de disfonctionnements éventuels, il convient de faire contrôler et remettre en état l'appareil uniquement par un spécialiste autorisé ou par un service après-vente.
- Aucune autre pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

7.3 Commande de pièces de rechange :
Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.Einhell-Service.com

8. Dérangements

L'appareil ne fonctionne pas :
Vérifiez que l'accumulateur est chargé et que le chargeur fonctionne. Dans le cas où l'appareil ne fonctionne pas alors que la tension est présente, renvoyez celui-ci au service après-vente, à l'adresse indiquée.

9. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

10. Stockage

Retirez le/les accumulateur(s).
Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel tout comme inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

11. Affichage chargeur

État de l'affichage		Signification et mesures
Voyant LED rouge	**Voyant LED vert**	
Arrêt	Clignote	**État prêt à l'emploi** Le chargeur est raccordé au réseau et est prêt à l'emploi, la batterie n'est pas dans le chargeur.
Marche	Arrêt	**Chargement** Le chargeur charge la batterie en mode de charge rapide. Les temps de charge correspondants se trouvent directement sur le chargeur. Remarque ! Selon la charge actuelle de la batterie, les temps de charge réels peuvent différer quelque peu des temps de charge indiqués.
Arrêt	Marche	**La batterie est chargée et prête à l'emploi. (READY TO GO)** Ensuite, on commute sur un processus de charge lent jusqu'au chargement complet. Pour ce faire, laissez la batterie env. 15 min plus longtemps sur le chargeur. **Mesures :** Retirez la batterie du chargeur. Débranchez le chargeur du réseau.
Clignote	Arrêt	**Charge d'adaptation** Le chargeur est en mode de charge lente. Dans ce cas, la batterie se charge plus lentement pour des raisons de sécurité et nécessite plus de temps. Cela peut avoir les causes suivantes : - L'accumulateur n'a pas été rechargé depuis longtemps. - La température de la batterie ne se trouve pas dans la zone idéale **Mesures :** Attendez jusqu'à ce que le processus de charge soit terminé, la batterie peut quand même encore être rechargée.
Clignote	Clignote	**Erreur** Le processus de charge n'est plus possible. La batterie est défectueuse. **Mesures :** Une batterie défectueuse ne doit plus être rechargée. Retirez la batterie du chargeur.
Marche	Marche	**Perturbation thermique** La batterie est trop chaude (par ex. exposition directe au soleil) ou trop froide (en dessous de 0 °C) **Mesures :** Retirez la batterie et conservez-la un jour à température ambiante (env. 20 °C).

Élimination des déchets

Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, les appareils, les emballages, les piles et accus doivent être déposés dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.
Ne jetez pas les outils électriques, les piles et les accus dans les ordures ménagères!

Uniquement pour les pays de l'UE :
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les outils électroportatifs devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être récoltés à part et apportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

Valable uniquement pour la France:

Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

Catégorie	Exemple
Pièces d'usure*	accumulateur
Matériel de consommation/ pièces de consommation*	
Pièces manquantes	

*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse www.Einhell-Service.com. Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dés le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ? Décrivez ce défaut de fonctionnement.

Pericolo!
Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

1. Avvertenze sulla sicurezza

Avvertimento!
Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente elettroutensile. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.

Spiegazione dei simboli utilizzati (vedi Fig. 11)
1. **PERICOLO** - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso
2. **AVVERTENZA** - Tenete lontane le persone estranee
3. **AVVERTENZA** - Indossate occhiali protettivi e cuffie antirumore!
4. Evitate l'esposizione alla pioggia
5. **AVVERTENZA** - Togliete la batteria prima di eseguire lavori all'apparecchio!

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1/2)
1. Vano batteria
2. Bracciolo con cinghia
3. Impugnatura
4. Tasto TURBO
5. Regolazione della velocità On-Off
6. Display a LED
7. Tubo
8. Pulsante di arresto per la regolazione dell'angolazione
9. Unità motore
10. Uscita dell'aria
11. Accessorio per soffiaggio

2.2 Elementi forniti
Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto o al centro fai-da-te competente più vicino. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle disposizioni di garanzia alla fine delle istruzioni.
- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!
L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Soffiatore per foglie a batteria
- Bracciolo con cinghia
- Accessorio per soffiaggio
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

3. Utilizzo proprio

Questo apparecchio è concepito per soffiare e accumulare foglie ed erba, secche o leggermente umide, da superfici pavimentate e superfici erbose. È possibile soffiare via ed accumulare rifiuti di piccole dimensioni, come mozziconi di sigarette e ramoscelli, carta, ad es. da vialetti asfaltati di giardini e superfici erbose.

L'apparecchio deve essere usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il produttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

4. Caratteristiche tecniche

Alimentazione di tensione ..... 36 V DC
Numero di giri al minimo n_0 ..13.000-25.000 min^{-1}
Velocità max. dell'aria .....270 km/h
Portata max. dell'aria ..... 1.100 m^3/h
Livello di pressione acustica LpA ..... 78,1 dB(A)
Incertezza KpA ..... 3 dB
Livello misurato di potenza acustica LWA .....
..... 98,4 dB(A)
Incertezza KWA ..... 2,04 dB
Livello garantito di potenza acustica LWA .....
..... 100 dB(A)
Vibrazioni ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Incertezza K..... 1,5 m/s^2
Peso (senza kit di pulizia per grondaie) ..... 2,2 kg

Attenzione!
L'apparecchio viene fornito senza batterie e senza caricabatterie e deve essere utilizzato solo con le batterie agli ioni di litio della serie Power X-Change!

Le batterie agli ioni di litio della serie Power X-Change devono essere ricaricate solo con i caricabatterie Power X-Charger.

Pericolo!
Rumore e vibrazioni
I valori del rumore e delle vibrazioni sono stati rilevati secondo la norma EN 62841.

Portate cuffie antirumore.
L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.

Valori complessivi delle vibrazioni (somma vettoriale delle tre direzioni) rilevati secondo la norma EN 62841.

I valori complessivi delle vibrazioni e i valori di emissione dei rumori indicati sono stati misurati secondo un metodo di prova normalizzato e possono essere usati per il confronto tra elettroutensili di marchi diversi.

I valori complessivi delle vibrazioni e i valori di emissione dei rumori indicati possono essere usati anche per una valutazione preliminare delle sollecitazioni.

Avvertimento:
Le emissioni di vibrazioni e di rumori durante l'utilizzo effettivo dell'elettroutensile possono variare dai valori indicati a seconda del modo in cui l'elettroutensile viene utilizzato, in particolare a seconda del tipo di pezzo lavorato.

Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!
- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricate l'apparecchio.
- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.
- Fissate saldamente al corpo della macchina le impugnature di presa e le impugnature antivibrazione opzionali.

Limitate il tempo di lavoro!
Al riguardo si devono prendere in considerazione tutte le fasi del ciclo di esercizio (ad esempio i periodi in cui l'elettroutensile è disinserito e quelli in cui è inserito, ma funziona a vuoto).

Attenzione!
Rischi residui
Anche se questo elettroutensile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettroutensile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:
1. Danni all'apparato respiratorio nel caso in cui non venga indossata una maschera antipolvere adeguata.
2. Danni all'udito nel caso in cui non vengano indossate cuffie antirumore adeguate.
3. Danni alla salute derivanti da vibrazioni mano-braccio se l'apparecchio viene utilizzato a lungo, non viene tenuto in modo corretto o se la manutenzione non è appropriata.
4. Le particelle di sporcizia causano lesioni oculari. Indossate sempre occhiali protettivi, pantaloni lunghi e robusti, guanti e scarpe robuste.

5. Prima della messa in esercizio

Attenzione!
L'apparecchio viene fornito senza batterie e senza caricabatterie!

Avvertimento!
Togliete sempre le batterie prima di ogni regolazione dell'apparecchio.

5.1 Montaggio del bracciolo con cinghia (Fig. 3)

Inserite completamente il bracciolo con cinghia (Pos. 2) nell'alloggiamento dell'apparecchio fino a quando le linguette (L) si innestano nei fori (M) del bracciolo.

5.2 Montaggio della batteria (Fig. 4)

Avvertenza! Prima di montare la batteria, ruotate sempre la regolazione del numero di giri On-Off (Fig. 9 / Pos. 5) completamente a sinistra in direzione "-" per spegnere l'apparecchio (vedi Capitolo 6.1) Inserite la batteria nell'apposito vano. La batteria scatta in modo udibile non appena è completamente inserita. Per rimuovere la batteria premete il tasto di arresto (Pos. C) e togliete la batteria.

5.3 Ricarica della batteria (Fig. 5)

1. Estraete la batteria dall'apparecchio. Per farlo premete il tasto di arresto.
2. Controllate che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete a disposizione. Inserite la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa di corrente. Il LED verde inizia a lampeggiare.
3. Inserite la batteria nel caricabatterie.
4. Al punto „Indicatori caricabatterie" trovate una tabella con i significati degli indicatori LED sul caricabatterie.

Durante la ricarica la batteria si può riscaldare un po'. Ma ciò è del tutto normale.

Se la ricarica della batteria non fosse possibile, verificate

- che sia presente tensione di rete sulla presa di corrente;
- che ci sia un perfetto contatto dei contatti di ricarica.

Se continuasse a non essere possibile ricaricare la batteria, spedite

- il caricabatterie
- e la batteria

al nostro servizio di assistenza clienti.

Per un invio corretto contattate il nostro servizio di assistenza clienti o il punto vendita dove avete acquistato l'apparecchio.

Nel caso di invio o smaltimento di batterie ovvero di apparecchi a batteria metteteli in sacchetti di plastica separati per evitare cortocircuiti e incendi!

Per ottenere una lunga durata della batteria si deve provvedere a una puntuale ricarica. Ciò è comunque necessario quando ci si accorge della diminuzione delle prestazioni dell'apparecchio. Non fate scaricare mai completamente la batteria. Questo potrebbe danneggiarla!

5.4 Indicazione di carica della batteria (Fig. 6)

Premete l'interruttore per l'indicazione di carica della batteria (A). L'indicazione di carica della batteria (B) segnala lo stato di carica per mezzo di 3 spie LED.

Tutte e 3 le spie LED sono illuminate:
La batteria è completamente carica.

1 o 2 LED sono illuminati:
La batteria dispone di una sufficiente carica residua.

1 LED lampeggia:
La batteria è scarica, ricaricatela.

Tutti i LED lampeggiano:
La temperatura della batteria è scesa al di sotto del valore minimo. Togliete la batteria dall'apparecchio e lasciatela un giorno a temperatura ambiente. Se l'errore si presenta di nuovo, la batteria si è scaricata completamente ed è difettosa. Togliete la batteria dall'apparecchio. Una batteria difettosa non deve più venire usata ovvero ricaricata.

5.5 Montaggio dell'accessorio per soffiaggio (Fig. 7)

Per ottenere un flusso d'aria più mirato, disporre l'accessorio per soffiaggio (Pos. 11) sull'uscita dell'aria (Fig. 2 / Pos. 10) e ruotarlo verso sinistra per bloccarlo saldamente.

6. Uso

Attenzione!
Se il flusso d'aria viene rivolto verso altre persone, animali o oggetti (per es. finestre), potrebbe causare lesioni e danni. Controllate che tutti i componenti siano inseriti correttamente.
- Non dirigete il flusso d'aria verso di voi.
- Non dirigete mai il flusso d'aria verso altre persone, animali o oggetti.
- Non soffiate oggetti duri come pietre o rami.

6.1 Montaggio della cinghia (Fig. 8a– 8b)
Inserite la mano tra il bracciolo (Pos. 2a) e la cinghia (Pos. 2b). Tirate la cinghia e premete l'estremità libera sulla cinghia tesa.

6.2 Accensione/spegnimento dell'apparecchio, regolazione del numero di giri (Fig. 9)
L'apparecchio è dotato di un interruttore combinato On/Off con regolazione del numero di giri (Pos. 5). Ruotando la rotella di regolazione verso destra (+) si accende l'apparecchio e si aumenta il numero di giri. Ruotando verso sinistra (-) il numero di giri diminuisce e ruotando fino all'arresto l'apparecchio si spegne. All'accensione e/o allo spegnimento si avverte una leggera resistenza e un clic. I LED luminosi (1 - 5) (Pos. 6) corrispondono al numero di giri impostato.

Utilizzate l'apparecchio solo con la velocità di soffiaggio necessaria.

6.3 Modalità turbo (Fig. 9)
Se dovesse essere necessaria per breve tempo una maggiore potenza di soffiaggio, potete premere il pulsante "TURBO" (Pos. 4).

Attenzione: Premete il pulsante "TURBO" solo se necessario per ridurre il rumore e aumentare la durata di funzionamento per ogni set di batterie.

Per disattivare la modalità "TURBO", premete nuovamente il pulsante. La modalità "TURBO" si disattiva automaticamente dopo circa 45 secondi.

Quando la modalità "TURBO" è attiva, i LED si comportano come una luce a scorrimento.

6.4 Allineamento dell'unità motore (Fig. 10)
Per orientare l'unità motore (Pos. 9) in base alle proprie esigenze, premete il pulsante di arresto (Pos. 8) per la regolazione dell'angolazione dell'unità motore e rilasciarlo di nuovo. Sono possibili 4 diverse impostazioni.

6.5 Soffiare foglie
- Accendete l'apparecchio (vedi capitolo 6.2).
- Impostate la velocità di soffiaggio desiderata con la regolazione del numero di giri (vedi capitolo 6.2).
- Orientate il getto d'aria in avanti e muovetevi lentamente per accumulare soffiando fogliame o rifiuti di giardino oppure per eliminarli da zone difficilmente accessibili.
- Per aumentare brevemente la velocità di soffiaggio, utilizzate la modalità "Turbo" (vedi capitolo 6.3).

Pericolo!
Non raccogliete (soffiate) mai materiali molto caldi, infiammabili o esplosivi.

7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!
Togliete la batteria prima di qualsiasi lavoro di pulizia.

7.1 Pulizia
- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinate l'apparecchio con un panno pulito o soffiatelo con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.

7.2 Manutenzione
- In caso di anomalie fate controllare l'apparecchio soltanto da uno specialista autorizzato oppure da un'officina assistenza clienti.
- All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti che richiedano manutenzione.

7.3 Ordinazione di pezzi di ricambio:

Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:

- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessitato.

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

8. Anomalie

L'apparecchio non funziona:
Controllate che la batteria sia carica e che il caricabatterie funzioni. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni pur in presenza di tensione, speditelo all'indirizzo dell'assistenza clienti indicato.

9. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

10. Conservazione

Togliete la/le batteria/e.
Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C.
Conservate l'elettroutensile nell'imballaggio originale.

Smaltimento

Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettroutensili, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.
Non gettare elettroutensili e batterie/pile tra i rifiuti domestici!
Per un corretto smaltimento verificare sempre le disposizioni del proprio comune.

Solo per i Paesi UE:
Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettroutensili non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

11. Indicatori caricabatterie

Stato indicatori		Significato e interventi
LED rosso	**LED verde**	
Spento	Lampeggia	**Pronto all'esercizio** Il caricabatterie è collegato alla rete e pronto per l'uso, la batteria non è nel caricabatterie.
Acceso	Spento	**Ricarica** Il caricabatterie ricarica la batteria in esercizio di ricarica veloce. Per i relativi tempi di ricarica si veda direttamente sul caricabatterie. Avvertenza! In base alla carica residua della batteria i tempi di ricarica effettivi possono variare leggermente da quelli indicati.
Spento	Acceso	**La batteria è ricaricata e pronta per l'uso. (READY TO GO)** Poi l'apparecchio passa alla ricarica lenta fino a completare il processo. A tale scopo lasciate la batteria collegata al caricabatterie per altri 15 min. **Intervento:** Togliete la batteria dal caricabatterie. Staccate il caricabatterie dalla rete.
Lampeggia	Spento	**Regolatore di carica** Il caricabatterie si trova nella modalità di ricarica lenta. In questo modo la batteria viene ricaricata più lentamente per motivi di sicurezza e la ricarica richiede più tempo. Ciò può essere dovuto ai seguenti motivi: - La batteria non è stata ricaricata per molto tempo. - La temperatura della batteria non si trova nel range ideale. **Intervento:** Attendete la fine della ricarica, si può comunque continuare a ricaricare la batteria.
Lampeggia	Lampeggia	**Anomalia** La ricarica non è più possibile. La batteria è difettosa. **Intervento:** Una batteria difettosa non deve più venire ricaricata. Togliete la batteria dal caricabatterie.
Acceso	Acceso	**Anomalia termica** La batteria è troppo calda (per es. esposizione diretta al sole) o troppo fredda (al di sotto dei 0°C) **Intervento:** Togliete la batteria e tenetela per un giorno a temperatura ambiente (ca. 20°C).

Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Batteria
Materiale di consumo/parti di consumo *	
Parti mancanti	

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.Einhell-Service.com. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)? Descrivete che cosa non funziona.

Fare!
Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

1. Sikkerhedsanvisninger

Advarsel!
Læs alle sikkerhedsanvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, som dette el-værktøj er udstyret med. Følges de efterfølgende anvisninger ikke, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal opbevares for senere brug.

Forklaring af de anvendte symboler (se billede 11)
1. **FARE** – Betjeningsvejledningen skal læses for at minimere risikoen for personskade
2. **ADVARSEL** - Hold ikke-involverede personer på afstand
3. **ADVARSEL** - Brug øjen- og høreværn
4. Må ikke udsættes for regn
5. ADVARSEL - Fjern akkuen, før der arbejdes på produktet!

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang

2.1 Produktbeskrivelse (billede 1/2)
1. Akkuholder
2. Armstøtte med bælte
3. Håndtag
4. TURBO knap
5. Tænd/sluk-omdrejningstalregulering
6. LED-lampe
7. Rør
8. Låseknap til vinkelindstilling
9. Motorenhed
10. Luftudtag
11. Blæsepåsats

2.2 Leveringsomfang
Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller nærmeste kompetente byggemarked med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i garantibestemmelserne bagest i vejledningen.
- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage-/ og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Vigtigt!
Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Akku-løvblæser
- Armstøtte med bælte
- Blæsepåsats
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

3. Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet til bortblæsning og ophobning af tørt til let fugtigt løv og græs fra faste overflader og plænearealer. Småt affald, såsom cigaretskodder, små grene og papir på f.eks. asfalterede gangstier og plænearealer, kan blæses sammen i bunker.

Maskinen må kun anvendes i overensstemmelse med det tilsigtede formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, der måtte opstå som følge af, at produktet ikke er blevet anvendt korrekt. Dette er alene brugerens/ejerens ansvar.

4. Tekniske data

Spændingsforsyning .....36 V d.c.
Omdrejningstal, ubelastet n_0 .....
.....13.000-25.000 min^{-1}
Lufthastighed maks. .....270 km/h
Luftmængde maks. ..... 1.100 m^3/h
Lydtryksniveau LpA ..... 78,1 dB(A)
Usikkerhed KpA .....3 dB
Målt lydeffektniveau LWA ..... 98,4 dB(A)
Usikkerhed KWA .....2,04 dB
Garanteret lydeffektniveau LWA ..... 100 dB(A)
Vibration ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Usikkerhed K ..... 1,5 m/s^2
Vægt (uden tagrende-rengøringssæt) ..... 2,2 kg

Pas på!
Produktet leveres uden akkumulatorbatterier og uden ladeaggregat og må kun bruges sammen med Li-Ion akkumulatorbatterierne fra Power X-Change serien!

Li-Ion akkumulatorbatterierne fra Power-X-Change serien må kun lades med Power X-chargere.

Fare!
Støj og vibration
Støj- og vibrationstal er beregnet i henhold til EN 62841.

Brug høreværn.
Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.

Samlede svingningstal (vektorsum for tre retninger) beregnet i henhold til EN 62841.

De angivede samlede svingningsværdier og de angivede støjemissionsværdier er blevet målt iht. en standardiseret analyseproces og kan anvendes til at sammenligne el-værktøj indbyrdes.

De angivede samlede svingningsværdier og de angivede støjemissionsværdier kan også bruges til at gennemføre en foreløbig vurdering af belastningen.

Advarsel:
Svingnings- og støjemissionerne kan afvige fra de angivede værdier, når el-værktøjet bruges, dette afhænger af den måde, el-værktøjet bruges på, og især af, hvilke typen emne der bearbejdes.

Støjudvikling og vibration skal begrænses til et minimum!
- Brug kun intakte og ubeskadigede maskiner.
- Vedligehold og rengør maskinen med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter maskinen.
- Overbelast ikke maskinen.
- Lad i givet fald maskinen underkaste et eftersyn.
- Sluk maskinen, når den ikke benyttes.
- Bær handsker.
- Montér holdegreb og evt. valgfrie vibrationsgreb fast på maskinlegemet.

Begræns arbejdstiden!
Der skal her tages højde for alle driftscyklens dele (eksempelvis tidsrum, hvor el-værktøjet er slukket, og tidsrum, hvor værktøjet er tændt, men kører uden belastning).

Forsigtig!
Tilbageværende risici
Også selv om du betjener el-værktøjet forskriftsmæssigt, er der stadigvæk nogle risikofaktorer at tage højde for. Følgende farer kan opstå, alt efter el-værktøjets type og konstruktionsmåde:
1. Lungeskader, såfremt der ikke bæres egnet støvmaske.
2. Høreskader, såfremt der ikke bæres egnet høreværn.
3. Helbredsskader, som følger af hånd-arm-vibration, såfremt værktøjet benyttes over et længere tidsrum eller ikke håndteres og vedligeholdes forskriftsmæssigt.
4. Øjenkvæstelser som følge af snavspartikler. Brug altid beskyttelsesbriller, faste lange bukser, handsker og fast fodtøj.

5. Inden ibrugtagning

Pas på!
Produktet leveres uden akkumulatorbatterier og uden ladeaggregat!

Advarsel!
Træk altid akkumulatorbatterierne ud, inden du foretager indstillinger på produktet.

5.1 Montering armstøtte med bælte (fig. 3)
Skub armstøtten med bælte (pos. 2) helt ind i holderen på produktet, til laskerne (L) falder i hak i hullerne (M) på armstøtten.

5.2 Montering af akkumulatorbatteri (fig. 4)
Bemærk! Drej altid tænd/sluk-omdrejningstalreguleringen (fig. 9/pos. 5) helt til venstre henimod „-“, før akkuen monteres, for at slukke produktet (se kapitel 6.1). Skub akkumulatorbatteriet ind i akkumulatorbatteriets holder. Så snart akkumulatorbatteriet er skubbet helt på plads, falder det hørbart på plads. Akkumulatorbatteriet fjernes ved at trykke på anslagsknappen (pos. C) og trække akkumulatorbatteriet ud.

5.3 Opladning af akkumulatorbatteri (fig. 5)
1. Tag akkupack‘en ud af maskinen. Tryk på anslagsknappen.
2. Kontrollér, at netspændingen, som står anført på mærkepladen, svarer til den forhåndenværende netspænding. Sæt stikket til ladeaggregatet i stikkontakten. Den grønne LED-lysdiode begynder at blinke.
3. Sæt akkumulatorbatteriet i ladeaggregatet.
4. Under „Visning på ladeaggregat“ findes en oversigt over LED-visningernes betydning.

Under opladningen kan akkumulatorbatteriet blive varmt. Dette er helt normalt.

Hvis det ikke er muligt at oplade akkupack’en, skal du kontrollere,
- om der er netspænding i stikkontakten
- om forbindelsen til ladekontakterne er i orden.

Hvis det stadigvæk ikke er muligt at oplade akkupack’en, bedes du indsende
- ladeaggregatet
- samt akkupack‘en

til vores kundeservice.

Kontakt vores kundeservice eller den forretning, hvor du har købt produktet, hvis du har brug for at vide, hvordan produktet sendes korrekt.

Ved forsendelse og bortskaffelse af akkumulatorbatterier og akkumaskine skal disse indpakkes særskilt i en plastikpose , for at undgå kortslutning og brand!

Sørg for at genoplade akkupack‘en i god tid for at sikre en lang levetid. Genopladning skal under alle omstændigheder ske, når du kan konstatere, at maskinens ydelse er aftagende. Undgå, at akkupack‘en aflades helt. Det vil ødelægge akkupack‘en!

5.4 Akku-kapacitetsvisning (fig. 6)
Tryk på kontakten til akkumulatorbatteri-kapacitetsindikator (A). Akkumulatorbatteri-kapacitetsindikatoren (B) indikerer akkumulatorbatteriets ladetilstand ved hjælp af 3 LED-lamper.

Alle 3 LED‘er lyser:
Akkuen er fuldt opladet.

2 eller 1 LED(‚er) lyser
Akkubatteriet råder over tilstrækkelig restkapacitet.

1 LED blinker:
Akkubatteriet er afladt; oplad akkubatteriet.

Alle LED-lamper blinker:
Akkumulatorbatteriets temperatur er underskredet. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet og lad akkumulatorbatteriet hvile en dag ved stuetemperatur. Fremkommer fejlen igen, er akkumulatorbatteriet meget afladet og defekt. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet. Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere bruges og oplades.

5.5 Montering af blæsepåsats (fig. 7)
En målrettet luftstrøm organiseres ved at anbringe blæsepåsatsen (pos. 11) på luftudgangen (fig. 2/ pos. 10) og dreje den til venstre, så den låses fast.

6. Betjening

Forsigtig!
Rettes luftstrømmen mod andre personer, dyr eller genstande (f.eks. vinduer), kan dette føre til kvæstelser og beskadigelser. Kontroller, at alle komponenter sidder korrekt.
- Ret luftstrømmen væk fra dig.
- Ret aldrig luftstrømmen mod andre personer, dyr eller genstande.
- Blæs ikke hårde genstande som f.eks. sten eller grene væk.

6.1 Bælte anbringes (fig. 8a – 8b)
Grib ind mellem armstøtte (pos. 2a) og bælte (pos. 2b). Stram bæltet og tryk den løse bælteende fast på det spændte bælte.

6.2 Produkt tændes/slukkes, regulering af omdrejningstal (fig. 9)
Produktet er udstyret med en kombineret tænd-/slukkontakt med omdrejningstalregulering (pos. 5). Drejes indstillingshjulet til højre (+), tændes produktet, og omdrejningstallet øges. Drejes til venstre (-), reduceres omdrejningstallet, og drejes indtil stop, slukkes produktet. Når der tændes og slukkes, mærkes en lille modstand, desuden høres et klik. De lysende LED-lamper (1 – 5) (pos. 6) svarer til det indstillede omdrejningstal.

Brug kun produktet med den nødvendige blæsehastighed.

6.3 Turbo funktion (fig. 9)
Har du brug for en større blæsehastighed i kort tid, trykkes på „TURBO"-knappen (pos. 4).

Pas på: Tryk kun på „TURBO"-knappen efter behov for at reducere støjudviklingen og for at øge kørevarigheden/batterisæt.

„TURBO"-funktionen slukkes ved at trykke på knappen igen. „TURBO"-funktionen slukker helt automatisk efter ca. 45 sekunder.

Er „TURBO" tændt, fungerer LED-lamperne som et kørelys.

6.4 Motorenhed justeres (fig. 10)
Motorenheden (pos. 9) justeres efter behov ved at trykke på låseknappen (pos. 8) for at indstille motorenhedens vinkel og slippe den igen. Der findes 4 forskellige indstillinger.

6.5 Løv blæses væk
- Tænd for produktet (se kapitel 6.2).
- Indstil den ønskede blæsehastighed med omdrejningstalreguleringen (se kapitel 6.2).
- Ret luftstrålen fremad, bevæg dig langsomt for at blæse løv eller haveaffald sammen eller for at blæse det ud fra svært tilgængelige steder.
- Brug „Turbo" – funktionen for at øge blæsehastigheden i kort tid (se kapitel 6.3).

Fare!
Ophob (blæs) aldrig varme, brændbare eller eksplosive materialer sammen.

7. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!
Træk akkumulatorbatteriet ud inden rengøring.

7.1 Rengøring
- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Gnid maskinen ren med en ren klud, eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Vi anbefaler, at maskinen rengøres hver gang efter brug.
- Rengør af og til maskinen med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele. Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.

7.2 Vedligeholdelse
- I tilfælde af driftsforstyrrelse skal produktet undersøges af en autoriseret fagmand eller på et kundeserviceværksted.
- Der findes ikke yderligere vedligeholdelseskrævende dele inde i produktet.

7.3 Reservedelsbestilling:
Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:
- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.Einhell-Service.com

8. Driftsforstyrrelser

Produktet kører ikke:
Kontrollér, om akkumulatorbatteriet er ladet op, og om ladeaggregatet fungerer. Hvis produktet ikke fungerer, selv om spænding er til stede, skal du indsende den til den angivne kundeservice.

9. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

10. Opbevaring

Træk akkumulatorbatteriet af.
Maskinen og dens tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30˚C. Opbevar el-værktøjet i den originale emballage.

Bortskaffelse

El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Gælder kun i EU lande:
Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF samt 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, samt defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.
Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

11. Visning på ladeaggregat

Visningsstatus		Betydning og påkrævet handling
Rød lysdiode	**Grøn lysdiode**	
Slukket	Blinker	**Standby-modus** Ladeaggregatet er forbundet med nettet og klar til drift, akkumulatorbatteriet er ikke i ladeaggregatet
Tændt	Slukket	**Opladning** Ladeaggregatet lader akkumulatorbatteriet op i hurtigladningsmodus. De pågældende ladetider findes direkte på ladeaggregatet. Bemærk! De faktiske ladetider kan afvige noget fra de angivede ladetider afhængigt af den eksisterende akkuladning.
Slukket	Tændt	**Akkumulatorbatteriet er opladt og klar til brug. (READY TO GO)** Herefter skiftes til skånende opladning, indtil fuldstændig opladning er nået. Lad hertil akkumulatorbatteriet blive ca. 15 min. længere på ladeaggregatet. **Påkrævet handling:** Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet. Afbryd ladeaggregatet fra strømforsyningsnettet.
Blinker	Slukket	**Tilpasningsopladning** Ladeaggregatet befinder sig i funktionen for skånsom opladning. Her oplades akkumulatorbatteriet af sikkerhedsgrunde langsommere og skal bruge mere tid. Det kan have følgende årsager: - Akkumulatorbatteriet er ikke blevet opladet i meget lang tid. - Akkumulatorbatteriets temperatur ligger ikke i det ideelle område. **Påkrævet handling:** Vent, indtil ladeprocessen er færdig, akkumulatorbatteriet kan stadigvæk oplades.
Blinker	Blinker	**Fejl** Opladning er ikke længere mulig. Akkumulatorbatteriet er defekt. **Påkrævet handling:** Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere oplades. Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet.
Tændt	Tændt	**Temperaturfejl** Akkumulatorbatteriet er for varmt (f.eks. direkte solindfald) eller for koldt (under 0° C). **Påkrævet handling:** Tag batteriet ud, og opbevar det 1 dag ved stuetemperatur (ca. 20° C).

Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	Akku
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	
Manglende dele	

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.Einhell-Service.com. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvandligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
  Beskriv venligst fejlfunktionen.

Fara!
Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar

Varning!
Läs igenom alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, bilder och tekniska data som finns på detta elverktyg. Om nedanstående instruktioner inte beaktas finns det risk för elektriska slag, brand eller allvarliga personskador.
Spara på alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.

Förklaring av symbolerna som används (se bild 11)
1. **FARA** – Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för personskador
2. **VARNING** – Håll obehöriga personer på avstånd
3. **VARNING** – Bär ögonskydd och hörselskydd
4. Utsätt inte maskinen för regn
5. **VARNING** – Dra ut batteriet inför arbeten på maskinen.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning

2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1/2)
1. Batterifäste
2. Armstöd med band
3. Handtag
4. TURBO-knapp
5. Strömbrytare med varvtalsreglering
6. LED-indikering
7. Rör
8. Spärrknapp för vinkelinställning
9. Motorenhet
10. Luftutblås
11. Blåstillbehör

2.2 Leveransomfattning
Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller byggmarknaden där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i garantibestämmelserna i slutet av bruksanvisningen.
- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelarna har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!
Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Batteridriven lövblåsare
- Armstöd med band
- Blåstillbehör
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

3. Ändamålsenlig användning

Denna maskin är avsedd till att blåsa bort och blåsa samman torra till lätt fuktiga löv samt gräs från fasta ytor och gräsmattor. Mindre skräp som t.ex. cigarettfimpar, mindre kvistar, papper kan blåsas samman på t.ex. asfalterade trottoarer eller gräsmattor.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren själv. Tillverkaren övertar inget ansvar.

4. Tekniska data

Spänningsförsörjning ..... 36 V DC
Tomgångsvarvtal n_0 .....13.000-25.000 min^{-1}
Lufthastighet max. .....270 km/h
Luftmängd max. ..... 1.100 m^3/h
Ljudtrycksnivå LpA ..... 78,1 dB (A)
Osäkerhet KpA .....3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå LWA ..... 98,4 dB(A)
Osäkerhet KWA .....2,04 dB
Garanterad ljudeffektnivå LWA ..... 100 dB(A)
Vibration ah .....≤ 2,5 m/s^2
Osäkerhet K .....1,5 m/s^2
Vikt (utan rengöringsset för takrännor) ..... 2,2 kg

Obs!
Maskinen levereras utan batterier och utan laddare. Tänk på att maskinen endast får användas med Li-jon-batterier från serien Power-X-Change!

Li-jon-batterierna i serien Power X-Change får endast laddas med Power X-laddare.

Fara!
Buller och vibration
Buller- och vibrationsvärden har bestämts enligt EN 62841.

Bär hörselskydd.
Buller kan leda till att hörseln förstörs.

Totala vibrationsvärden (vektorsumma i tre riktningar) har bestämts enligt EN 62841.

Angivna vibrationsemissionsvärden och bullervärden har mätts upp enligt en standardiserad provningsmetod och kan användas om man vill jämföra olika elverktyg.

Angivna vibrationsemissionsvärden och bullervärden kan även användas till en preliminär bedömning av belastningen.

Varning:
Beroende på hur elverktyget används, och särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas, kan de vibrationsemissions- och bullervärden som uppstår under den faktiska användningen av elverktyget avvika från angivna värden.

Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!
- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte används.
- Bär handskar.
- Montera handtagen och ev. extra vibrationshandtag fast på maskinkåpan.

Begränsa din arbetstid.
Ta hänsyn till alla moment under användningen (t.ex. tider när elverktyget har slagits ifrån, och sådana tider när det visserligen har slagits på, men kör utan belastning).

Obs!
Kvarstående risker
Kvarstående risker föreligger alltid även om detta elverktyg används enligt föreskrift. Följande risker kan uppstå på grund av elverktygets konstruktion och utförande:
1. Lungskador om ingen lämplig dammfiltermask används.
2. Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
3. Hälsoskador som uppstår av hand- och armvibrationer om maskinen används under längre tid eller om det inte hanteras och underhålls enligt föreskrift.
4. Ögonskador som orsakats av smutspartiklar. Bär alltid skyddsglasögon, kraftiga långa byxor, handskar och kraftiga skor.

5. Före användning

Obs!
Maskinen levereras utan batterier och utan laddare!

Varning!
Dra alltid ut batterierna innan du gör några inställningar på maskinen.

5.1 Montera armstöd med band (bild 3)
Skjut in armstödet med band (pos. 2) helt i fästet på maskinen tills tungorna (L) snäpper in i hålen (M) i armstödet.

5.2 Montera batteriet (bild 4)
Obs! Slå alltid ifrån maskinen genom att vrida strömbrytaren med varvtalsregleringen (bild 9 / pos. 5) åt vänster i riktning "-" tills det tar emot innan batteriet monteras (se kapitel 6.1). Skjut in batteriet i det avsedda batterifästet. När batteriet har skjutits in komplett snäpper det in hörbart. Tryck in spärrknappen (pos. C) för att ta ut batteriet. Därefter kan du dra ut batteriet.

5.3 Ladda batteriet (bild 5)
1. Dra ut batteriet ur maskinen. Tryck in spärrknappen.
2. Kontrollera att nätspänningen som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i vägguttaget. Anslut laddarens stickkontakt till vägguttaget. Den gröna lysdioden börjar blinka.
3. Sätt batteriet på laddaren.
4. Under punkt „Lampor på laddaren" finns en tabell som förklarar vad de olika lysdioderna på laddaren betyder.

Medan batteriet laddas värms det en aning. Detta är dock normalt.

Om batteriet inte kan laddas måste du kontrollera
- att nätspänning finns i vägguttaget
- att det finns fullgod kontakt vid laddningskontakterna

Om batteriet fortfarande inte kan laddas måste du skicka in
- laddaren och
- batteriet

till vår kundtjänstavdelning.

För att batteriets livslängd ska bli så lång som möjligt ska batteriet alltid laddas i god tid. Detta är alltid nödvändigt om du märker att den batteridrivna lövblåsarens prestanda börjar försvagas. Se till att batteriet aldrig laddas ur helt. Detta leder till att batteriet förstörs!

5.4 Kapacitetsindikering för batteriet (bild 6)
Tryck på knappen (A) för kapacitetsindikering för batteriet. Kapacitetsindikeringen (B) visar batteriets laddningsnivå med tre lysdioder.

Alla tre lysdioder är tända
Batteriet är fulladdat.

2 eller 1 lysdioder är tända
Batteriet har tillräcklig restkapacitet.

1 lysdiod blinkar
Batteriet är tomt och måste laddas.

Alla lysdioder blinkar
Batteriets temperatur har underskridits. Dra av batteriet från maskinen och låt det svalna i rumstemperatur i en dag. Om felet fortfarande indikeras har batteriet djupurladdats och är därmed defekt. Dra av batteriet från maskinen. Du får inte längre använda eller försöka ladda ett defekt batteri.

5.5 Montera blåstillbehör (bild 7)
För att luftflödet ska riktas bättre ska blåstillbehöret (pos. 11) sättas på luftutsläppet (bild 2 / pos. 10). Vrid den åt vänster för att den ska sitta fast.

6. Använda maskinen

Obs!
Om du riktar luftflödet mot andra personer, djur eller föremål (t.ex. fönster) finns det risk för personskador och sakskador. Se till att alla komponenter sitter fast.
- Rikta luftflödet bort från dig.
- Rikta aldrig luftflödet mot människor, djur eller föremål.
- Blås inte bort hårda föremål, t.ex. stenar eller kvistar.

6.1 Sätta fast bandet (bild 8a – 8b)
Grip in mellan armstöd (pos. 2a) och band (pos. 2b). Dra åt bandet stramt och tryck den lösa änden på bandet som redan har dragits åt.

6.2 Slå på / ifrån maskinen, reglera varvtalet (bild 9)
Maskinen har en kombinerad strömbrytare med varvtalsreglering (pos. 5). Vrid inställningshjulet åt höger (+) för att slå på maskinen och höja varvtalet. Vrid inställningshjulet åt vänster (-) för att sänka varvtalet, fortsätt tills det tar emot för att slå ifrån maskinen. När maskinen slås på och ifrån märker du av ett mindre motstånd och hör ett klickande ljud. Lysdioderna (1 – 5) (pos. 6) som lyser motsvarar det inställda varvtalet.

Använd maskinen endast med nödvändig blåshastighet.

6.3 Turboläge (bild 9)
Om du behöver högre blåshastighet under en kort tid kan du trycka på knappen ”TURBO” (pos. 4).

Obs! För att begränsa ljudnivån och för att batteriet ska hålla så länge som möjligt bör du endast trycka på knappen ”TURBO” vid behov.

Tryck på knappen igen för att slå ifrån läget ”TURBO”. Läget ”TURBO” slås även ifrån automatiskt efter ca 45 sekunder.

Medan ”TURBO” är påslagen visas lysdioderna som ett löpande ljus.

6.4 Justera in motorenheten (bild 10)
För att justera in motorenheten (pos. 9) till dina behov, måste du trycka på spärrknappen (pos. 8) för vinkelinställningen av motorenheten. Släpp därefter knappen igen. Fyra olika inställningar är möjliga.

6.5 Blåsa löv
- Slå på maskinen (se kap. 6.2).
- Ställ in avsedd blåshastighet med varvtalsreglaget (se kap. 6.2).
- Rikta luftstrålen framåt och gå långsamt framåt. Blås samman löv eller trädgårdsavfall eller ta bort dem från svåråtkomliga ställen.
- Använd läget ”Turbo” om du behöver högre blåshastighet för ett kort ögonblick (se kap. 6.3).

Fara!
För aldrig samman (med blåsning) hett, brännbart eller explosivt material.

7. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning

Fara!
Dra alltid ut batteriet inför alla rengöringsarbeten.

7.1 Rengöra maskinen
- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användningstillfälle.
- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre. Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.

7.2 Underhåll
- Vid eventuella störningar får apparaten endast kontrolleras av en behörig tekniker eller av en kundtjänstverkstad.
- I maskinens inre finns inga delar som kräver underhåll.

7.3 Reservdelsbeställning
Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:
- Maskintyp
- Maskinens artikel-nr.
- Maskinens ident-nr.
- Reservdelsnummer för erforderlig reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

8. Störningar

Maskinen startar inte:
Kontrollera att batteriet är fulladdat och att laddaren fungerar. Om maskinen inte fungerar trots att spänning föreligger ska den skickas in till kundtjänst (se adress).

9. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning. Produkten och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in produkten till ett insamlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta insamlingsställe finns.

10. Förvaring

Dra av batteriet (batterierna).
Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30˚C. Förvara elverktyget i originalförpackningen.

Avfallshantering

Elverktyg, laddningsbara batterier, tillbehör och förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning
Släng inte elverktyg och batterier/uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:
Enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess införlivande i nationell lagstiftning måste elverktyg som inte längre är användbara och, enligt direktivet 2006/66/EG, defekta eller urladdade batterier samlas in separat och kasseras på ett miljöriktigt sätt.
Om den kasseras på fel sätt kan avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ha skadliga effekter på miljön och människors hälsa, på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Kopiering eller någon typ av mångfaldigande av dokumentation som medföljer, i sin helhet eller delvis, är endast tillåtet efter skriftligt godkännande från Einhell Germany AG.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles

11. Lampor på laddaren

Indikeringsstatus		Betydelse och åtgärder
Röd lysdiod	**Grön lysdiod**	
Från	Blinkar	**Driftberedd** Laddaren är ansluten till elnätet och driftberedd, inget batteri i laddaren.
Till	Från	**Laddning** Laddaren snabbladdar batteriet. De olika laddningstiderna anges på laddaren. Märk! Beroende på befintlig laddningsnivå i batteriet kan de verkliga laddningstiderna till viss del avvika från angivna laddningstider.
Från	Till	**Batteriet har laddats och är klart för användning. (READY TO GO)** Därefter kopplas laddaren om till skonladdning tills batteriet har laddats helt. Låt batteriet sitta kvar i laddaren i ytterligare ca 15 min. **Åtgärd:** Ta ut batteriet ur laddaren. Koppla loss laddaren från elnätet.
Blinkar	Från	**Anpassningsladdning** Laddaren har ställts in på ett läge för skonsam laddning. Av säkerhetsskäl laddas batteriet upp långsammare och behöver mer tid. Detta kan ha följande orsaker: - Batteriet har inte laddats under mycket lång tid. - Batteriets temperatur är inte i idealområdet. **Åtgärd:** Vänta tills batteriet har laddats, batteriet kan ändå laddas vidare.
Blinkar	Blinkar	**Störning** Batteriet kan inte längre laddas. Batteriet är defekt. **Åtgärd:** Ett defekt batteri får inte längre laddas. Ta ut batteriet ur laddaren.
Till	Till	**Temperaturstörning** Batteriet är för varmt (t ex direkt solstrålning) eller för kallt (under 0°C) **Åtgärd:** Ta ut batteriet och förvara det i rumstemperatur i en dag (ca 20°C).

Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Batteri
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	
Delar som saknas	

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.Einhell-Service.com. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
  Beskriv den felaktiga funktionen.

Nebezpečí!
Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní pokyny

Varování!
Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, grafická znázornění a technické údaje, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno. Zanedbání při dodržování následujících instrukcí mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění.
Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.

Vysvětlení použitých symbolů (viz obr. 11
1. **NEBEZPEČÍ** – Ke snížení rizika poranění si přečtěte návod k obsluze.
2. **VÝSTRAHA** – Nepřibližujte se k okolostojícím osobám.
3. **VÝSTRAHA** – Noste ochranu zraku a sluchu.
4. Nevystavujte přístroj dešti.
5. **VÝSTRAHA** – Před prací na přístroji z něj vyjměte akumulátor!

2. Popis přístroje a rozsah dodávky

2.1 Popis přístroje (obr. 1/2)
1. Zásuvka akumulátoru
2. Loketní opěrka s popruhem
3. Rukojeť
4. Tlačítko TURBO
5. Ovladač zapnutí/vypnutí a regulace otáček
6. LED indikace
7. Trubka
8. Aretační tlačítko pro nastavení úhlu
9. Motorová jednotka
10. Výstup vzduchu
11. Foukací nástavec

2.2 Rozsah dodávky
Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.
- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Nebezpečí!
Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Akumulátorový foukač listí
- Loketní opěrka s popruhem
- Foukací nástavec
- Originální návod k obsluze
- Bezpečnostní pokyny

3. Použití podle účelu určení

Tento přístroj je určen k odfoukávání a shromažďování suchého až lehce vlhkého listí a trávy ze zpevněných nebo travnatých ploch. Mohou být sfoukávány a shromažďovány malé a lehké nečistoty, např. cigaretové nedopalky, malé větvičky, papír z např. asfaltových zahradních chodníků a travnatých ploch.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

4. Technická data

Zdroj napětí .....36 V d.c.
Volnoběžné otáčky n_0 .....13.000-25.000 min^{-1}
Rychlost vzduchu max. .....270 km/h
Objem vzduchu max. ..... 1100 m^3/h
Hladina akustického tlaku LpA ..... 78,1 dB(A)
Nejistota KpA .....3 dB
Naměřená hladina
akustického výkonu LWA ..... 98,4 dB(A)
Nejistota KWA .....2,04 dB
Zaručená hladina
akustického výkonu LWA ..... 100 dB(A)
Vibrace ah .....≤ 2,5 m/s^2
Nejistota K .....1,5 m/s^2
Hmotnost (bez sady na čištění střešních okapů)..
..... 2,2 kg

Pozor!
Přístroj se dodává bez akumulátorů a bez nabíječky a smí se používat pouze s Li-Ion akumulátory série Power X-Change!

Li-Ion akumulátory série Power-X-Change se smějí nabíjet pouze pomocí nabíječek Power-X.

Nebezpečí!
Hluk a vibrace
Hluk a vibrace změřeny podle normy EN 62841.

Noste ochranu sluchu.
Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

Hodnoty celkových vibrací (vektorový součet tří směrů) změřeny podle normy EN 62841.

Udané emisní hodnoty vibrací a udané emisní hodnoty hluku byly změřeny podle normovaného zkušebního postupu a lze je použít pro srovnání elektrického nástroje s jiným elektrickým nástrojem.

Udané emisní hodnoty vibrací a udané emisní hodnoty hluku mohou být využity také pro předběžný odhad zatížení.

Varování:
Emise vibrací a hluku se mohou během skutečného používání elektrického nářadí lišit od udaných hodnot, protože závisejí na způsobu používání elektrického nářadí, zejména na tom, jaký druh obrobku se zpracovává.

Omezte tvorbu hluku a vibrace na minimum!
- Používejte pouze přístroje v bezvadném stavu.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění přístroje.
- Přizpůsobte Váš způsob práce přístroji.
- Nepřetěžujte přístroj.
- V případě potřeby nechte přístroj zkontrolovat.
- Přístroj vypněte, pokud ho nepoužíváte.
- Noste rukavice.
- Rukojeti a příp. volitelné vibrační rukojeti pevně namontujte na tělo stroje.

Omezte pracovní dobu!
Přitom je třeba zohlednit všechny části pracovního cyklu (například doby, ve kterých je elektrický přístroj vypnut, a takové, ve kterých je přístroj zapnutý, ale běží bez zatížení).

Pozor!
I přesto, že obsluhujete elektrický přístroj podle předpisů, existují vždy zbývající rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením elektrického přístroje se mohou vyskytnout následující nebezpečí:
1. Poškození plic, pokud se nenosí žádná vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškození sluchu, pokud se nenosí žádná vhodná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví, které je následkem vibrací na ruce a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně veden a udržován.
4. Poranění očí způsobená částicemi nečistot. Vždy noste ochranné brýle, pevné dlouhé kalhoty, rukavice a pevnou obuv.

5. Před uvedením do provozu

Pozor!
Přístroj se dodává bez akumulátorů a bez nabíječky

Varování!
Než začnete na přístroji provádět nastavení, vždy z něj vyjměte akumulátory.

5.1 Montáž foukací trubky (obr. 3a/b)
Foukací trubku nasaďte na motorovou jednotku. Drážka (A) se při tom musí zasunout do výřezu (B). Otáčením doprava se foukací trubka zafixuje

na motorové jednotce při dosažení koncové polohy.
Pozor! Trubkou se musí otočit až nadoraz, aby byla zaručena bezpečná aretace.

5.2 Montáž akumulátoru (obr. 4)
Upozornění! Před montáží akumulátoru přepněte posuvný spínač Zap/Vyp vždy do polohy OFF (viz kapitola 6.1).
Stiskněte západkové tlačítko (obr. 4. / pol. C) akumulátoru tak, jak je znázorněno na obrázku 4, a zasuňte akumulátor do k tomu určeného otvoru. Jakmile je akumulátor v poloze, která je zobrazena na obrázku 4, dbejte na zacvaknutí západkového tlačítka! Demontáž akumulátoru se provádí v opačném sledu.

5.3 Nabíjení akumulátoru (obrázek 5)
1. Vyjměte akumulátor z přístroje. Pro vyjmutí stiskněte postranní západkové tlačítko.
2. Porovnejte, zda souhlasí síťové napětí uvedené na typovém štítku se síťovým napětím, které je k dispozici. Zastrčte síťovou zástrčku nabíječky do zásuvky. Zelená LED začne blikat.
3. Zasuňte akumulátor do nabíječky.
4. V bodu „Indikace nabíječky“ najdete tabulku s významy LED indikací na nabíječce.

Během nabíjení se může akumulátor trochu zahřívat. To je ovšem normální.

Pokud není možné akumulátor nabít, zkontrolujte,
- zda je v zásuvce síťové napětí,
- zda se kontakty akumulátoru bez problémů dotýkají nabíjecích kontaktů.

Pokud stále není možné akumulátor nabít, prosíme vás, abyste
- nabíječku
- a akumulátorový článek

poslali na adresu našeho zákaznického servisu.

Pokud jde bezpečné odeslání, kontaktujte naši zákaznickou službu nebo prodejnu, v níž jste si přístroj pořídili.

Dbejte při zaslání nebo likvidaci akumulátoru resp. akumulátorového přístroje na to, aby byly zabaleny jednotlivě v plastovém sáčku, aby se zabránilo zkratům a vzniku požáru!

V zájmu dlouhé životnosti akumulátoru byste měli vždy dbát na jeho včasné nabití. To je v každém případě třeba tehdy, když zjistíte, že výkon přístroje klesá. Akumulátorový článek nikdy kompletně nevybíjejte. Toto vede k defektu akumulátoru!

5.4 Indikace kapacity akumulátoru (obr. 6)
Stiskněte spínač indikace kapacity akumulátoru (A). Indikace kapacity akumulátoru (B) signalizuje stav nabití pomocí 3 LED.

Všechny 3 LED svítí:
Akumulátor je plně nabitý.

2 nebo 1 LED svítí
Akumulátor disponuje dostatečným zbytkovým nabitím.

1 LED bliká:
Akumulátor je prázdný, akumulátor znovu nabijte.

Všechny LED blikají:
Teplota akumulátoru je podkročena. Odpojte akumulátor od přístroje, nechte akumulátor odpočívat jeden den při pokojové teplotě. Pokud se chyba objeví znovu, došlo k hlubokému vybití akumulátoru, čímž se stal defektním. Vyjměte akumulátor z přístroje. Defektní akumulátor se již nesmí používat, resp. nabíjet.

5.5 Montáž foukacího nástavce (obr. 7)
Chcete-li dosáhnout cílenějšího proudu vzduchu, nasaďte foukací nástavec (pol. 11) na výstup vzduchu (obr. 2 / pol. 10) a otočte jím doleva, aby byl pevně zaaretován.

6. Obsluha

Pozor!
Pokud nasměrujete proud vzduchu na osoby, zvířata nebo předměty (např. Okna), může dojít k poraněním a škodám. Dbejte na správné usazení všech komponent.
- Proud vzduchu směřujte směrem od sebe.
- Proud vzduchu nikdy nesměrujte na osoby, zvířata nebo předměty.
- Neodfukujte žádné tvrdé předměty jako kameny nebo větve.

6.1 Utažení popruhu (obr. 8a–8b)
Vsuňte ruku mezi loketní opěrku (pol. 2a) a popruh (pol. 2b). Popruh utáhněte a volný konec popruhu přitiskněte na utažený popruh.

6.2 Zapnutí a vypnutí přístroje, regulace otáček (obr. 9)
Spotřebič je vybaven kombinovaným ovladačem zapnutí/vypnutí a regulace otáček (pol. 5). Otočením nastavovacího kolečka doprava (+) se přístroj zapne a zvýší se rychlost. Otočením doleva (-) se sníží rychlost a otočením nadoraz se přístroj vypne. Při zapínání a vypínání je cítit mírný odpor a je slyšet cvaknutí. Svítící LED diody (1–5) (pol. 6) odpovídají nastavené rychlosti.

Přístroj provozujte vždy jen s nejnižší nutnou rychlostí vyfukovaného vzduchu.

6.3 Funkce TURBO (obr. 9)
Pokud budete krátkodobě potřebovat zvýšenou rychlost vyfukovaného vzduchu, můžete stisknout tlačítko „TURBO“ (pol. 4).

Pozor: Tlačítko „TURBO“ stiskněte pouze v případě potřeby, abyste snížili hlučnost a prodloužili dobu provozu na jednu sadu akumulátorů.

Režim „TURBO“ vypnete opětovným stisknutím tlačítka . Režim „TURBO“ se rovněž automaticky vypne po cca 45 sekundách.

Když je zapnutý režim „TURBO“, LED diody se rozsvěcejí a zhasínají postupně sem a tam.

6.4 Nasměrování motorové jednotky (obr. 10)
Chcete-li motorovou jednotku (pol. 9) nasměrovat podle svých požadavků, stiskněte aretační tlačítko (pol. 8) pro nastavení úhlu motorové jednotky a poté ho opět uvolněte. K dispozici jsou 4 různá nastavení.

6.5 Foukání listí
- Přístroj zapněte (viz kapitola 6.2).
- Pomocí regulace otáček nastavte požadovanou rychlost vyfukovaného vzduchu (viz kapitola 6.2).
- Nasměrujte proud vzduchu dopředu a pohybujte se pomalu, abyste listí nebo zahradní odpady sfoukávali na hromadu, resp. abyste ho odstranili z těžce přístupných míst.
- Pro krátkodobé zvýšení rychlosti vyfukovaného vzduchu použijte režim „Turbo“ – viz kapitola 6.3).

Nebezpečí!
Nikdy nesfoukávejte (na hromádky) horké, hořlavé nebo výbušné materiály.

7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

Nebezpečí!
Před všemi čisticími pracemi vyjměte akumulátor.

7.1 Čištění
- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prosté prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko úderu elektrickým proudem.

7.2 Údržba
- Při eventuálně vyskytnuvších se poruchách přístroje nechte provést kontrolu pouze autorizovaným odborníkem, resp. zákaznickým servisem.
- Uvnitř přístroje se nenalézají žádné další díly vyžadující údržbu.

7.3 Objednání náhradních dílů:
Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:
- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com

8. Poruchy

Přístroj nefunguje:
Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a funkčnost přístroje. Pokud přístroj i přes dostupné napětí nefunguje, zašlete ho prosím na uvedenou adresu zákaznického servisu.

9. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

10. Skladování

Vytáhněte akumulátor(y).
Skladujte přístroj a jeho příslušenství na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě a mimo dosah dětí. Optimální teplota skladování leží mezi 5 a 30 ˚C. Uložte elektrický přístroj v originálním balení.

Likvidace

Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.

Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:
Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.
Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli svému potenciálně nebezpečnému obsahu poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny

11. Indikace nabíječky

Stav indikace		Význam a opatření
Červená LED	**Zelená LED**	
Vyp	Bliká	**Provozní pohotovost** Nabíječka je připojena na síť a připravena k provozu, akumulátor není v nabíječce.
Zap	vyp	**Nabíjení** Nabíječka nabíjí akumulátor režimem rychlého nabíjení. Příslušné doby nabíjení najdete přímo na nabíječce. Upozornění! V závislosti na konkrétním stavu nabití se mohou skutečné doby nabíjení poněkud lišit od uvedených dob nabíjení.
Vyp	Zap	**Akumulátor je nabitý a připravený k provozu. (READY TO GO)** Poté se až do úplného nabití přepne na úsporné nabíjení. Nechte akumulátor v nabíječce o cca 15 minut déle. **Opatření:** Vyjměte akumulátor z nabíječky. Odpojte nabíječku ze sítě.
Bliká	Vyp	**Přizpůsobené nabíjení** Nabíječka se nachází v režimu šetrného nabíjení. Akumulátor je přitom z bezpečnostních důvodů nabíjen pomaleji a potřebuje více času. To může mít následující příčiny: - Akumátor nebyl již po dlouhou dobu nabíjen. - Teplota akumulátoru není v ideálním rozsahu. **Opatření:** Počkejte, až bude nabíjení ukončeno, akumulátor může být i přesto dále nabíjen.
Bliká	Bliká	**Porucha** Nabíjení již není možné. Akumulátor je defektní. **Opatření:** Defektní akumulátor se již nesmí nabíjet. Vyjměte akumulátor z nabíječky.
Zap	Zap	**Porucha teploty** Akumulátor je příliš horký (např. přímé sluneční záření) nebo příliš studený (pod 0° C). **Opatření:** Odeberte akumulátor a uložte ho 1 den při pokojové teplotě (cca 20° C).

Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	Akumulátor
Spotřební materiál/spotřební díly*	
Chybějící díly	

* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádame, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce www.Einhell-Service.com. Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)? Popište tuto chybnou funkci.

Nebezpečenstvo!
Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

1. Bezpečnostné pokyny

Výstraha!
Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy, pokyny, zobrazenia a technické údaje, ktorými je tento elektrický nástroj vybavený.
Nedostatky pri dodržovaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia.
Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.

Vysvetlenie použitých symbolov (pozri obr. 11)
1. **NEBEZPEČENSTO** – Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu
2. **VAROVANIE** – Zabráňte prístupu okolostojacich osôb
3. **VAROVANIE** – Používajte ochranu očí a ochranu sluchu
4. Nevystavujte dažďu
5. **VAROVANIE** – Pred vykonávaním prác na prístroji vytiahnite akumulátor!

2. Popis prístroja a objem dodávky

2.1 Popis náradia (obr. 1/2)
1. Uchytenie akumulátora
2. Opierka na ruku s popruhom
3. Držadlo
4. Tlačidlo TURBO
5. Zapnutie/vypnutie regulácie otáčok
6. LED indikátor
7. Rúrka
8. Aretačné tlačidlo na nastavenie uhla
9. Motorová jednotka
10. Výstup vzduchu
11. Fúkací nadstavec

2.2 Objem dodávky
Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.
- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Nebezpečenstvo!
Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia!

- Akumulátorový fúkač lístia
- Opierka na ruku s popruhom
- Fúkací nadstavec
- Originálny návod na obsluhu
- Bezpečnostné predpisy

3. Správne použitie prístroja

Toto náradie je určené na odfukovanie a hromadenie suchého až mierne vlhkého lístia a trávy z pevných plôch a trávnikov. S náradím možno odfukovať a hromadiť menšie nečistoty ako ohorky z cigariet, malé vetvičky, papier napr. z asfaltových záhradných chodníkov a trávnikov.

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

4. Technické údaje

Napájanie napätím .....36 V d.c.
Otáčky pri voľnobehu n_0 ..... 13.000-25.000 min^{-1}
Rýchlosť vzduchu, max. .....270 km/h
Množstvo vzduchu, max..... 1.100 m^3/h
Hladina akustického tlaku LpA ..... 78,1 dB (A)
Faktor neistoty KpA ..... 3 dB
Nameraná hladina akustického výkonu LWA .....
..... 98,4 dB(A)
Faktor neistoty KWA ..... 2,04 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu LWA ...
..... 100 dB (A)
Vibrácia ah .....≤ 2,5 m/s^2
Faktor neistoty K .....1,5 m/s^2
Hmotnosť ..... 2,2 kg

Pozor!
Náradie sa dodáva bez akumulátorov a bez nabíjačky a smie sa používať len s lítium-iónovými akumulátormi série Power X-Change!
Lítium-iónové akumulátory série Power X-Change sa smú nabíjať len pomocou nabíjačiek Power-X.

Nebezpečenstvo!
Hlučnosť a vibrácie
Hodnoty hlučnosti a vibrácií boli merané podľa európskej normy EN 62841.

Používajte ochranu sluchu.
Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Celkové hodnoty vibrácií (súčet vektorov troch smerov) stanovené v súlade s EN 62841.

Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené emisné hodnoty hluku boli namerané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie elektrického prístroja s inými prístrojmi.

Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené emisné hodnoty hluku sa môžu taktiež použiť za účelom predbežného posúdenia zaťaženia.

Výstraha:
Emisie vibrácií a hluku sa môžu behom skutočného používania elektrického prístroja líšiť od uvedených hodnôt, v závislosti od príslušného spôsobu, akým sa elektrický prístroj bude používať, predovšetkým od toho, aký druh obrobku sa obrába.

Obmedzte tvorbu hluku a vibráciu na minimum!
- Používajte len prístroje v bezchybnom stave.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a čistenie prístroja.
- Prispôsobte spôsob práce prístroju.
- Prístroj nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte prístroj skontrolovať.
- Prístroj vypnite, pokiaľ ho nepoužívate.
- Používajte rukavice.
- Pevne pripevnite rukoväti a voliteľné vibračné rukoväti k telesu stroja.

Obmedzte Vašu pracovnú dobu!
Pritom sa musia zohľadniť všetky časti prevádzkového cyklu (napríklad čas, počas ktorého je elektrický prístroj vypnutý, ako aj čas, počas ktorého je síce zapnutý, ale beží bez záťaže).

Pozor!
Zvyškové riziká
Aj napriek tomu, že budete elektrický prístroj obsluhovať podľa predpisov, budú existovať zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením elektrického prístroja môže dôjsť k výskytu týchto nebezpečenstiev:
1. Poškodenie pľúc, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškodenie sluchu, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochrana sluchu.
3. Poškodenie zdravia, ktoré je následkom vibrácie rúk a ramien, pokiaľ sa prístroj bude používať dlhšiu dobu alebo sa nevedie a neudržuje správnym spôsobom.
4. Poranenia očí spôsobené čiastočkami nečistôt. Vždy noste ochranné okuliare, pevné dlhé nohavice, rukavice a pevnú obuv.

5. Pred uvedením do prevádzky

Pozor!
Náradie sa dodáva bez akumulátorov a bez nabíjačky!

Varovanie!
Vytiahnite vždy akumulátory von predtým, než budete vykonávať nastavenie na náradí.

5.1 Montáž opierky na ruku s popruhom (obr. 3)
Zatlačte opierku na ruku s popruhom (poz. 2) úplne do uchytenia na prístroji, kým výstupky (L) nezapadnú do otvorov (M) v opierke na ruku.

5.2 Montáž akumulátora (obr. 4)
Upozornenie! Pred montážou akumulátora vždy otočte zapnutie/vypnutie regulácie otáčok (obr. 9/poz. 5) vždy po doraz doľava v smere „-“, aby sa prístroj vypol (pozri kapitolu 6.1). Akumulátor zasuňte na určené miesto. Keď je akumulátor správne zasunutý, počujete zacvaknutie. Pre vybratie akumulátora stlačte aretačné tlačidlo (poz. C) a akumulátor vytiahnite.

5.3 Nabíjanie akumulátora (obr. 5)
1. Vyberte akumulátor von z prístroja. Pritom stlačte postranné aretačné tlačidlo.
2. Skontrolujte, či elektrické napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá prítomnému elektrickému napätiu siete. Zapojte sieťovú zástrčku nabíjačky do zásuvky. Zelená kontrolka LED začne blikať.
3. Nasuňte akumulátor na nabíjačku.
4. V bode „signalizácia nabíjačky“ nájdete tabuľku s významom signalizácie kontroliek LED na nabíjačke.

Počas nabíjania môže dôjsť k čiastočnému zohriatiu akumulátora. To je však normálne.

Ak by nebolo možné nabitie akumulátora, skontrolujte prosím,
- či je zásuvka správne zapojená na sieťové napätie
- či je kontakt na nabíjacích kontaktoch v bezchybnom stave.

Ak by napriek tomu nemalo byť možné nabitie akumulátora, prosíme Vás, aby ste
- nabíjačku
- a akumulátor

zaslali nášmu zákazníckemu servisu.

V záujme dlhej životnosti akumulátora by ste sa mali postarať o včasné opätovné nabíjanie akumulátora. To je potrebné v každom prípade vtedy, keď zistíte, že sa výkon akumulátorového fúkača na lístie začne znižovať. Akumulátor by nemal byť nikdy úplne vybitý. To totiž vedie k poškodeniu akumulátora!

5.4 Zobrazenie kapacity akumulátora (obr. 6)
Zatlačte na vypínač pre zobrazenie kapacity akumulátora (A). Zobrazenie kapacity akumulátora (B) signalizuje stav nabitia akumulátora pomocou 3 kontroliek.

Svietia všetky 3 kontrolky:
Akumulátor je úplne nabitý.

Svietia 2 alebo 1 kontrolka:
Akumulátor má dostatočné zvyškové nabitie.

1 kontrolka bliká:
Akumulátor je prázdny, nabite akumulátor.

Všetky kontrolky LED blikajú:
Požadovaná teplota akumulátora nie je dosiahnutá. Vyberte akumulátor z prístroja a nechajte ho jeden deň ležať pri izbovej teplote. Ak sa chyba bude znovu opakovať, tak bol akumulátor hĺbkovo vybitý a je defektný. Odoberte akumulátor z prístroja. Defektný akumulátor sa nesmie naďalej používať, resp. nabíjať.

5.5 Montáž fúkacieho nadstavca (obr. 7)
Ak chcete dosiahnuť cielenejšie prúdenie vzduchu, nasaďte fúkací nadstavec (poz. 11) na výstup vzduchu (obr. 2/poz. 10) a otočte ho doľava, aby sa pevne zaistil.

6. Obsluha

Opatrne!
Pri nasmerovaní prúdu vzduchu na iné osoby, zvieratá alebo predmety (napr. okná) môže dôjsť k poraneniam alebo vecným škodám. Dbajte na správnu polohu a upevnenie všetkých komponentov.
- Prúd vzduchu smerujte od seba.
- Prúd vzduchu nikdy nesmerujte na iné osoby, zvieratá alebo predmety.
- S náradím neodfukujte žiadne tvrdé predmety ako kamene alebo konáre.

6.1 Nasadenie popruhu (obr. 8a – 8b)
Siahnite medzi opierku na ruku (poz. 2a) a popruh (poz. 2b). Napnite popruh a voľný koniec popruhu pritlačte na pevne utiahnutý popruh.

6.2 Zapnutie/vypnutie prístroja, regulácia otáčok (obr. 9)
Prístroj má kombinovaný spínač ZAP/VYP s riadením otáčok (poz. 5). Otočením nastavovacieho kolieska doprava (+) sa prístroj zapne a otáčky sa zvýšia. Otočením doľava (-) sa otáčky znížia a otočením na doraz sa prístroj vypne. Pri zapnutí alebo vypnutí je citeľný mierny odpor a počuť cvaknutie. Rozsvietené LED diódy (1 – 5) (poz. 6) zodpovedajú nastaveným otáčkam.

Náradie používajte len s potrebnou rýchlosťou fúkania.

6.3 Režim turbo (obr. 9)
Ak potrebujete krátkodobo zvýšiť rýchlosť fúkania, môžete stlačiť tlačidlo „TURBO“ (poz. 4).

Pozor: Tlačidlo „TURBO“ stláčajte len v prípade potreby, aby ste znížili tvorbu hluku a predĺžili čas prevádzky na jednu sadu batérií.

Ak chcete vypnúť režim „TURBO“, stlačte tlačidlo znova. Režim „TURBO“ sa takisto automaticky vypne po približne 45 sekundách.

Keď je „TURBO“ zapnuté, LED diódy sa správajú ako bežiace svetlo.

6.4 Vyrovnanie motorovej jednotky (obr. 10)
Ak chcete motorovú jednotku (poz. 9) vyrovnať zodpovedajúc vašim požiadavkám, stlačte aretačné tlačidlo (poz. 8) na nastavenie uhla motorovej jednotky a potom ho opäť uvoľnite. Možné sú 4 rôzne nastavenia.

6.5 Odfukovanie lístia
- Náradie zapnite (pozri kapitolu 6.2).
- Reguláciou otáčok nastavte požadovanú rýchlosť fúkania (pozri kapitolu 6.2).
- Prúd vzduchu smerujte dopredu a pohybujte sa pomaly, aby ste lístie a záhradný odpad naviali na hromadu, resp. aby ste ich odstránili z ťažko prístupných miest.
- Na krátkodobé zvýšenie rýchlosti fúkania použite tlačidlo „Turbo“ – režim (pozri kapitolu 6.3).

Nebezpečenstvo!
Nikdy nehromaďte (neodfukujte) horúce, horľavé alebo výbušné materiály.

7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

Nebezpečenstvo!
Pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami vytiahnite akumulátor.

7.1 Čistenie
- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

7.2 Údržba
- Pri prípadných vzniknutých poruchách nechajte prístroj skontrolovať výlučne len autorizovaným odborníkom resp. zákazníckym servisom.
- Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne ďalšie diely vyžadujúce údržbu.

7.3 Objednávanie náhradných dielov:
Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:
- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke www.Einhell-Service.com

8. Poruchy

Náradie nebeží:
Skontrolujte, či je akumulátor nabitý a či funguje nabíjačka. Ak náradie napriek prítomnému napätiu nefunguje, odošlite ho na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.

9. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

10. Skladovanie

Odoberte akumulátor(y).
Skladujte prístroj a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom a nezamŕzajúcom mieste mimo dosahu detí. Optimálna teplota pre skladovanie je medzi 5 až 30 °C. Skladujte tento elektrický prístroj v originálnom balení.

Likvidácia

Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu. Elektrické náradie a akumulátory/batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:
Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.
Ak sa odpad z elektrických a elektronických zariadení nelikviduje správne, môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie kvôli svojmu potenciálne nebezpečnému obsahu.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené

11. Signalizácia nabíjačky

Stav signalizácie		Význam a opatrenie
Červená LED	**Zelená LED**	
Vyp	Bliká	**Pripravená k prevádzke** Nabíjačka je zapojená na sieť a pripravená k prevádzke, akumulátor nie je v nabíjačke.
Zap	Vyp	**Nabíjanie** Nabíjačka nabíja akumulátor v rýchlo nabíjacom režime. Príslušné doby nabíjania nájdete priamo na nabíjačke. Upozornenie! Podľa prítomného stavu nabitia akumulátora sa môžu skutočné doby nabíjania čiastočne odlišovať.
Vyp	Zap	**Akumulátor je nabitý a pripravený na použitie. (READY TO GO)** Potom sa po úplnom nabití prepne do udržiavacieho nabíjania. Za týmto účelom nechajte akumulátor približne 15 minút dlhšie na nabíjačke. **Opatrenie:** Vyberte akumulátor z nabíjačky. Odpojte nabíjačku zo siete.
Bliká	Vyp	**Prispôsobené nabíjanie** Nabíjačka sa nachádza v režime šetrného nabíjania. Pritom sa akumulátor z bezpečnostných dôvodov nabíja pomalšie a potrebuje viac času. Toto môže mať nasledovné príčiny: - Akumulátor sa veľmi dlhú dobu nenabíjal. - Teplota akumulátora neleží v ideálnom rozsahu. **Opatrenie:** Počkajte do ukončenia procesu nabíjania, akumulátor je možné napriek tomu ďalej nabíjať.
Bliká	Bliká	**Chyba** Proces nabíjania už nie je možný. Akumulátor je defektný. **Opatrenie:** Defektný akumulátor nesmie byť naďalej nabíjaný! Vyberte akumulátor z nabíjačky.
Zap	Zap	**Tepelná porucha** Akumulátor je príliš horúci (napr. priame slnečné žiarenie) alebo príliš studený (pod 0 °C) **Opatrenie:** Vyberte akumulátor a skladujte ho 1 deň pri izbovej teplote (cca 20 °C).

Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovávaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	Akumulátor
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	
Chýbajúce diely	

* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese www.Einhell-Service.com. Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?
  Popíšte túto chybnú funkciu.

Gevaar!
Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

1. Veiligheidsaanwijzingen

Waarschuwing!
Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, plaatjes en technische gegevens, waarvan dit elektrisch gereedschap is voorzien.
Nalatigheden bij de inachtneming van de volgende instructies kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken.
Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.

Verklaring van de gebruikte symbolen (zie afbeelding 11)
1. **GEVAAR** - Handleiding lezen om het letselrisico te verminderen
2. **WAARSCHUWING** - Omstanders uit de buurt houden
3. **WAARSCHUWING** - Oog- en gehoorbescherming dragen
4. Niet blootstellen aan regen
5. **WAARSCHUWING** - Accu voor werkzaamheden uit het apparaat trekken!

2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang

2.1 Beschrijving van het apparaat (afbeelding 1/2)
1. Accuhouder
2. Armsteun met riem
3. Handvat
4. TURBO-knop
5. Aan-Uit snelheidsregeling
6. LED-indicatie
7. Buis
8. Vergrendelingsknop voor hoekaanpassing
9. Motoreenheid
10. Luchtuitlaat
11. Blaas-hulpstuk

2.2 Leveringsomvang
Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven leveringsomvang. Indien er onderdelen ontbreken gelieve zich binnen de 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter mits vertoon van een geldig bewijs van aankoop of tot de dichtstbijzijnde desbetreffende bouwmarkt.. Gelieve daarvoor de garantietabel in de garantiebepalingen aan het einde van de handleiding in acht te nemen.
- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

Let op!
Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Accu-bladblazer
- Armsteun met riem
- Blaas-hulpstuk
- Originele handleiding
- Veiligheidsinstructies

3. Reglementair gebruik

Dit apparaat is bedoeld voor het wegblazen en ophopen van droge tot licht vochtige bladeren en gras van resp. op bevestigde vlakken en gazons. Er kunnen kleine, lichte vervuilingen zoals bijv. sigarettenpeuken, kleine takjes, papier van bijv. geasfalteerde tuinpaden en gazons bijeen geblazen en opgehoopt worden.

De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor hij bedoeld is. Elk daarboven uitgaand gebruik is niet doelmatig. Voor daaruit voortvloeiende schade of letsel van welke

aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

4. Technische gegevens

Voeding..... 36 V DC
Nullasttoerental n_0 .....13.000-25.000 min^{-1}
Luchtsnelheid max. .....270 km/h
Luchtdebiet max. ..... 1.100 m^3/h
Geluidsdrukniveau LpA ..... 78,1 dB(A)
Onzekerheid KpA .....3 dB
Gemeten geluidsdrukniveau LWA ..... 98,4 dB(A)
Onzekerheid KWA .....2,04 dB
Gegarandeerd geluidsdrukniveau LWA 100 dB(A)
Trilling ah .....≤ 2,5 m/s^2
Onzekerheid K .....1,5 m/s^2
Gewicht (zonder reinigingsset voor dakgoten) ....
.....2,2 kg

Attentie!
Het apparaat wordt geleverd zonder accu's en zonder oplader, en mag alleen worden ingezet met de li-ion accu's uit de PowerX-Change serie!

De li-ion accu's uit de PowerX-Change serie mogen alleen worden geladen met de PowerX-Chargers.

Gevaar!
Geluid en vibratie
De geluids- en vibratiewaarden werden bepaald volgens EN 62841.

Draag een gehoorbeschermer.
Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.

Totale vibratiewaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 62841.

De opgegeven totale trillingsemissiewaarden en de vermelde geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een genormaliseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om elektrische gereedschappen onderling te vergelijken.

De opgegeven totale trillingsemissiewaarden en de vermelde geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belasting.

Waarschuwing:
De trillings- en geluidsemissies kunnen tijdens de inzet van het elektrisch gereedschap afwijken van de vermelde waarden, afhankelijk van de manier waarop het wordt gebruikt, en met name van wat voor soort werkstuk wordt bewerkt.

Beperk de geluidsontwikkeling en vibratie tot een minimum!
- Gebruik enkel intacte toestellen.
- Onderhoud en reinig het toestel regelmatig.
- Pas uw manier van werken aan het toestel aan.
- Overbelast het toestel niet.
- Laat het toestel indien nodig nazien.
- Schakel het toestel uit als het niet wordt gebruikt.
- Draag handschoenen.
- Monteer grepen en evt. optionele trillingsgrepen stevig aan de body van de machine.

Beperk de werktijd!
Daarbij moet rekening worden gehouden met alle aandelen van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld tijden waarin het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld, en zulke, waarin het weliswaar is ingeschakeld maar loopt zonder belasting).

Voorzichtig!
Restrisico's
Er blijven altijd restrisico's over ook al wordt dit elektrisch gereedschap naar behoren bediend. Volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met de bouwwijze en uitvoering van dit elektrisch gereedschap:
1. Longletsels indien geen gepaste stofmasker wordt gedragen.
2. Gehoorschade indien geen gepaste gehoorbeschermer wordt gedragen.
3. Schade aan de gezondheid die voortvloeit uit hand-arm-trillingen indien het toestel lang zonder onderbreking wordt gebruikt of niet naar behoren wordt gehanteerd en onderhouden.
4. Door vuildeeltjes veroorzaakt oogletsel. Draag altijd een veiligheidsbril, een dikkere lange broek, handschoenen en stevige schoenen.

5. Vóór inbedrijfstelling

Opgelet!
Het apparaat wordt geleverd zonder accu´s en zonder lader!
Waarschuwing!
Trek altijd de accu´s eruit, voordat u instellingen uitvoert aan het apparaat.

5.1 Montage armsteun met riem (afb. 3)
Duw de armsteun met riem (pos. 2) volledig in de houder op het apparaat totdat de lipjes (L) in de gaten (M) in de armsteun vallen.

5.2 Montage van de accu (afb. 4)
Opmerking! Draai voor het plaatsen van de accu altijd de Aan-Uit snelheidsregeling (afb. 9 / pos. 5) tot aan de aanslag naar links richting "-" om het apparaat uit te schakelen (zie hoofdstuk 6.1). Schuif de accu in de daarvoor bedoelde houder. Zodra de accu volledig is geplaatst, klikt deze hoorbaar vast. Om de accu te verwijderen, drukt u op de vergrendelingsknop (pos. C) en trekt u de accu eruit.

5.3 Laden van de accu (fig. 5)
1. Accupack uit het apparaat nemen. Daarvoor de grendeltoets indrukken.
2. Vergelijk of de netspanning vermeld op het typeplaatje overeenstemt met de beschikbare netspanning. Steek de netstekker van de lader in het stopcontact. De groene LED begint te knipperen.
3. Steek de accu op de lader.
4. Onder punt „Indicatie lader" vindt u een tabel met de betekenissen van de LED-indicatie aan de lader.

Tijdens het laden kan de accu wat warm worden. Dat is echter normaal.

Mocht het laden van het accupack niet mogelijk zijn, controleer dan
- of op het stopcontact de netspanning voorhanden is
- of een perfect contact aan de laadcontacten voorhanden is.

Indien het laden van het accupack altijd nog niet mogelijk is, stuur dan
- de lader
- en de accu pack

naar onze klantenservice.

Voor een deskundige verzending verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst of het verkooppunt waar u het apparaat heeft aangekocht.

Zorg er bij de verzending of verwerking van accu's resp. het accu apparaat voor dat deze afzonderlijk worden verpakt in plastic zakken, om kortsluitingen en brand te vermijden!

In het belang van een lange levensduur van de accupack is het raadzaam om op tijd voor het herladen van de accupack te zorgen. Dit is in elk geval noodzakelijk, wanneer u vaststelt dat het vermogen van het apparaat afneemt. Ontlaad de accupack nooit helemaal. Dat leidt tot een defect van de accupack!

5.4 Accu-capaciteitsindicatie (afbeelding 6)
Druk op de schakelaar voor accu-capaciteitsindicatie (A). De accu-capaciteitsindicatie (B) signaleert de laadtoestand van de accu aan de hand van 3 LEDs.

Alle 3 LEDs branden:
De accu is vol geladen.

2 of 1 LED(s) branden:
De accu beschikt over voldoende restlading.

1 LED knippert:
De accu is leeg, laad de accu op.

Alle LEDs knipperen:
De temperatuur van de accu is te laag. Verwijder de accu van het apparaat en laat de accu één dag liggen bij ruimtetemperatuur. Als de fout opnieuw optreedt, dan werd hij diep ontladen en is hij defect. Neem de accu van het apparaat. Een defecte accu mag niet meer gebruikt resp. geladen worden.

5.5 Blaashulpstuk monteren (afb. 7)
Voor een meer gerichte luchtstroom plaatst u het blaashulpstuk (pos. 11) op de luchtuitlaat (afb. 2 / pos. 10) en draait u het naar links om het stevig te vergrendelen.

6. Bediening

Voorzichtig!
Wanneer u de luchtstroom op andere personen, dieren of voorwerpen (bijv. ramen) richt, dan kan dit verwondingen en beschadigingen veroorzaken. Zorg ervoor dat alle componenten goed zijn bevestigd.

- Richt de luchtstroom van u weg.
- Richt de luchtstroom nooit op andere personen, dieren of voorwerpen.
- Blaas geen harde voorwerpen zoals stenen of takken weg.

6.1 Riem omdoen (afb. 8a – 8b)
Steek uw hand tussen armsteun (pos. 2a) en riem (pos. 2b). Trek de riem strak en druk het losse uiteinde van de riem op de strakgetrokken riem.

6.2 Apparaat in-/uitschakelen (afb. 9)
Het apparaat heeft een gecombineerde Aan/Uitschakelaar met snelheidsregeling (pos. 5). Door het stelwiel naar rechts (+) te draaien, wordt het apparaat ingeschakeld en de snelheid verhoogd. Naar links draaien (-) verlaagt de snelheid en nog verder naar links draaien tot de aanslag schakelt het apparaat uit. Bij het in- of uitschakelen is een lichte weerstand voelbaar en een klik te horen. De brandende LEDs (1 - 5) (pos. 6) komen overeen met de ingestelde snelheid.

Gebruik het apparaat alleen met de noodzakelijke blaassnelheid.

6.3 Turbo modus (afb. 9)
Als u voor korte tijd een hogere blaassnelheid nodig hebt, kunt u op de knop “TURBO” (pos. 4) drukken.

Opgelet: druk alleen op de knop “TURBO” als dat echt nodig is, om minder lawaai te veroorzaken en ervoor te zorgen dat de batterijset langer meegaat.

Druk nogmaals op de knop om de “TURBO” modus uit te schakelen. De “TURBO” modus schakelt ook automatisch uit na ongeveer 45 seconden.

Wanneer “TURBO” is ingeschakeld, gedragen de LED’s zich als een looplicht.

6.4 Motoreenheid aanpassen (afb. 10)
Om de motoreenheid (pos. 9) naar wens aan te passen drukt u op de vergrendelingsknop (pos. 8) voor de hoekaanpassing van de motoreenheid en laat u deze vervolgens weer los. Er zijn 4 verschillende instellingen mogelijk.

6.5 Bladeren blazen

- Schakel het apparaat in (zie hoofdstuk. 6.2).
- Gebruik de snelheidsregeling om de gewenste blaassnelheid in te stellen (zie hoofdstuk 6.2).
- Richt de luchtstraal naar voor en beweeg u langzaam om bladeren of tuinafval bijeen te blazen resp. van moeilijk toegankelijke plaatsen te verwijderen.
- Om de blaassnelheid voor korte tijd te verhogen gebruikt u de “Turbo” modus (zie hoofdstuk 6.3).

Gevaar!
Blaas nooit hete, brandbare of explosieve materialen bij elkaar op een hoop.

7. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken

Gevaar!
Trek vóór alle reinigingswerkzaamheden de accu eruit.

7.1 Reiniging

- Hou de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het toestel met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Het is aan te bevelen het toestel direct na elk gebruik te reinigen.
- Reinig het toestel regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststofcomponenten van het toestel kunnen aantasten. Let er goed op dat geen water in het toestel terechtkomt. Door binnendringen van water in een elektrische apparatuur verhoogt het risico van een elektrische schok.

7.2 Onderhoud

- Mocht er zich een defect voordoen laat dan het toestel enkel controleren door een geautoriseerde vakman of in de werkplaats van een klantenservice.
- Binnen in het apparaat zijn er geen andere te onderhouden onderdelen.

7.3 Bestellen van wisselstukken:

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken volgende gegevens te vermelden:

- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Wisselstuknummer van het benodigd stuk

Actuele prijzen en info vindt u terug onder www.Einhell-Service.com

8. Storingen

Apparaat loopt niet:

Controleer of de accu is geladen en of de lader functioneert. Indien het apparaat ondanks voorhanden spanning niet werkt, stuur het dan naar het vermelde adres van de klantendienst.

9. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan naar de grondstofkringloop worden teruggevoerd. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Defecte toestellen horen niet thuis in het huisvuil. Om zich van het toestel naar behoren te ontdoen dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent gelieve u dan bij de gemeente te informeren.

10. Opbergen

Trek de accu('s) eraf.
Bewaar het toestel en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats die voor kinderen ontoegankelijk is. De optimale opbergtemperatuur ligt tussen 5° C en 30° C. Bewaar het elektrische gereedschap in de originele verpakking.

Afvalverwijdering

Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en bijbehorende verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar een inzamelpunt.

Alleen voor landen binnen de EU:
Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, en de implementatie hiervan in nationaal recht, moeten niet bruikbare elektrische gereedschappen op een voor het milieu verantwoorde wijze worden ingezameld en gerecycled. Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.
Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van Einhell Germany AG.

Technische wijzigingen voorbehouden

11. Indicatie lader

Indicatiestatus		Betekenis en maatregel
Rode LED	**Groene LED**	
Uit	Knippert	**Operationaliteit** De lader is aangesloten aan het net en operationeel; de accu zit niet in de lader.
Aan	Uit	**Laden** De lader laadt de accu in de snelle laadmodus. De laadduur vindt u direct aan de lader. Aanwijzing! Al naargelang de acculading kan de laadduur iets afwijken van de vermelde tijden.
Uit	Aan	**De accu is opgeladen en operationeel. (READY TO GO)** Daarna wordt tot aan de volledige lading omgeschakeld op een bufferlading. Laat de accu hiervoor ongeveer 15 min. langer in de lader zitten. **Maatregel:** Neem de accu uit de lader. Isoleer de lader van het net.
Knippert	Uit	**Aanpassingslading** De lader bevindt zich in de modus behoedzame lading. Hierbij wordt de accu om veiligheidsredenen langzamer geladen, hetgeen meer tijd vergt. Dit kan de volgende oorzaken hebben: - De accu werd zeer lange tijd niet meer geladen. - De accutemperatuur ligt niet in het ideale bereik. **Maatregel:** Wacht tot het laadproces is afgesloten, de accu kan niettemin verder worden geladen.
Knippert	Knippert	**Fout** Laadproces is niet meer mogelijk. De accu is defect. **Maatregel:** Een defecte accu mag niet meer worden opgeladen. Neem de accu uit de lader.
Aan	Aan	**Temperatuurstoring** De accu is te warm (bijv. direct instralend zonlicht) of te koud (onder 0 °C). **Maatregel:** Neem de accu de lader uit en bewaar hem 1 dag bij kamertemperatuur (ca. 20 °C).

Service-informatie

Wij werken in alle landen die in het garantiebewijs zijn genoemd, samen met competente servicepartners, wier contactgegevens u kunt afleiden uit het garantiebewijs. Deze staan voor alle diensten zoals reparatie, het verschaffen van wisselstukken of slijtdelen of voor de aankoop van verbruiksmaterialen te uwer beschikking.

U moet er rekening mee houden dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan een slijtage door gebruik of een natuurlijke slijtage, resp. dat de volgende delen nodig zijn als verbruiksmaterialen.

Categorie	Voorbeeld
Slijtstukken*	Accu
Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken*	
Ontbrekende onderdelen	

* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Bij gebreken of defecten verzoeken wij u om de fout te melden op het internet onder www.Einhell-Service.com. Gelieve te zorgen voor een nauwkeurige beschrijving van de fout en daarbij in elk geval de volgende vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)? Beschrijf deze foutieve werkwijze.

Peligro!
Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad

¡Aviso!
Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos con los que está provista esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves.
Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.

Explicación de los símbolos empleados (véase fig. 11)
1. **PELIGRO** – Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir lesiones
2. **ADVERTENCIA** - Mantener alejadas a personas ajenas
3. **ADVERTENCIA** - Llevar protección auditiva y para la vista
4. No exponer a la lluvia
5. **ADVERTENCIA -** ¡Extraer la batería antes de realizar trabajos en el aparato!

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato (fig. 1/2)
1. Alojamiento para la batería
2. Apoyabrazos con correa
3. Asa
4. Botón TURBO
5. Regulación de velocidad ON/OFF
6. Indicador LED
7. Tubo
8. Botón de retención para ajuste angular
9. Unidad de motor
10. Salida de aire
11. Adaptador de soplado

2.2 Volumen de entrega
Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respeto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.
- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!
¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Soplador de hojas inalámbrico
- Apoyabrazos con correa
- Adaptador de soplado
- Manual de instrucciones original
- Instrucciones de seguridad

3. Uso adecuado

Este aparato está diseñado para alejar soplando y amontonar hojas y hierba desde secas a ligeramente húmedas de superficies pavimentadas y céspedes. Se pueden soplar y amontonar impurezas pequeñas y ligeras como colillas, ramas pequeñas o papel de, por ejemplo, caminos asfaltados y céspedes.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cual-

quier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

4. Características técnicas

Alimentación de tensión ..... 36 V CC
Velocidad en vacío n_0 ..... 13.000-25.000 rpm
Velocidad de aire máx. .....270 km/h
Volumen de aire máx. ..... 1.100 m^3/h
Nivel de presión acústica LpA..... 78,1 dB(A)
Imprecisión KpA .....3 dB
Nivel de potencia acústica medido LWA .....
..... 98,4 dB(A)
Imprecisión KWA .....2,04 dB
Nivel de potencia acústica
garantizado LWA ..... 100 dB(A)
Vibración ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Imprecisión K..... 1,5 m/s^2
Peso (sin juego de limpieza de canalones) .....
..... 2,2 kg

¡Atención!
¡El aparato se suministra sin baterías y sin cargador y solo puede utilizarse con las baterías de iones de litio de la serie Power-X-Change!

Las baterías de iones de litio de la serie Power-X-Change solo deben cargarse con los cargadores Power X-Charger.

Peligro!
Ruido y vibración
Los valores con respecto al ruido y la vibración se determinaron conforme a la norma EN 62841.

´´Usar protección para los oídos.
La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.

Los valores totales de vibración (suma de vectores en las tres direcciones) se determinaron conforme a la norma EN 62841.

´´Los valores totales de vibración indicados y el nivel de emisión de ruidos indicado se han calculado conforme a un método de ensayo normalizado y se pueden utilizar para comparar una herramienta eléctrica con otra.

Dichos valores se pueden utilizar también para valorar provisionalmente la carga.
Aviso:
Las emisiones de vibraciones y ruidos pueden diferir de los valores indicados durante el uso real de la herramienta eléctrica en función del modo en el que se utiliza la misma, especialmente del tipo de pieza que se mecaniza.

¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!
- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.
- Montar bien en el cuerpo de la máquina los asideros y las empuñaduras antivibración opcionales.

Limitar el tiempo de trabajo.
Al hacerlo, deben tenerse en cuenta todas las partes del ciclo de servicio (por ejemplo los tiempos en los que la herramienta eléctrica está desconectada y los tiempos en los que está conectada pero funciona sin carga).

Cuidado!
Riesgos residuales
Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:
1. Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
2. Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
3. Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.
4. Lesiones oculares causadas por partículas de suciedad. Usar siempre gafas protectoras, pantalones largos resistentes y calzado resistente.

5. Antes de la puesta en marcha

¡Atención!
¡El aparato se suministra sin baterías y sin cargador!

¡Aviso!
Extraer siempre la batería antes de realizar ajustes en el aparato.

5.1 Montaje apoyabrazos con correa (fig. 3)
Introducir por completo el apoyabrazos con correa (pos. 2) en el alojamiento del aparato hasta que las lengüetas (L) queden enclavadas en los orificios (M) del apoyabrazos.

5.2 Montaje de la batería (fig. 4)
¡Aviso! Antes del montaje de la batería, girar la regulación de velocidad ON/OFF (fig. 9 / pos. 5) hacia la izquierda en sentido "-", siempre hasta el tope, para apagar el aparato (véase capítulo 6.1). Introducir la batería en el alojamiento previsto para ello. Cuando la batería está bien introducida, se escucha que se enclava. Para retirar la batería, pulsar el dispositivo de retención (pos. C) y extraerla.

5.3 Cargar la batería (fig. 5)
1. Sacar la batería del aparato. Para ello, pulsar el dispositivo de retención.
2. Comprobar que la tensión de red coincida con la especificada en la placa de identificación del aparato. Conectar el enchufe del cargador a la toma de corriente. El LED verde empieza a parpadear.
3. Colocar la batería en el cargador.
4. En el apartado „Indicación cargador" aparece una tabla con los significados de las indicaciones LED del cargador.

Es posible que la batería se caliente durante el proceso de carga. Esto es normal.

En caso que no sea posible cargar la batería, comprobar que
- exista tensión de red en el enchufe
- exista buen contacto entre los contactos de carga.

En caso de que todavía no fuera posible cargar la batería, rogamos enviar
- el cargador
- y la batería

a nuestro servicio de asistencia técnica.

Para realizar un envío adecuado, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.

Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.

Es preciso recargar siempre a tiempo la batería para procurar que dure lo máximo posible. Hacerlo es imprescindible también en cuanto se detecta que disminuye el rendimiento del aparato. No descargar jamás la batería por completo. Esto podría provocar un defecto en la batería.

5.4 Indicador de capacidad de batería (fig. 6)
Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería (A). El indicador de capacidad de batería (B) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LED.

Si los 3 LED están iluminados:
La batería está completamente cargada.

Si están iluminados 1 o 2 LED:
La batería dispone de suficiente carga residual.

Si 1 LED parpadea:
La batería está vacía, es preciso cargarla.

Si todos los LED parpadean:
La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

5.5 Montaje del adaptador de soplado (fig. 7)
Para dirigir de forma más concreta el caudal de aire, colocar el adaptador de soplado (pos. 11) en la salida de aire (fig. 2 / pos. 10) y girarlo hacia la izquierda para que quede firmemente bloqueado.

6. Manejo

¡Cuidado!
No soplar contra personas, animales u objetos (p. ej., ventanas) puesto que se podrían ocasionar daños y lesiones. Asegurarse de que todos los componentes están correctamente colocados.
- No dirigir hacia uno mismo el caudal de aire.
- No dirigir jamás el caudal de aire a otras personas, animales u objetos.
- No aplicar el soplado a objetos duros tales como piedras o ramas para quitarlos.

6.1 Colocar correa (fig. 8a – 8b)
Sujetar entre el apoyabrazos (pos. 2a) y la correa (pos. 2b). Tensar la correa y presionar el extremo libre de la misma sobre la correa apretada.

6.2 Cómo encender/apagar el aparato, regulación de velocidad (fig. 9)
El aparato dispone de un interruptor ON/OFF combinado con regulación de velocidad (pos. 5). Girando la rueda de ajuste a la derecha (+) se enciende el aparato y aumenta la velocidad. Girando a la izquierda (-) se reduce la velocidad y girando hasta el tope se apaga el aparato. Al encender y/o apagar se nota una ligera resistencia y se oye un clic. Los LED iluminados (1 – 5) (pos. 6) corresponden a la velocidad ajustada.

Operar el aparato solo con la velocidad de soplado necesaria.

6.3 Modo Turbo (fig. 9)
Si se necesita aumentar brevemente la velocidad de soplado, pulsar el botón “TURBO” (pos. 4).

Atención: Pulsar el botón “TURBO” solo si es necesario, a fin de reducir la emisión de ruidos y aumentar la duración de la batería.

Para apagar el modo “TURBO”, volver a pulsar el botón. El modo “TURBO” se apaga automáticamente transcurridos unos 45 segundos.

Con “TURBO” conectado, los LEDs funcionan como luz secuencial.

6.4 Alinear la unidad de motor (fig. 10)
Para alinear la unidad de motor (pos. 9) en función de sus necesidades, pulsar el botón de retención (pos. 8) para el ajuste angular de la unidad de motor y volver a soltarlo a continuación. Hay 4 opciones de ajuste.

6.5 Cómo soplar las hojas
- Conectar el aparato (véase capítulo 6.2).
- Ajustar la velocidad de soplado deseada con ayuda de la regulación de velocidad (véase capítulo 6.2.).
- Dirigir la corriente de aire hacia delante y moverse lentamente para reunir soplando las hojas o los residuos del jardín o para quitarlos de lugares de difícil acceso.
- Para elevar brevemente la velocidad de soplado, pulsar el botón Turbo (véase el capítulo 6.3).

¡Peligro!
No amontonar (soplar) nunca materiales calientes, inflamables ni explosivos.

7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

¡Peligro!
Quitar la batería antes de realizar cualquier trabajo de limpieza.

7.1 Limpieza
- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.

7.2 Mantenimiento
- En caso de que se produjeran averías, llevar el aparato a un especialista autorizado o un taller de servicio técnico.
- No es preciso realizar el mantenimiento de otras piezas en el interior del aparato.

7.3 Pedido de piezas de recambio:
Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en www.Einhell-Service.com

8. Averías

El aparato no funciona:
Comprobar que la batería esté cargada y que el cargador funcione. En caso de que el aparato no funcione a pesar de haber tensión, enviarlo a la dirección indicada del servicio de asistencia técnica.

9. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

10. Almacenamiento

Retirar la(s) batería(s).
Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 5 y 30 ˚C. Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

Eliminación

Las herramientas eléctricas, baterías, accesorios y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.
¡No arroje las herramientas eléctricas, acumuladores o pilas a la basura!
Este producto deber depositarse como residuo en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje

Sólo para los países de la UE:
De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos de desecho y su realización en la legislación nacional y la directiva europea 2006/66/CE, las herramientas eléctricas que ya no son aptas para su uso y respectivamente los acumuladores/las pilas defectuosos o vacíos deberán ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.
En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

11. Indicación cargador

Estado de indicación		Significado y medida
LED rojo	**LED verde**	
Apagado	Parpadea	**Listo para funcionamiento** El cargador está conectado a la red y listo para el funcionamiento, la batería no está en el cargador
Encendido	Apagado	**Carga** El cargador carga la batería en modo rápido. Consultar el tiempo de carga necesario en el cargador. ¡Advertencia! En función de lo cargada que esté la batería, los tiempos de carga reales pueden diferir de los indicados.
Apagado	Encendido	**La batería está cargada y está lista para utilizar. (READY TO GO)** Después se cambia a carga lenta hasta que la batería esté completamente cargada. Para ello, dejar la batería en el cargador unos 15 minutos más. **Medida:** Sacar la batería del cargador. Desconectar el cargador de la red.
Parpadea	Apagado	**Carga adaptada** El cargador se encuentra en el modo de carga lenta. Por motivos de seguridad, en este modo la batería se carga con mayor lentitud y tarda más tiempo. Esto puede deberse a las siguientes causas: - Hace mucho tiempo que no se ha cargado la batería. - La temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango óptimo. **Medida:** Esperar hasta que el proceso de carga haya finalizado, la batería puede seguir cargándose.
Parpadea	Parpadea	**Fallo** El proceso de carga ya no es posible. La batería está defectuosa. **Medida:** Está prohibido cargar una batería defectuosa. Sacar la batería del cargador.
Encendido	Encendido	**Avería por temperatura** La batería está demasiado caliente (p. ej. por radiación solar directa) o demasiado fría (por debajo de 0° C) **Medida:** Sacar la batería y guardarla durante 1 día a temperatura ambiente (aprox. 20° C).

Información de servicio

En todos los países mencionados en el certificado de garantía disponemos de distribuidores competentes cuyos datos de contacto podrán consultar en dicho certificado. Dichos distribuidores están a su disposición para cualquier asunto relacionado con el servicio como reparación, suministro de piezas de repuesto y desgaste, o con respecto a los materiales de consumo.

Es preciso tener en cuenta, que las siguientes piezas de este producto se someten a desgaste natural o provocado por el uso o que se necesitan las siguientes piezas como materiales de consumo.

Categoría	Ejemplo
Piezas de desgaste*	Batería
Material de consumo/Piezas de consumo*	
Falta de piezas	

*¡no tiene por qué estar incluido en el volumen de entrega!

En caso de deficiencia o fallo, rogamos que lo registre en la página web www.Einhell-Service.com. Describa exactamente el fallo y responda siempre a las siguientes preguntas:

- ¿Ha funcionado el aparato en algún momento o estaba defectuoso desde el principio?
- ¿Le ha llamado algo la atención antes de surgir el fallo (indicio antes del fallo)?
- ¿Qué fallo de funcionamiento le parece que presenta el aparato (indicio principal)? Describa ese fallo en el funcionamiento.

Vaara!
Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset

Varoitus!
Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvat ja tekniset erittelyt, joilla tämä sähkötyökalu on varustettu. Jos seuraavia ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja.
Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Käytettyjen merkkien selitys (katso kuva 11)
1. **VAARA** – Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje
2. **VAROITUS** - Pidä asiattomat henkilöt poissa
3. **VAROITUS** - Käytä silmäsuojuksia ja kuulosuojaimia
4. Ei saa altistaa sateelle
5. **VAROITUS** - Ota akku pois ennen laitteeseen tehtäviä töitä!

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö

2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1/2)
1. Akun kanta
2. Käsivarsituki hihnan kera
3. Kahva
4. TURBO-painike
5. Päälle-Pois-Kierrosluvun säätö
6. LED-näyttö
7. Putki
8. Kulmansäädön lukitusnuppi
9. Moottoriyksikkö
10. Ilman päästöaukko
11. Puhalluslisäke

2.2 Toimituksen sisältö
Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.
- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateiriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarksta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuajan loppuun saakka.

Vaara!
Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Akku-lehtipuhallin
- Käsivarsituki hihnan kera
- Puhalluslisäke
- Alkuperäiskäyttöohje
- Turvallisuusmääräykset

3. Määräysten mukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu kuivien tai hieman kosteiden lehtien ja ruohon poispuhaltamiseen ja kasaamiseen päällystetyiltä pinnoilta ja ruohikoilta. Pienet, kevyet roskat kuten esim. savukkeentumpit, pienet oksat, paperinpalat voidaan puhaltaa kokoon ja kasata esim. asfaltoiduilta jalkakäytäviltä tai ruohikoilta.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän ylittävä käyttö ei ole määräysten mukaista. Kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vastuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja.

4. Tekniset tiedot

Jännitteensyöttö .....36 V tasavirta
Joutokäyntikierrosluku n_0 ... 13.000-25.000 min-1
Ilmannopeus enint. .....270 km/h
Ilmamäärä enint. ..... 1.100 m^3/h
Äänen painetaso LpA ..... 78,1 dB(A)
Mittausepätarkkuus KpA .....3 dB
Mitattu äänen tehotaso LpA ..... 98,4 dB(A)
Mittausepätarkkuus KWA.....2,04 dB
Taattu äänen tehotaso LWA ..... 100 dB(A)
Tärinänpäästöarvo ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Mittausepätarkkuus K ..... 1,5 m/s^2
Paino (ilman räystäskourun puhdistussarjaa) .....
.....2,2 kg

Huomio!
Laite toimitetaan ilman akkuja ja latauslaitetta ja sitä saa käyttää vain Power X-Change -sarjan litiumioniakkujen kera!

Power X-Change -sarjan litiumioniakut saa ladata vain Power X-Charger -latauslaitteilla.

Vaara!
Melu ja tärinä
Melu- ja tärinäarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaisesti.

Käytä kuulosuojuksia.
Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma kolmesta suunnasta) mitattu standardin EN 62841 mukaisesti.

Annetut tärinän kokonaispäästöarvot ja annetut melunpäästöarvot on mitattu normitetulla koestusmenetelmällä ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalun vertaamiseksi toiseen sähkötyökaluun.

Annettuja tärinän päästöarvoja ja annettuja melunpäästöarvoja voidaan käyttää myös rasituksen alustavaan arviointiin.

Varoitus:
Tärinä- ja melupäästöt voivat poiketa annetuista arvoista sähkötyökalua käytettäessä tositilanteessa, riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti siitä, minkätyyppistä työstökappaletta käsitellään.

Rajoita melunpäästöt ja tärinä mahdollisimman vähäisiksi!
- Käytä ainoastaan moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.
- Asenna pitelykahvat ja mahdolliset valinnaiset tärinäkahvat tiukkaan koneen runkoon.

Rajoita työskentelyaika!
Tällöin tulee huomioida käyttöjakson kaikki osuudet (esimerkiksi ajat, jolloin sähkötyökalu on sammutettu, sekä ne ajat, jolloin se on tosin kytketty päälle, mutta käy kuormittamatta).

Huomio!
Jäämäriskit
Silloinkin, kun käytät tätä sähkötyökalua määräysten mukaisesti, jää jäljelle aina tietty jäämäriski. Tämän sähkötyökalun rakenteesta ja mallista riippuen saattaa esiintyä seuraavia vaaroja:
1. keuhkovaurioita, ellei käytetä sopivaa pölysuojanaamaria.
2. kuulovaurioita, ellei käytetä soveliaita kuulosuojaimia.
3. terveydellisiä haittoja, jotka aiheutuvat käden-käsivarren tärinästä, jos laitetta käytetään pitemmän aikaa tai sitä ei käsitellä ja huolleta määräysten mukaisesti.
4. Likahiukkasten aiheuttamat silmävammat. Käytä aina suojalaseja, tukevia pitkiä housuja, käsineitä ja tukevia jalkineita.

5. Ennen käyttöönottoa

Huomio!
Laite toimitetaan ilman akkuja ja latauslaitetta!

Varoitus!
Ota akut aina pois, ennen kuin teet laitteeseen säätöjä.

5.1 Käsivarsituen ja hihnan asennus (kuva 3)
Työnnä käsivarsituki hihnan kera (nro 2) täysin laitteessa olevaan kantaan, kunnes kielekkeet (L) lukittuvat käsivarsituen reikiin (M).

5.2 Akun asennus (kuva 4)
Viite! Ennen akun asentamista täytyy aina kääntää Päälle-/pois-/kierrosluvun säätö (kuva 9 / nro 5) vasteeseen saakka vasemmalle ”-” -suuntaan laitteen sammuttamiseksi (katso luku 6.2) Työnnä akku sille tarkoitettuun akunkantaan. Heti kun akku on työnnetty kokonaan sisään, se lukittuu kuultavasti. Akun poisottamiseksi paina lukituspainiketta (kohta C) ja vedä akku pois.

5.3 Akun lataaminen (kuva 5)
1. Ota akkusarja laitteesta pois. Paina tätä varten lukitusnäppäintä.
2. Tarkasta, että tyyppikilvessä annettu verkkojännite vastaa käytettävissä olevaa verkkojännitettä. Työnnä latauslaitteen verkkopistoke pistorasiaan. Vihreä LED alkaa vilkkua.
3. Työnnä akku latauslaitteeseen.
4. Kohdasta „Latauslaitteen näyttö“ löydät taulukon, josta selviävät latauslaitteen valodiodinäytön merkitykset.

Latauksen aikana akku saattaa lämmetä hieman. Tämä on kuitenkin normaalia.

Jos akkusarjan lataaminen ei onnistu, ole hyvä ja tarkasta,
- onko pistorasiassa verkkojännite
- ovatko latauskontaktit moitteettomasti yhteydessä latauslaitteeseen.

Jos akkusarjan lataaminen ei vieläkään onnistu, ole hyvä ja lähetä
- latauslaite
- sekä akkusarja

tekniseen asiakaspalveluumme.

Pyydämme ottamaan yhteyttä asiakaspalveluumme tai myyntipisteeseen, josta laite on ostettu, saadaksesi ohjeet asianmukaista lähettämistä varten.

Huolehdi akkujen tai akkukäyttöisen laitteen lähettämisessä ja hävittämisessä siitä, että ne on pakattu erikseen muovipusseihin, jotta vältetään oikosulut ja tulipalo!

Jotta akkusarjan elinikä olisi mahdollisimman pitkä, tulee se aina ladata riittävän ajoissa. Tämä on joka tapauksessa tarpeen, kun huomaat laitteen tehon heikkenevän. Älä koskaan anna akkusarjan tyhjentyä täysin. Tästä seuraa akkusarjan vahingoittuminen!

5.4 Akun tehonnäyttö (kuva 6)
Paina akun tehonnäytön katkaisinta (A). Akun tehonnäyttö (B) ilmoittaa akun lataustilan 3 LED-valodiodin avulla.

Kaikki kolme LED:iä palavat:
Akku on ladattu täyteen.

2 tai 1 LED palaa:
Akussa on vielä riittävästi tehoa.

1 LED vilkkuu:
Akku on tyhjä, lataa akku uudelleen.

Kaikki LED:it vilkkuvat:
Akun lämpötila on liian alhainen. Ota akku pois laitteesta ja anna akun olla päivän verran huoneenlämmössä. Jos virhe esiintyy jälleen, niin akku on tyhjentynyt aivan täysin ja vahingoittunut. Ota akku pois laitteesta. Viallista akkua ei saa enää käyttää tai ladata.

5.5 Montage de l’embout de soufflage (fig. 7)
Pour obtenir un courant d’air plus ciblé, placez l’embout de soufflage (pos. 11) sur la sortie d’air (fig. 2 / pos. 10) et tournez-le vers la gauche pour bien le verrouiller.

6. Käyttö

Varo!
Jos suuntaat ilmavirran toisiin ihmisiin, eläimiin tai esineisiin (esim. ikkunoihin), niin tästä voi aiheutua vammoja ja vaurioita. Huolehdi siitä, että kaikki osat ovat oikein paikallaan.
- Suuntaa ilmavirta pois itsestäsi.
- Älä koskaan kohdista ilmavirtaa toisiin ihmisiin, eläimiin tai esineisiin.
- Älä puhalla mitään kovia esineitä kuten kiviä tai oksia pois.

6.1 Hihnan sovittaminen (kuvat 8a – 8b)
Ota kiinni käsivarsituen (nro 2a) ja hihnan (nro 2b) välistä. Vedä hihna kireälle ja paina irrallinen hihnanpää kiristettyyn hihnaan.

6.2 Laitteen kytkentä päälle-/pois, kierrosluvun säätö (kuva 9)
Laite on varustettu yhdistetyllä päälle-/pois-katkaisimella ja kierrosluvun säätimellä (nro 5). Kääntämällä säätöpyörää oikealle (+) laite käynnistetään ja kierroslukua nostetaan. Kääntämällä vasemmalle (-) alennetaan

kierroslukua ja vasteeseen asti kiertämällä sammutetaan laite. Päälle- tai poiskytkettäessä tunnetaan vähäinen vastus ja kuullaan napsahdus. Palavat LEDit (1 – 5) (nro 6) vastaavat säädettyä kierroslukua.

Käytä laitetta ainoastaan tarpeellisella puhallusteholla.

6.3 Turbo-käyttötila (kuva 9)
Mikäli tarvitset väliaikaisesti suurempaa puhallustehoa, voit painaa ”TURBO”-painiketta (nro 4).

Huomio: Paina ”TURBO”-painiketta vain tarvittaessa vähentääksesi melunpäästöjä ja pidentääksesi käyntiaikaa yhdellä latauksella..

Sammuttaaksesi ”TURBO”-käyttötilan paina painiketta uudelleen. ”TURBO”-käyttötila kytkeytyy myös automaattisesti pois n. 45 sekunnin kuluttua.

Kun ”TURBO” on kytketty päälle, niin LEDit muodostavat liikkuvan jonon.

6.4 Moottoriyksikön kohdistaminen (kuva 10)
Voidaksesi kohdistaa moottoriyksikön (nro 9) tarpeittesi mukaisesti paina moottoriyksikön kulmansäädön lukitusnuppia (nro 8) ja päästä se sitten jälleen irti. Valittavana on 4 eri mahdollista säätöä.

6.5 Lehtien puhaltaminen
- Kytke laite päälle (katso luku 6.2).
- Säädä kierrosluvun säätimellä haluttu puhallusteho (ks. luku 6.2).
- Suuntaa ilmavirta eteenpäin ja liiku hitaasti puhaltaaksesi lehdet tai puutarhajätteet kokoon tai poistaaksesi ne vaikeasti tavoitettavista paikoista.
- Puhallustehon lyhytaikaista korotusta varten käytä ”TURBO”-käyttötilaa (ks. luku 6.3).

Vaara!
Älä koskaan kokoa (puhalla kasaan) mitään kuumia, tulenarkoja tai räjähdysalttiita materiaaleja.

7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus

Vaara!
Ota akku pois ennen kaikkia puhdistustoimia.

7.1 Puhdistus
- Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinki mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista heti joka käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin käyttäen kosteaa riepua ja vähän saippuaa. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä. Veden tunkeutuminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.

7.2 Huolto
Jos laitteessa ilmenee häiriöitä, anna ainoastaan valtuutetun alan ammattihenkilön tai ammattikorjaamon tarkastaa se.
Laitteen sisällä ei ole muita huoltoa tarvitsevia osia.

7.3 Varaosatilaus:
Varaosia tilatessasi anna seuraavat tiedot:
- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosanumero.

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta www.Einhell-Service.com

8. Häiriöt

Laite ei käy:
Tarkasta, onko akku ladattu ja toimiiko latauslaite. Mikäli laite ei toimi, vaikka se saa jännitettä, niin se tulee lähettää ilmoitettuun teknisen asiakaspalvelun osoitteeseen.

9. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

10. Säilytys

Poista akku/akut.
Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Paras säilytyslämpötila on 5°C ja 30°C välillä. Säilytä sähkötyökalut alkuperäispakkauksissaan.

Hävitys

Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.
Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

Koskee vain EU maita:
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökelvottomat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tuotedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

11. Latauslaitteen näyttö

Näytön tila		Merkitys ja toimenpiteet
Punainen LED	**Vihreä LED**	
Pois	Vilkkuu	**Käyttövalmiustila** Latauslaite on liitetty sähköverkkoon ja valmis käyttöön, latauslaitteessa ei ole akkua
Palaa	Pois	**Lataaminen** Latauslaite lataa akun pikalatauksella. Vastaavat latausajat löytyvät suoraan latauslaitteesta. Viite! Todelliset latausajat voivat poiketa hieman annetuista latausajoista. Ne ovat riipüuvaiset akun jäljelläolevasta lataustehosta.
Pois	Palaa	**Akku on ladattu ja valmis käyttöön. (READY TO GO)** Sen jälkeen latauslaite kytkeytyy hellävaraiselle lataukselle, kunnes akku on ladattu aivan täyteen. Jätä tätä varten akku vielä noin 15 minuutin ajaksi latauslaitteeseen. **Toimenpide:** Ota akku pois latauslaitteesta. Irrota latauslaite sähköverkosta.
Vilkkuu	Pois	**Sovitettu lataaminen** Latauslaite on siirtynyt hellävaraiseen lataustilaan. Tällöin akkua ladataan turvallisuussyistä hitaammin ja sen lataaminen kestää pitempään. Mahdollisia syitä ovat: -Akkua ei ole ladattu hyvin pitkään aikaan. -Akun lämpötila ei ole ihannealueella. **Toimenpide:** Odota, kunnes lataaminen on päättynyt, akkua voidaan tästä huolimatta ladata edelleen.
Vilkkuu	Vilkkuu	**Häiriö** Lataaminen ei ole mahdollista. Akussa on vika. **Toimenpide:** Viallista akkua ei saa enää ladata. Ota akku pois latauslaitteesta.
Palaa	Palaa	**Lämpötilahäiriö** Akku on liian kuuma (esim. suorassa auringonpaisteessa) tai liian kylmä (alle 0°C) **Toimenpide:** Ota akku pois ja säilytä sitä 1 päivän ajan huoneenlämmössä (n. 20°C).

Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kauttaan voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Akku
Käyttömateriaali / käyttöosat*	
Puuttuvat osat	

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.Einhell-Service.com. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
  Kuvaa tätä toimintavirhettä.

Nevarnost!
Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki

Opozorilo!
Preberite vse varnostne napotke, navodila, naslove slike in tehnične podatke, s katerimi je to električno orodje opremljeno. Neupoštevanje naslednjih navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe.
Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.

Pojasnilo uporabljenih simbolov (glejte sliko 11)
1. **NEVARNOST** – Za zmanjšanje tveganja poškodb preberite navodila za uporabo.
2. **OPOZORILO** - Mimoidoči naj se ne približujejo
3. **OPOZORILO** - Uporabljajte ščitnik za oči in zaščito za sluh
4. Ne izpostavljajte dežju
5. **OPOZORILO** - Pred delom na napravi izvlecite akumulatorsko baterijo!

2. Opis naprave na obseg dobave

2.1. Opis naprave (slika 1/2)
- Nastavek za akumulatorsko baterijo
- Naslonjalo za roke s trakom
- Ročaj
- Gumb TURBO
- Vklop/izklop regulatorja števila vrtljajev
- LED zaslon
- Drog
- Zaklepni gumb nastavitve kota
- Motorna enota
- Izpuh zraka
- Pihalni nastavek

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.
- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!
Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Akumulatorsko puhalo za listje
- Naslonjalo za roke s trakom
- Pihalni nastavek
- Originalna navodila za uporabo
- Varnostni napotki

3. Predpisana namenska uporaba

Ta naprava je namenjena za odpihovanje in kopičenje suhih do rahlo vlažnih listov in trave s tlakovanih površin in trate. Majhno, lahko umazanijo, kot npr. cigaretne ogorke, majhne vejice, papir, lahko spihamo in nakopičimo z asfaltiranih vrtnih poti in zelenic.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalec in ne proizvajalec.

4. Tehnični podatki

Oskrba z napetostjo.....36 V d.c.
Število vrtljajev prostega teka n_0 .....
.....13.000-25.000 min^{-1}
Hitrost zraka najv. ..... 270 km/h
Količina zraka najv. ..... 1.100 m^3/h
Nivo zvočnega tlaka LpA ..... 78,1 dB (A)
Negotovost KpA ..... 3 dB
Izmerjen nivo zvočne moči LWA ..... 98,4 dB(A)
Negotovost KWA ..... 2,04 dB
Zagotovljen nivo zvočne moči LWA .... 100 dB(A)
Vibracija ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Negotovost K ..... 1,5 m/s^2
Teža ..... 2,2 kg

Pozor!
Naprava je dobavljena brez akumulatorskih baterij in polnilnika; uporabljate jo lahko samo z litij-ionskimi akumulatorskimi baterijami serije Power-X-Change!

Litij-ionske akumulatorske baterije serije Power-X--Change lahko polnite samo s polnilniki Power-X.

Nevarnost!
Hrup in vibracije
Vrednosti hrupa in vibracij so bile ugotavljane v skladu z EN 62841.

Uporabljajte zaščito za ušesa.
Hrup lahko povzroči izgubo sluha.

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) ugotovljene v skladu z EN 62841.

Navedene skupne vrednosti nihanja in navedene vrednosti emisij hrupa so bile izmerjene po standardiziranem testnem postopku in jo je mogoče za primerjavo električnega orodja primerjati z drugo vrednostjo.

Navedene skupne vrednosti nihanja in navedene vrednosti emisij hrupa je možno uporabiti tudi za predhodno oceno obremenitve.

Opozorilo:
Vrednosti nihanj in emisij hrupa se lahko med dejansko uporabo električnega orodja razlikujejo od navedenih vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja, zlasti od vrste obdelovanca.

Omejite hrupnost in vibracije na minimum!
- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Vaš način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo v preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Uporabljajte rokavice.
- Držala in morebitna dodatna vibracijska držala trdno pritrdite na ohišje stroja.

Omejite delovni čas!
Upoštevajte vse dele obratovalnega cikla (na primer čas, v katerem je električno orodje odklopljeno, in čas, v katerem je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve).

Pozor!
Tudi, če delate s tem električnim orodjem po predpisih, zmeraj obstaja nekaj ostalih tveganj. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:
1. Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.
2. Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite za ušesa.
3. Zdravstvene težave, ki so posledica tresljajev rok, če dlje časa uporabljate napravo ali, če je ne uporabljate in vzdržujete pravilno.
4. Poškodbe oči zaradi delcev umazanije. Vedno nosite zaščitna očala, trpežne dolge hlače, rokavice in trpežne čevlje.

5. Pred uporabo

Pozor!
Naprava se dobavi brez akumulatorja in polnilnika!

Opozorilo!
Preden začnete izvajati nastavitve na napravi, vedno izvlecite akumulator.

5.1 Montaža naslonjala za roke s trakom (sl. 3)
Naslonjalo za roke s trakom (pol. 2) potisnite do konca v držalo na napravi, dokler se jezička (L) ne zatakneta v luknjah (M) v naslonjalu za roke.

5.2 Montaža akumulatorske baterije (sl. 4)
Opomba! Pred namestitvijo akumulatorske baterije vedno obrnite vklop/izklop regulatorja števila vrtljajev (sl. 9 / pol. 5) v levo do naslona v smeri »-«, da izklopite napravo (gl. poglavje 6.1). Akumulatorsko baterijo potisnite v predviden nastavek za akumulatorsko baterijo. Ko je akumulatorska baterija do konca vstavljena, se slišno zaskoči. Akumulatorsko baterijo odstranite tako, da pritisnete na zaskočno tipko (pol. C) in akumulatorsko baterijo izvlečete.

5.3 Polnjenje akumulatorja (sl. 5)
1. Akumulatorski sklop vzemite iz naprave. Za to pritisnite na stransko zaskočni gumb.
2. Primerjajte, ali se omrežna napetost na tipski tablici ujema z omrežno napetostjo, ki je na voljo. Vključite vtič polnilnika v zidno vtičnico. Zelena LED-dioda začne utripati.
3. Akumulator potisnite na polnilnik.
4. V točki „Prikaz polnilnika“ najdete tabelo s pomeni prikaza LED-diod na polnilni napravi.

Med polnjenjem se lahko akumulator nekoliko ogreje. Vendar je to normalno.

Če polnjenje akumulatorskega sklopa ne bi bilo možno, vas prosimo, da preverite,
- če je na vtičnici omrežna napetost,
- ali je kontakt na polnilnih kontaktih brezhiben.

Če polnjenje akumulatorskega sklopa ne bi bilo možno, Vas prosimo, da
- polnilnik
- in akumulatorski sklop

pošljete naši servisni službi.

Zaradi dolge življenjske dobe akumulatorskega sklopa morate poskrbeti za pravočasno ponovno polnjenje LI akumulatorskega sklopa. To je v vsakem primeru potrebno, če ugotovite, da popušča učinek baterijskega pihalnika listja. Akumulatorskega vložka nikoli ne izpraznite popolnoma. S tem poškodujete akumulatorski vložek!

5.4 Prikaz zmogljivosti akumulatorja (slika 6)
Pritisnite na stikalo za prikaz kapacitete akumulatorja (A). Prikaz kapacitete akumulatorja (B) signalizira stanje napolnjenosti akumulatorja s 3 lučkami LED.

Vse 3 LED-lučke svetijo:
Akumulator je do konca napolnjen.

Svetita 2 ali 1 lučka LED
Akumulator je še zadostno napolnjen.

1 lučka LED utripa:
Akumulator je prazen in ga napolnite.

Vse LED-lučke utripajo:
Temperatura akumulatorja ni dosežena. Akumulator odstranite od naprave in ga pustite en dan na sobni temperaturi. Če se napaka ponovno pojavi, je bil akumulator globinsko izpraznjen in je okvarjen. Akumulator odstranite od naprave. Okvarjenega akumulatorja ne smete več uporabljati ali polniti.

5.5 Namestitev pihalnega nastavka (sl. 7)
Za bolj usmerjen pretok zraka namestite pihalni nastavek (pol. 11) na izpuh zraka (sl. 2 / pol. 10) in ga obrnite v levo, da se trdno zaskoči.

6. Upravljanje

Pozor!
Usmerjanje zračnega toka na druge ljudi, živali ali predmete (npr. okna) lahko povzroči poškodbe in materialno škodo. Prepričajte se, da so vsi sestavni deli pravilno nameščeni.
- Usmerite zračni tok stran od sebe.
- Nikoli ne usmerjajte zračnega toka na druge ljudi, živali ali predmete.
- Trdih predmetov, kot so kamni ali veje, ne odpihujte.

6.1 Namestitev traku (sl. 8a – 8b)
Sezite med naslonjalo za roke (pol. 2a) in trak (pol. 2b). Povlecite trak in pritisnite prosti konec traku na zategnjen trak.

6.2 Vklop/izklop naprave, regulator števila vrtljajev (sl. 9)
Naprava ima kombinirano stikalo za vklop/izklop z regulacijo števila vrtljajev (pol. 5). Z obračanjem nastavitvenega kolesca v desno (+) vklopite napravo in povečate število vrtljajev. Z obračanjem v levo (-) zmanjšate število vrtljajev, z zasukom do naslona pa napravo izklopite. Ob vklopu oz. izklopu je čutiti rahel upor in zasliši se klik. Svetleče LED diode (1–5) (pol. 6) ustrezajo nastavljenemu številu vrtljajev.

Napravo uporabljajte samo s potrebno hitrostjo pihanja.

6.3 Turbo-način (sl. 9)
Če potrebujete večjo hitrost pihanja za kratek čas, lahko pritisnete gumb »TURBO« (pol. 4).

Pozor: Gumb »TURBO« pritisnite le, kadar je to potrebno, da zmanjšate hrup in podaljšate čas delovanja na baterijo.

Če želite izklopiti način »TURBO«, ponovno pritisnite gumb. Način »TURBO« se po približno 45 sekundah samodejno izklopi.

Ko je vklopljen »TURBO«, se LED diode prižigajo zaporedoma.

6.4 Naravnava motorne enote (sl. 10)
Če želite motorno enoto (pol. 9) naravnati v skladu s svojimi zahtevami, pritisnite zaklepni gumb (pol. 8) nastavitve kota motorne enote in ga nato ponovno spustite. Možne so 4 različne nastavitve.

6.5 Pihanje listja
- Vklopite napravo (glejte poglavje 6.2).
- Z regulatorjem vrtljajev nastavite želeno hitrost pihanja (glejte poglavje 6.2).
- Usmerite zračni curek naprej in se počasi premikajte, da spihate listje ali vrtne odpadke na kup ali jih odstranite s težko dostopnih mest.
- Če želite hitrost pihanja za kratek čas povečati, uporabite način »Turbo« (glejte poglavje 6.3).

Nevarnost!
Nikoli ne kopičite (pihajte) vročih, gorljivih ali eksplozivnih materialov.

7. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Nevarnost!
Pred izvajanjem vsakega čistilnega dela odstranite akumulator.

7.1 Čiščenje
- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.

7.2 Vzdrževanje
- Pri morebitnih motnjah naprave naj slednjo vedno pregleda samo usposobljen strokovnjak oz. servisna služba.
- V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati.

7.3 Naročanje nadomestnih delov:
Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:
- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

8. Motnje

Naprava ne dela:
Preverite, ali je akumulator poln in ali napajalnik deluje. Če naprava kljub napetosti ne deluje, jo pošljite na navedeni naslov službe za stranke.

9. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

10. Skladiščenje

Izvlecite akumulator(je).
Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperature je med 5 in 30 ˚C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.

Odlaganje

Poskrbite za okolju prijazno recikliranje električnih orodij, akumulatorskih baterij, pribora in embalaž. Električnih orodij in akumulatorskih/običajnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

Zgolj za države Evropske unije:
V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo odslužena električna orodja zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način.
Prav tako se morajo v skladu z Direktivo 2006/66/ES pokvarjene ali odslužene akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni zavržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem Einhell Germany AG.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

11. Prikaz polnilnika

Prikaz stanja		Pomen in ukrepi
Rdeča LED-dioda	**Zelena LED-dioda**	
Izklop	Utripa	**Pripravljeno na uporabo** Polnilnik je priključen na omrežje in pripravljen na uporabo, akumulator ni v polnilniku
Vklop	Izklop	**Polnjenje** Polnilnik polni akumulator v načinu hitrega polnjenja. Časi polnjenja so navedeni na polnilniku. Opozorilo! Dejanski časi polnjenja se lahko nekoliko razlikujejo od navedenih časov polnjenja glede na obstoječe stanje polnosti.
Izklop	Vklop	**Akumulator je poln in pripravljen na uporabo. (READY TO GO)** Nato se preklopi v blago polnjenje, dokler ni povsem poln. Akumulator pustite v polnilniku približno 15 minut dlje. **Ukrep:** Akumulator odstranite iz polnilnika. Polnilnik ločite od omrežja.
Utripa	Izklop	**Prilagodilno polnjenje** Polnilnik je v načinu pazljivega polnjenja. Akumulator se pri tem zaradi varnosti počasneje polni in potrebuje več časa. Vzroki so lahko naslednji: - Akumulatorja zelo dolgo niste polnili. - Temperatura akumulatorja ni v idealnem območju. **Ukrep:** Počakajte do konca postopka polnjenja, akumulator lahko kljub temu polnite naprej.
Utripa	Utripa	**Napaka** Postopek polnjenja ni mogoč. Akumulator je okvarjen. **Ukrep:** Okvarjenega akumulatorja več ne smete polniti. Akumulator odstranite iz polnilnika.
Vklop	Vklop	**Motnja temperature** Akumulator je prevroč (npr. neposredni sončni žarki) ali prehladen (pod 0 °C). **Ukrep:** Akumulator odstranite in ga za 1 dan shranite pri sobni temperaturi (pribl. 20 °C).

Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	Akumulator
Obrabni material/ obrabni deli*	
Manjkajoči deli	

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.Einhell-Service.com. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:
- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
  Opišite to napačno delovanje.

Veszély!
A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások

Figyelmeztetés!
Olvasson minden biztonsági utasítást, utalást, képleírást és technikai adatot végig, amelyekkel ez az elektromos szerszám el van látva. A következő utasítások betartásán belüli mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.
Őrizze meg az összes biztonsági utasításokat és utalásokat a jövőre nézve.

A használt szimbólumok magyarázata (lásd a 11-es képet)
1. **VESZÉLY** - A sérülés rizikójának a lecsökkentéséhez olvassa el a használati utasítást.
2. **FIGYELMEZTETÉS** - Tartsa távol a nem részes személyeket
3. **FIGYELMEZTETÉS** - Viseljen szemvédőt és hallásvédőt
4. Ne tegye ki esőnek!
5. **FIGYELMEZTETÉS** - Húzza ki az akkut, mielőtt a készüléken dolgozna!

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása (1/2-es kép)
1. Akkubefogó
2. Kartámasz övvel
3. Fogantyú
4. TURBO gomb
5. Be-ki-fordulatszámszabályozás
6. LED – kijelzés
7. Cső
8. Reteszelő gomb a szög beállításához
9. Reteszelő gomb a szög beállításához
10. Motoregység
11. Levegő kimenet
12. Fúvó feltét

2.2 A szállítás terjedelme
Kérjük a leírott szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.
- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károkra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!
A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Akkus-lombfúvó
- Kartámasz övvel
- Fúvó feltét
- Eredeti használati utasítás
- Biztonsági utasítások

3. Rendeltetésszerűi használat

Ez a készülék megszilárdított felületekről egy pázsitfelületekről a száraz vagy enyhén nedves lomb és fű elfújására és felhalmozására van meghatározva. Kisebb, könnyű szennyeződéseket, mint például cigarettavégeket, kis ágakat, papírt össze lehet fújni és fel lehet halmozni például az aszfaltozott kerti utakról és pázsitfelületekről.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó

bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

4. Technikai adatok

Feszültségellátás .....36 V d.c.
Üresjárati fordulatszám n_0 .. 13.000-25.000 perc^{-1}
Légsebesség max. .....270 km/óra
Légmennyiség max..... 1.100 m^3/óra
Hangnyomásszint LpA ..... 78,1 dB(A)
Bizonytalanság KpA ..... 3 dB(A)
Mért hangteljesítményszint LWA ..... 98,4 dB(A)
Bizonytalanság KWA ..... 2,04 dB
Garantált hangtelyesítményszint LWA . 100 dB(A)
Vibrálás ah .....≤ 2,5 m/s^2
Bizonytalanság K ..... 1,5 m/s^2
Súly (az ereszcsatorna-tisztítószet nélkül) .....
.....2,2 kg

Figyelem!
A készülék akkuk és töltőkészülék nélkül lesz leszállítva és csak a Power-X-Change széria Li-Ion akkujaival szabad használni!

A Power-X-Change szériának a Li-Ion akkujait csak a Power-X-Charger-el szabad tölteni.

Veszély!
Zaj és vibrálás
A zaj és a vibrálási értékek az EN 62841 szerint lettek mérve.

Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt.
A zaj befolyása hallásvesztességhez vezethet.

Rezgésösszértékek (három irány vektorösszege) az EN 62841 szerint lettek meghatározva.

A megadott rezgésemisszióértékek és a megadott zajkibocsátási értékek egy normált ellenőrzési folyamat szerint lettek mérve és fel lehet őket használni az egyik elektromos szerszámnak egy másikkal való összehasonlítására.

A megadott rezgésemisszióértékeket és a megadott zajkibocsátási értékeket a megterhelés ideiglenes felbecsülésére is fel lehet használni.

Figyelmeztetés:
A rezgési és a zajkibocsátási értékek az elektromos szerszám tényleges használata alatt eltérhet a megadott értékektöl, attol függően, hogy hogyan és milyen módon lesz az elektromos szerszám használva, főleg attol, hogy milyen fajta munkadarabok lesznek megdolgozva.

Csökkentse le a zajkibocsátást és a vibrálást egy minimumra!
- Csak kifogástalan készülékeket használni.
- A készüléket rendszeresen karbantartani és megtisztítani.
- Illessze a munkamódját a készülékhez.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Hagyja adott esetben leellenőrizni a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Hordjon kesztyűket.
- Szerelje fel feszesen a tartó fogantyúkat és adott esetben az opcionális vibrációs fogantyúkat a géptesten.

Korlátolja a munkaidőt!
Ennél figyelembe kell venni az üzemciklus minden részletét (mint például az időket, amelyekben az elektromos szerszám ki van kapcsolva, és olyanokat amelyekben habár be van kapcsolva de megterhelés nélkül fut).

Vigyázat!
Fennmaradt rizikók
Akkor is ha előírás szerint kezeli az elektromos szerszámot, mégis maradnak fennmaradó rizikók. Ennek az elektromos szerszámnak az építésmódjával és kivitelézésével kapcsolatban a következő veszélyek léphetnek fel:
1. Tüdőkárok, ha nem visel megfelelő porvédőmaszkot.
2. Hallás károsodás, ha nem visel megfelelő zajcsökkentő fülvédőt.
3. Egészségi károk, amelyek a kéz-kar-rezgésekből adódnak, ha a készülék hosszabb ideig használva lesz, vagy ha nem lesz szabályszerűen vezetve és karbantartva.
4. A szennyeződések által okozott szemsérülések. Mindig viseljen védőszemüveget, erős hosszú nadrágot, kesztyűt és feszes lábbelit

5. Beüzemeltetés előtt

Figyelem!
A készülék, akkuk és töltőkészülék nélkül lesz leszállítva!

Figyelmeztetés!
Mielőtt beállításokat végezne el a készüléken, húzza mindig ki az akkukat.

5.1 Kartámasz felszerelése övvel (3-as ábra)
Tolja be teljesen a kartámaszt az övvel (2. poz.) a készülék tartójába, amíg a fülek (L) be nem reteszelnek a kartámasz lyukaiba (M).

5.2 Az akku felszerelése (4-es ábra)
Utasítás! Az akku felszerelése előtt mindig fordítsa ütközésig balra el a be-ki-fordulatszámszabályozót (9-es ábra / poz. 5) a "-" irányba a készülék kikapcsolásához (lásd a 6.1. fejezetet). Tolja be az akkut az arra előrelátott akkubefogóba. Mihelyt teljesen be van tolva az akku, az hallhatóan bereteszel. Az akku kivételéhez nyomja meg a reteszelő gombot (poz. C), és húzza ki az akkut.

5.3 Az akkuk feltöltése (5-ös ábra)
1. Kivenni az akku-csomagot a készülékből. Ehhez nyomni a reteszelő tasztert.
2. Hasonlítsa össze, hogy a típustáblán megadott hálózati feszültség, megegyezik-e a fennálló hálózati feszültséggel. Dugja a töltőkészülék hálózati csatlakozóját a dugaszoló aljzatba. A zöld LED elkezd pislogni.
3. Dugja a töltőkészülékre az akkut.
4. A pont „A töltőkészülék kijelzése" alatt egy táblázat található a töltőkészüléken levő LED jelzések különböző jelentéseivel.

A töltés ideje alatt valamennyire felmelegedhet az akku. De ez normális.

Ha az akku-csomag töltése nem lenne lehetséges, akkor kérjük vizsgálja meg,
- hogy van e a daugaszoló aljzatban hálózati feszültség
- hogy a töltőkontaktusokon kifogástalan e a kontaktus.

Ha az akku-csomag töltése még mindig nem lehetséges, akkor kérjük,
- a töltőkészüléket
- és az akku-csomagot

a vevőszolgálatunkhoz beküldeni.

Egy szakszerű elküldéséhez kérjük kontaktálja a vevőszolgálatunkat vagy az eladó helyet, ahol vásárolta a készüléket.

Az akkuk ill. akkus készülékek elküldésénél vagy megsemmisítésénél vegye figyelembe, hogy rövidzárlat és tűz elkerüléséhez ezek külön külön legyenek műanyagtasakokban becsomagolva!

Az akku-csomag hosszú élettartamának az érdekében gondoskodnia kellene az akku-csomag időbeni újboli feltöltéséről. Ez minden esetben akkor szükséges, ha megállapítaná, hogy a készülék teljesítménye alábbhagy. Ne merítse ki sohasem teljesen az akku-csomagot. Ez az akku-csomag defektusához vezet!

5.4 Akku-kapacitás kijelző (kép 6)
Nyomja meg az akku-kapacitás kijelző (A) kapcsolóját. A 3 LED által szignalizálja az akku-kapacitás kijelző (B) az akku töltésállapotát.

Mind a 3 LED világít:
Az akku teljesen fel van töltve.

2 vagy 1 LED világít:
Az akku elegendő fennmaradt töltéssel rendelkezik.

1 LED pislog:
Üres az akku, töltse fel az akkut.

Minden LED villog:
Alul van lépve az akku hőmérséklete. Távolítsa el az akkut a készülékről és hagyja az akkut egy napig szobahőmérsékletnél lehülni. Ha újra fellép a hiba, akkor mélyre le lett merítve az akku és defektes. Távolítsa el az akkut a készülékről. Egy defektes akkut nem szabad többet használni ill. nem szabad többet tölteni.

5.5 A fúvó feltét felszerelése (7-es ábra)
A célzottabb légáramlás elérése érdekében tegye a fúvó feltét (poz. 11) a levegőkimenetre (2-es ábra / poz. 10) és fordítsa balra ahhoz, hogy feszesen rögzítse.

6. Kezelés

Vigyázat!
Ha más személyekre, állatokra vagy tárgyakra (mint például ablakokra) irányítja a légsugarat, akkor ez sérülésekhez vagy rongálósákhoz vezethet. Ügyeljen minden komponens helyes ülésére.

- Irányítsa a légsugarat magától el.
- Ne irányítsa sohasem a légsugarat más személyekre, állatokra vagy tárgyakra.
- Ne fújjon el kemény tárgyakat mint köveket vagy ágakat.

6.1 Az öv feltétele (ábrák 8a-8b)
Nyúljon a kartámasz (poz. 2a) és az öv (poz. 2b) közé. Húzza feszesre az övet, és nyomja rá az öv laza végét a meghúzott övre.

6.2 Be-/ kikapcsolni a készüléket, fordulatszám szabályozás (9-es ábra)
A készülék kombinált fordulatszámszabályozó be-/kikapcsolóval rendelkezik (poz. 5). A beállító kerék jobbra forgatásával (+) lesz a készülék bekapcsolva és a fordulatszám növelve. Balra forgatás (-) csökkenti a fordulatszámot, és ütközésig történő forgatásával kapcsolja ki a készüléket. Be- vagy kikapcsolásakor egy enyhe ellenállás érezhető, és kattanás hallható. A világító LED-ek (1 – 5) (poz. 6) megfelelnek a beállított fordulatszámnak.

A készüléket csak a szükséges fújási sebességgel üzemeltetni.

6.3 Turbó mód (9-es ábra)
Ha rövid ideig megnövelt fúvási sebességre van szüksége, akkor meg tudja nyomni a "TURBO" gombot (poz. 4).

Figyelem: Csak szükség esetén nyomja meg a "TURBO" gombot azért, hogy lecsökkentése a zajkifejtést és hogy az elemenkénti üzemidőt növelje.

A "TURBO" üzemmód kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot. A "TURBO" üzemmód körülbelül 45 másodperc után automatikusan kikapcsol.

Amikor a "TURBO" be van kapcsolva, a LED-ek úgy viselkednek, mint egy futólámpa.

6.4 A motoregység beállítása (10. ábra)
A motoregység (poz. 9) igényeinek megfelelő beállításához nyomja meg a reteszelő gombot (poz. 8) a motoregység szögének beállításához, majd engedje azután el újra. 4 különböző beállítás lehetséges.

6.5 A lomb fújása

- Kapcsolja be a készüléket (lásd a 6.2-es fejezet).
- Állítsa be a fordulatszám szabályozóval a kívánt fúvási sebességet (lásd a 6.2-es fejezetet).
- Irányítsa előre a légsugarat, és lassan mozogjon a levelek vagy a kerti törmelékek összefújására ill. azok eltávolítására a nehezen elérhető helyekről.
- A fúvási sebesség rövid idejű növeléséhez használja a "Turbo" - módot (lásd a 6.3-as fejezetet).

Veszély!
Ne halmozzon fel (fújjon) sohasem forró, lobbanékony vagy robbanékony anyagokat.

7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

Veszély!
Minden tisztítási munka előtt kihúzni az akkut.

7.1 Tisztítás

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramcsapás veszélyét.

7.2 Karbantartás

- Az esetleg fellépő zavaroknál, a készüléket csak egy feljogosított szakember ill. vevőszolgáltatási műhely által leellenőriztetni.

- A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

7.3 A pótalkatrész megrendelése:
Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:
- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és inforációk a www.Einhell-Service.com alatt találhatóak.

8. Zavarok

Nem fut a készülék:
Ellenőrizze le, hogy fel van e töltve az akku és hogy működik e a töltőkészülék. Ha a készülék feszültség megléte ellenére sem működik, akkor kérjük küldje be a megadott vevőszolgáltatási címre.

9. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyagi körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön ütánna a községi önkormányzatnál.

10. Tárolás

Húzza le az akkut/akkukat.
A készüléket és a készülék tartozékait egy sötét, száraz és fagymentes valamint gyerekek számára nem hozzáférhető helyen tárolni. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van. Az elektromos szerszámot az eredeti csomagolásban őrizni.

Ártalmatlanítás

Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell a környezetbarát újrahasznosításhoz szétválogatni, előkészíteni.
Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU tagországok számára:
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/ elemeket külön kell gyűjteni, és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, újrafelhasználásra leadni. Helytelen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

A termékek dokumentációjának és a kisérőpapírjainak az utánnyomtatása vagy egyébb sokszorosítása, kivonatosan is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

11. A töltőkészülék kijelzése

Kijelzési státusz		Jelentés és teendők
Piros LED	**Zöld LED**	
Ki	Pislog	**Üzemkészenlét** Rá van kapcsolva a töltőkészülék a hálózatra és üzemkész, az akku nincs a töltőkészülékben
Be	Ki	**Töltés** A töltőkészülék a gyorstöltési üzemben tölti az akkut A megfelelő töltési idők direkt a töltőkészüléken találhatóak. Utasítás! A fennálló akkutöltéstől függően valamennyire eltérhetnek a valódi töltési idők a megadott töltési időktől.
Ki	Be	**Az akku fel van töltve és használatra kész. (READY TO GO)** Azután a teljes feltöltésig kímélő töltésre kapcsol át. Hagyja ehhez az akkut körülbelül 15 percel tovább a töltőkészüléken. **Teendő:** Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből. Válassza le a töltőkészüléket a hálózatról.
Pislog	Ki	**Alkalmazkodó töltés** A töltőkészülék a kíméletes töltési módban van. Ennél az akku biztonsági okokból lassabban lesz töltve és több időre van szükség. Ennek a következők lehetnek az okai: - Az akku nagyon hosszú ideig nem lett töltve. - Az akkuhőmérséklet nincs az ideális téren belül. **Teendő:** Várja meg amig le nem zárult a töltési folyamat, az akkut ennek ellenére tovább lehet tölteni.
Pislog	Pislog	**Hiba** Nem lehetséges tovább a töltési folyamat. Defektes az akku. **Teendő:** Egy defektes akkut nem szabad többet tölteni. Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből.
Be	Be	**Hőmérsékletzavar** Túl forró az akku (például direkti napsugárzás) vagy túl hideg (0° C alatt) **Teendő:** Vegye ki az akkut és tárolja 1 napig szobahőmérsékletnél (cca. 20° C).

Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a terméknél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó részek*	Akku
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	
Hiányzó részek	

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a www.Einhell-Service.com alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltünt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
  Írja le ezt a hibás működést.

Pericol!
La utilizarea aparatelor trebuie respectate câteva măsuri de siguranță, pentru a evita accidentele și daunele. De aceea, citiți cu grijă instrucțiunile de utilizare/indicațiile de siguranță. Păstrați aceste materiale în bune condiții, pentru ca aceste informații să fie disponibile în orice moment. Dacă predați aparatul altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare /indicații de siguranță. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru accidente sau daune care rezultă din nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare și a indicațiilor de siguranță.

1. Indicații de siguranță

Avertisment!
Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile și țineți cont de imaginile și datele tehnice care însoțesc acest aparat electric.
Nerespectarea următoarelor instrucțiuni pot duce la electrocutare, incendiu și/sau răniri grave.
Păstrați toate instrucțiunile și indicațiile de siguranță pentru viitor.

Explicarea simbolurilor utilizate
(a se vedea figura 11)
1. **PERICOL** - Pentru reducerea riscurilor de accidentare citiți instrucțiunile de utilizare
2. **AVERTISMENT** - Țineți la distanță alte persoanele
3. **AVERTISMENT** - Purtați ochelari de protecție și protecție pentru auz
4. Nu se va expune la ploaie
5. **AVERTISMENT** - Scoateți acumulatorul înainte de a lucra la dispozitiv!

2. Descrierea aparatului și cuprinsul livrării

2.1 Descrierea aparatului (Fig. 1/2)
1. Lăcaș pentru acumulator
2. Sprijin pentru braț cu curea
3. Mâner
4. Tastă TURBO
5. Comutator pornire/oprire/reglarea turației
6. Afișaj LED
7. Țeavă
8. Buton de blocare pentru reglarea unghiului
9. Unitate motor
10. Fantă de ieșire a aerului
11. Accesoriu de suflare

2.2 Cuprinsul livrării
Vă rugăm să verificați integralitatea articolului în baza cuprinsului livrării descris. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să vă adresați în interval de maxim 5 zile lucrătoare de la cumpărarea articolului la centrul nostru de service sau la magazinul la care ați achiziționat aparatul, prezentați în acest caz un bon de cumpărare valabil. Vă rugăm să țineți cont de tabelul de garanție cuprins în informațiile de service din capătul instrucțiunilor de utilizare.
- Deschideți ambalajul și scoateți aparatul cu grijă.
- Îndepărtați ambalajul, precum și siguranțele de ambalare și de transport (dacă există).
- Verificați dacă livrarea este completă.
- Controlați aparatul și accesoriile dacă nu prezintă pagube de transport.
- Păstrați ambalajul după posibilitate, până la expirarea duratei de garanție.

Pericol!
Aparatul și ambalajul nu sunt jucării pentru copii! Copiilor le este interzis să se joace cu pungi din material plastic, folii și piese mici! Există pericolul de înghițire și sufocare!

- Suflantă de frunze cu acumulator
- Sprijin pentru braț cu curea
- Accesoriu de suflare
- Instrucțiuni de utilizare originale
- Indicații de siguranță

3. Utilizarea conform scopului

Acest aparat destinat pentru suflarea și adunarea la grămadă a frunzelor uscate sau umede și a ierbii de pe suprafețe pavate și peluze. Pot fi suflate și adunate și murdării de dimensiuni mici, ca de ex. mucuri de țigări, crengi mici, hârtie de pe cărări de grădină asfaltate și peluze.

Aparatul poate fi utilizat numai în conformitate cu scopul pentru care a fost creat. Orice utilizare care depășește acest domeniu este considerată neconformă. Pentru eventualele daune sau accidente de orice tip rezultate ca urmare a utilizării neconforme a aparatului răspunde utilizatorul/operatorul și nu producătorul.

4. Date tehnice

Alimentare cu curent .....36 V c.c.
Turația la mers în gol n_0 ..... 13.000-25.000 min^{-1}
Viteza maximă a aerului .....270 km/h
Volumul de aer max. ..... 1.100 m^3/h
Nivelul presiunii sonore LpA ..... 78,1 dB(A)
Nesiguranță K .....3 dB
Nivelul puterii sonore măsurat LWA ... 98,4 dB(A)
Nesiguranță KWA .....2,04 dB
Nivelul puterii sonore garantat LWA ... 100 dB(A)
Vibrație ahv ..... ≤ 2,5 m/s^2
Nesiguranță K ..... 1,5 m/s^2
Greutate (fără setul pentru curățarea jgheaburilor de acoperiș) ..... 2,2 kg

Atenție!
Aparatul este livrat fără acumulatori și aparat de încărcat, utilizarea sa este permisă numai cu acumulatorii Li-Ion din seria Power-X-Change! Încărcarea acumulatorilor Li-Ion din seria Power-X-Change este permisă numai cu încărcătorii Power-X-Charger.

Pericol!
Zgomote și vibrații
Valorile nivelelor de zgomot și de vibrație au fost calculate conform EN 62841.

Purtați protecție antifonică.
Expunerea la zgomot poate cauza deteriorarea sau pierderea auzului.

Valorile totale ale nivelului de vibrații (suma vectorială a trei direcții), calculate conform EN 62841.

Valorile vibrațiilor totale și valorile emisiei sonore menționate au fost măsurate conform unui proces de verificare normat și pot fi utilizate pentru comparația cu alte aparate electrice ale altor producători.

Valorile vibrațiilor totale și valorile emisiei sonore menționate pot fi utilizate pentru și la o estimare provizorie a solicitării aparatului.

Avertisment:
Emisiile de vibrație și emisiile sonore pot devia de la valorile menționate în timpul utilizării efective a aparatului electric, în funcție de modul de utilizare al aparatului electric și în special de tipul piesei de prelucrat.
Limitați zgomotul și vibrațiile la un nivel minim.

- Utilizați numai aparate în stare ireproșabilă.
- Întrețineți și curățați aparatul cu regularitate.
- Adaptați modul dvs. de lucru aparatului.
- Nu suprasolicitați aparatul.
- Dacă este necesar, lăsați aparatul să fie verificat.
- Decuplați aparatul, atunci când acesta nu este utilizat.
- Purtați mănuși!
- Montați strâns pe mașină mânere și opțional mânere împotriva vibrațiilor.

Limitați timpul de lucru!
Țineți cont de toate etapele ciclului de exploatare (de exemplu, timpii în care aparatul electric este decuplat și timpii în care, aparatul este pornit, dar funcționează fără sarcină).

Atenție!
Riscuri reziduale
Riscurile reziduale nu pot fi eliminate complet, chiar dacă manipulați această sculă electrică în mod regulamentar. Următoarele pericole pot apărea, dependente de tipul constructiv și execuția acestei scule electrice:

1. Afecțiuni pulmonare, în cazul în care nu se poartă mască de protecție împotriva prafului adecvată.
2. Afecțiuni auditive, în cazul în care nu se poartă protecție antifonică corespunzătoare.
3. Afecțiuni ale sănătății rezultate din vibrația mână-braț, în cazul utilizării timp mai îndelungat a aparatului sau a utilizării și întreținerii sale necorespunzătoare.
4. Leziuni oculare cauzate de particule de murdărie. Purtați întotdeauna ochelari de protecție, pantaloni lungi rezistenți, mănuși și încălțăminte stabilă.

5. Înainte de punerea în funcțiune

Atenție!
Aparatul este livrat fără acumulatori și aparat de încărcat!

Avertisment!
Scoateți întotdeauna acumulatorii înainte de a efectua reglaje ale aparatului.

5.1 Montarea sprijinului pentru braț cu curea (Fig. 3)
Împingeți sprijinul pentru braț cu curea (Poz. 2) complet în suportul de pe dispozitiv până când eclisele (L) se cuplează în orificiile (M) din sprijinul pentru braț.

5.2 Montarea acumulatorului (Fig. 4)
Indicație! Înainte de a instala acumulatorul, rotiți comutatorul de pornire/oprire/reglarea turației (Fig. 9 / Poz. 5) întotdeauna spre stânga în direcția „-" până la capăt pentru a opri dispozitivul (a se vedea capitolul 6.1). Împingeți acumulatorul în lăcașul prevăzut în acest sens. Odată ce acumulatorul este introdus complet, acesta se blochează cu zgomot. Pentru îndepărtarea acumulatorului apăsați tasta de blocare (Poz. C) și scoateți acumulatorul.

5.3 Încărcarea acumulatorului (Fig. 5)
1. Scoateți pachetul de acumulatori din aparat. Pentru aceasta apăsați tasta de blocare.
2. Comparați dacă tensiunea de rețea indicată pe plăcuța indicatoare corespunde cu tensiunea existentă în rețea. Introduceți ștecherul de rețea al încărcătorului în priză. LED-ul verde începe să lumineze intermitent.
3. Introduceți acumulatorul în aparatul de încărcat.
4. La punctul (Afișajul aparatului de încărcat) găsiți un tabel cu semnificațiile afișajului LED-urilor pe aparatul de încărcat.

În timpul procesului de încărcare acumulatorul se poate încălzi puțin. Acest lucru este însă normal.

Dacă nu este posibilă încărcarea pachetului de acumulatori vă rugăm să verificați,
- dacă există tensiune la priză
- dacă există un contact perfect la contactele de încărcare.

Dacă totuși nu este posibilă încărcarea pachetului de acumulatori, vă rugăm să trimiteți
- aparatul de încărcat
- și pachetul de acumulatori

la service-ul nostru pentru clienți.

În interesul unei durate îndelungate de utilizare a pachetului de acumulatori trebuie să asigurați încărcarea la timp a pachetului de acumulatori. Acest lucru este necesar în orice caz atunci când constatați că puterea suflantei de frunze cu acumulator scade. Nu descărcați niciodată complet pachetul de acumulatori. Acest lucru duce la defectarea pachetului de acumulatori!

5.4 Indicatorul capacității acumulatorului (Fig. 6)
Apăsați comutatorul pentru afișarea capacității acumulatorului (A). Afișajul capacității acumulatorului (B) vă semnalizează nivelul de încărcare al acumulatorului în baza a 3 LED-uri.

Toate 3 LED-urile luminează:
Acumulatorul este complet încărcat.

Se aprind 2 LED-uri sau numai unul
Acumulatorul mai are rezerve suficiente.

1 LED clipește:
Acumulatorul este gol, încărcați acumulatorul.

Toate LED-urile clipesc:
Temperatura acumulatorului este prea scăzută. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat și lăsați-l o zi la temperatura camerei. În cazul în care defecțiunea persistă, acumulatorul este descărcat profund și este defect. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. Încărcarea și utilizarea unui acumulator defect este interzisă.

5.5 Montarea accesoriului de suflare (Fig. 7)
Pentru a obține un flux de aer mai direcționat, așezați accesoriul de suflare (Poz. 11) pe orificiul de evacuare a aerului (Fig. 2 / Poz. 10) și rotiți-l spre stânga pentru a-l bloca.

6. Utilizarea

Atenție!
Dacă îndreptați jetul de aer spre alte persoane, animale sau obiecte (de ex. geamuri), acest lucru poate duce la vătămări și deteriorări. Țineți cont întotdeauna de poziția corectă a tuturor componentelor.
- Nu îndreptați jetul de aer niciodată spre dvs..
- Nu îndreptați jetul de aer niciodată spre alte persoane, animale sau obiecte.
- Nu suflați obiecte dure cum ar fi pietre sau crengi.

6.1 Plasarea curelei (Fig. 8a - 8b)
Introduceți brațul între sprijinul pentru braț (Poz. 2a) și curea (Poz. 2b). Strângeți cureaua și apăsați capătul liber pe cureaua strânsă.

6.2 Pornirea/oprirea dispozitivului, reglarea turației (Fig. 9)
Dispozitivul dispune de un comutator combinat de pornire/oprire cu reglarea turației (Poz. 5). Prin rotirea roții de reglare spre dreapta (+), dispozitivul este pornit și turația crește. Rotirea spre stânga (-) reduce turația, iar rotirea până la refuz oprește dispozitivul. La pornirea resp. oprirea dispozitivului, se simte o ușoară rezistență și se aude un clic. LED-urile aprinse (1 – 5) (Poz. 6) corespund turației setate.

Utilizați aparatul numai cu viteza de suflare necesară.

6.3 Modul Turbo (Fig. 9)
Dacă aveți nevoie de o viteză de suflare ridicată pe o durată scurtă de timp, puteți apăsa tasta „TURBO“ (Poz. 4c).

Atenție: Apăsați tasta „TURBO” numai atunci când este necesar pentru a reduce zgomotul și pentru a crește durata de funcționare a acumulatorului.

Pentru a dezactiva modul „TURBO”, apăsați tasta din nou. Modul „TURBO” se oprește și automat după aproximativ 45 de secunde.

Când modul „TURBO” este pornit, LED-urile se comportă ca o lumină de rulare.

6.4 Alinierea unității motor (Fig. 10)
Pentru alinierea unității motor (Poz. 9) în funcție de nevoile dumneavoastră, apăsați butonul de blocare (Poz. 8) pentru reglarea unghiului unității motor și apoi eliberați-l din nou. Sunt posibile 4 setări diferite.

6.5 Suflarea frunzelor
- Porniți aparatul (a se vedea capitolul 6.2).
- Reglați viteza de suflare dorită cu ajutorul comutatorului pentru reglarea turației (a se vedea capitolul 6.2).
- Îndreptați jetul de aer înainte și înaintați încet pentru a sufla frunzele sau deșeurile de grădină la un loc, respectiv pentru a le îndepărta din locuri greu accesibile.
- Pentru a crește viteza de suflare pe o durată scurtă, utilizați modul „Turbo” (a se vedea capitolul 6.3).

Pericol!
Nu adunați niciodată la grămadă (suflați) materiale fierbinți, inflamabile sau explozive.

7. Curățirea, întreținerea și comanda pieselor de schimb

Pericol!
Înainte de orice lucrări de curățare scoateți acumulatorul.

7.1 Curățarea
- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, șlițurile de aerisire și carcasa motorului. Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau curățați-l cu aer comprimat la o presiune mică.
- Recomandăm curățarea aparatului imediat după fiecare utilizare.
- Curățați aparatul cu regularitate cu o cârpă umedă și puțin săpun. Nu folosiți detergenți sau solvenți pentru curățare; acestea ar putea ataca părțile din material plastic ale aparatului. Fiți atenți să nu intre apă în interiorul aparatului. Pătrunderea apei în aparatul electric mărește riscul de electrocutare.

7.2 Întreținere
- În caz de eventuale deranjamente ale aparatului, acesta trebuie verificat de către un specialist autorizat respectiv de un atelier service pentru clienți.
- În interiorul aparatului nu se găsesc piese care necesită întreținere curentă.

7.3 Comanda pieselor de schimb:
La comanda pieselor de schimb trebuie comunicate următoarele informații;
- Tipul aparatului
- Numărul articolului aparatului
- Numărul de identificare al aparatului
- Numărul de piesă de schimb al piesei de schimb necesare

Informații și prețuri actuale găsiți la adresa www.Einhell-Service.com

8. Defecțiuni

Aparatul nu funcționează:
Verificați dacă acumulatorul este încărcat și aparatul de încărcat funcționează. Dacă aparatul nu funcționează deși există tensiune în rețea, trimiteți aparatul la service-ul pentru clienți indicat.

9. Eliminarea și reciclarea

Aparatul se află într-un ambalaj pentru a împiedica pagubele de transport. Acest ambalaj este o materie primă și este astfel refolosibil sau poate fi readus în circuitul de revalorificare a materiilor prime. Aparatul și piesele sale auxiliare sunt construite din diferite materiale, cum ar fi de exemplu metal sau material plastic. Aparatele electrice nu se vor arunca la gunoiul menajer. Pentru salubrizarea corespunzătoare, aparatul se va preda la un centru de colectare. Dacă nu aveți cunoștință unde se află un centru de colectare, informați-vă în acest sens la administrația comunală.

10. Lagăr

Scoateți acumulatorul/acumulatorii.
Depozitați aparatul și accesoriile acestuia la loc întunecos, uscat și ferit de îngheț, precum și inaccesibil copiilor. Temperatura de depozitare optimă este între 5 și 30 °C. Păstrați aparatul electric în ambalajul original.

Eliminare

Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.

Nu aruncați sculele electrice și acumulatorii/ bateriile în gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:
Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice scoase din uz și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile defecți/defecte sau uzați/uzate trebuie colectați/ colectate separat și predați/predate la un centru de reciclare ecologică.
În cazul eliminării necorespunzătoare, aparatele electrice și electronice pot avea un efect nociv asupra mediului și sănătății din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

Retipărirea sau orice altă multiplicare a documentației și documentelor însoțitoare ale produselor, chiar și parțial, este permisă numai cu acordul în mod expres a firmei Einhell Germany AG.

Ne rezervăm dreptul pentru modificări de ordin tehnic

11. Afișajul aparatului de încărcat

Starea afișajului		Semnificația și măsura de remediere
LED-ul roșu	**LED-ul verde**	
stins	intermitent	**Stare de funcționare** Aparatul de încărcat este conectat la rețea și pregătit de funcționare, acumulatorul nu este în aparatul de încărcat
aprins	stins	**Încărcare** Aparatul de încărcat încarcă acumulatorul în regim de încărcare rapidă. Timpii de încărcare corespunzători îi găsiți direct pe aparatul de încărcat. Indicație! În funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului timpii de încărcare efectivi pot fi diferiți de timpii de încărcare menționați.
stins	aprins	**Acumulatorul este încărcat și poate fi pus în folosință. (READY TO GO)** După aceea se comută într-o încărcare de protecție până la încărcarea completă. Pentru aceasta lăsați acumulatorul cu cca. 15 minute mai mult pe aparatul de încărcat. **Măsură de remediere:** Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. Deconectați aparatul de încărcat de la rețea.
intermitent	stins	**Încărcare adaptată** Aparatul de încărcat se găsește în regimul de încărcare de protecție. În acest regim, din motive de siguranță, acumulatorul este încărcat mai încet și necesită mai mult timp. Acest lucru poate avea următoarele cauze: - Acumulatorul nu a mai fost încărcat timp foarte îndelungat. - Temperatura acumulatorului nu se găsește în intervalul ideal. **Măsură de remediere:** Așteptați până când procesul de încărcare este încheiat, apoi acumulatorul poate fi încărcat în continuare.
intermitent	intermitent	**Defecțiune** Nu mai este posibilă încărcarea acumulatorului. Acumulatorul este defect. **Măsură de remediere:** Încărcarea unui acumulator defect este interzisă. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat.
aprins	aprins	**Deteriorare datorată temperaturii** Acumulatorul este prea fierbinte (de ex. la radiație solară directă) sau prea rece (sub 0° C) **Măsură de remediere:** Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat și păstrați-l o zi la temperatura încăperii (cca. 20° C).

Informații de service

În toate țările menționate în certificatul de garanție dispunem de parteneri de service competenți, datele de contact ale acestora le puteți găsi în certificatul de garanție. Aceşti parteneri vă stau la dispoziție pentru toate problemele referitoare la service, piese de schimb şi de uzură sau aprovizionarea cu materiale de consum.

Se va ține cont de faptul că la acest produs, următoarele piese sunt supuse unei uzuri naturale sau datorate utilizării resp. că aceste piese sunt necesare ca materiale de consum.

Categorie	exemplu
Piese de uzură*	Acumulator
Material de consum/ Piese de consum*	
Piese lipsă	

* nu este cuprins în livrare în mod obligatoriu!

În caz de deteriorări sau defecte, vă rugăm să anunțați acest lucru pe pagina de internet www.Einhell-Service.com. Vă rugăm să țineți cont de descrierea exactă a defecțiunii şi răspundeți în orice caz la următoarele întrebări:

- A funcționat aparatul o dată sau a fost de la început defect?
- Ați remarcat ceva înainte de defectarea aparatului (simptom înainte de defectare)?
- Ce fel de defecțiune prezintă aparatul după părerea dumneavoastră (simptom principal)? Descrieți această defecțiune.

Κίνδυνος!
Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Προειδοποίηση!
Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτής της ηλεκτρικής συσκευής. Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.
Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.

Εξήγηση της ετικέτας στη συσκευή (βλ. εικ. 11)
1. **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** - Για την ελάττωση του κινδύνου τραυματισμών να διαβάσετε τις Οδηγίες χρήσης.
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Να κρατάτε μακριά τα μη αρμόδια άτομα
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Να φοράτε προστασία ματιών και ωτοπροστασία
4. Να μην εκτίθεται σε βροχή
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Πριν από εργασίες στη συσκευή να αφαιρείτε τη μπαταρία!

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα

2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1/2)
1. Υποδοχή μπαταρίας
2. Στήριγμα βραχίονα με ζώνη
3. Χειρολαβή
4. Διακόπτης ΤΟΥΡΜΠΟ
5. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
6. Ένδειξη LED
7. Σωλήνας
8. Κπυμπί ασφάλισης για ρύθμιση γωνίας
9. Μονάδα κινητήρα
10. Οπή εξόδου αέρα
11. Εξάρτημα φυσήματος

2.2 Συμπαραδιδόμενα
Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.
- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμάις της εγγύησης.

Κίνδυνος!
Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Φυσητήρας φύλλων, με μπαταρία
- Στήριγμα βραχίονα με ζώνη
- Εξάρτημα φυσήματος
- Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

3. Σωστή χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για φύσημα και και συνάθροιση στεγνών ή ελαφρά υγρών φύλλων και χόρτων από σταθερές επιφάνειες και από γκαζόν. Μπορεί να φυσήξει και να συναθροίσει και μικρές ακαθαρσίες, π. χ. γόπες από τσιγάρα, μικρά κλαδιά, χαρτιά από π χ. ασφαλτοστρωμένα δρομάκια κήπων και από επιφάνειες με γκαζόν.

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο

για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοσία τάσης .....36 V d.c.
Λειτουργία ραλεντί n_0 ..... 13.000 – 25.000 min-1
Μέγ. ταχύτητα αέρα: .....270 km/h
Μέγιστη ποσότητα αέρα ..... 1.100 m^3/h
Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA .....78,1 dB(A)
Αβεβαιότητα KpA ..... 3 dB
Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος LWA .....98,4 dB(A)
Αβεβαιότητα KWA .....2,04 dB
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA ..... 100 dB(A)
Δόνηση ah ..... ≤ 2,5 m/s2
Αβεβαιότητα K 1,5 m/s2
Βάρος (χωρίς σετ καθαρισμού λουκιού) ....2,2 kg

Προσοχή!
Η συσκευή παραδίδεται χωρίς μπαταρίες και χωρίς φορτιστή και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με μπαταρίες Li-Ion της σειράς Power-X-Change.

Οι μπαταρίες της σειράς Power-X-Change επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο με τους φορτιστές Power-X-Charger.

Κίνδυνος!
Θόρυβος και δονήσεις
Οι τιμές θορύβων και δονήσεων διαπιστώθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.

Να χρησιμοποιείτε ηχοπροστασία.
Η επίδραση θορύβου μπορεί να έχει σαν συνέπεια την απώλεια της ακοής.

Συνολικές τιμές ταλαντώσεων (σύνολο διανυσμάτων τριών κατευθύνσεων) σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.

Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές μετάδοσης δόνησης και οι τιμές εκπομπής θορύβου μετρήθηκαν βάσει τυποποιημένης μεθόδου δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση μίας ηλεκτρικής συσκευής με μία άλλη.

Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές μετάδοσης δόνησης και οι τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προσωρινή εκτίμηση της σχετικής επιβάρυνσης.

Προειδοποίηση:
Η τιμή μετάδοσης της δόνησης μπορεί να διαφέρει κατά την πραγματική χρήση της ηλεκτρικής συσκευής από την αναφερόμενη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της, ιδιαίτερα από το είδος του αντικειμένου που θα κατεργασθείτε.

Περιορίστε την δημιουργία θορύβου και τις δονήσεις στο ελάχιστο!
- Να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Να συντηρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τη συκσευή.
- Να προσαρμόζετε στη συσκευή τον τρόπο εργασίας σας.
- Προσέξτε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Αφήστε τη συσκευή νδεχομένως να ελεγχθεί από ειδικό τεχνίτη.
- Να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Να φοράτε γάντια.
- Τοποθετήστε σταερά τις χειρολαβές και ενδεχομένως χειρολαβές δόνησης στο σώμα της μηχανής.

Περιορίστε το χρόνο εργασίας!
Εδώ πρέπει να λάβετε υπόψη σας όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας (για παράδειγμα χρόνους κατά τους οποίους είναι σβησμένο το ηλεκτρικό εργαλείο και χρόνους κατά τους οποίους είναι αναμμένο αλλά χωρίς φορτίο).

Προσοχή!
Υπολειπόμενοι κίνδυνοι
Ακόμη και σε περίπτωση σωστής και κανονικής χρήσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, υφίστανται πάντα ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορούν να παρουσιαστούν ανάλογα με το είδος κατασκευής και το μεντέλο αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου:
1. Βλάβες πνευμόνων, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες μάσκες προστασίας από σκόνη.
2. Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιθεί κατάλληλη ηχοπροστασίας.
3. Βλάβες της υγείας που προκαλούνται από δονήσεις χεριού-βραχίονα, εάν η συσκευή

χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν τηρείται και δεν συντηρείται σωστά.
4. Τραυματισμοί οφθαλμών από ακαθαρσίες. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά, χοντρά μακριά πανταλόνια, γάντια και παπούτσια ασφαλείας.

5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Προσοχή!
Η συσκευή παραδίδεται χωρίς μπαταρίες και χωρίς φορτιστή!

Προειδοποίηση!
Βγάλτε πρώτα τις μπαταρίες πριν κάνετε ρυθμίσεις στη συσκευή.

5.1 Μοντάρισμα στηρίγματος βραχίονα με ζώνη (εικ. 3)
Σπρώξτε το στήριγμα βραχίονα με ζώνη (αρ. 2) τελείως μέσα στην υποδοχή στη συσκευή, μέχρι να κουμπώσουν οι γλώσσες (L) στις τρύπες (M) του στηρίγματος του βραχίονα.

5.2 Τοποθέτηση της μπαταρίας (εικ. 4)
Υπόδειξη! Πριν την τοποθέτηση της μπαταρίας στρίψτε τη ρύθμιση ενεργοποίησης-απενεργοποίησης του αριθμού στροφών (εικ. 9 / αρ. 5) πάντα μέχρι το τέρμα αριστερά προς την κατεύθυνση „-“ για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή (βλ. κεφάλαιο 6.1). Σπρώξτε τη μπαταρία στην προβλεπόμενη υποδοχή. Μόλις έχει σπρωχθεί πλήρως η μπαταρία, θα ακούσετε πως κούμπωσε. Για την αφαίρεση της μπαταρίας πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης (αρ. C) και τρβήξτε τη μπαταρία προς τα έξω.

5.3 Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. 5)
1. Αφαιρέστε τη μονάδα από τη συσκευή. Για τον σκοπό αυτό πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης.
2. Συγκρίνετε εάν η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου. Βάλτε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα. Το πράσινο LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
3. Βάλτε τη μπαταρία πάνω στον φορτιστή.
4. Στο εδάφιο „Ένδειξη φορτιστή“ θα βρείτε πίνακα με τις εξηγήσεις της ένδειξης του LED στον φορτιστή.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να ζεσταθεί λίγο η μπαταρία. Πρόκειται για κάτι φυσιολογικό.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση του συσσωρευτή, παρακαλούμε να ελέγξετε
- εάν υπάρχει τάση στην πρίζα.
- εάν υπάρχει άψογη επαφή στις επαφές φόρτισης.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση του συσσωρευτή, παρακαλούμε να αποστείλετε
- το φορτιστή
- και την μονάδα του συσσωρευτή.

στο τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών.

Για σωστή αποστολή να επικοινωνήσετε με το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών ή με το κατάστημα πωλήσεων, όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Κατά την αποστολή ή απόρριψη μπαταριών ή συσκευών μπαταρίας προσέξτε να μπουν χωριστά σε πλαστικές σακούλες ώστε να αποφευχθεί ένα βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά!

Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μονάδας του συσσωρευτή, φροντίστε για την έγκαιρη επαναφόρτιση της μονάδα του συσσωρευτή. Αυτό είναι οπωσδήποτε απαραίτητο όταν διαπιστώσετε πως μειώνεται η απόδοση. Ποτέ μην εκφορτίζετε πλήρως τη μονάδα του συσσωρευτή. Αυτό θα είχε σαν συνέπεια μία βλάβη της μονάδας του συσσωρευτή!

5.4 Ένδειξη δυναμικότητας μπαταρίας (ει. 6)
Πιέστε το πλήκτρο για την ένδειξη δυναμικότητας του συσσωρευτή (A). Η ένδειξη δυναμικότητας του συσσωρευτή (B) σας δείχνει την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή βάσει των 3 LED.

Είναι αναμμένα και τα 3 LED:
Ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί πλήρως.

Ανάβουν/ει 2 ή 1 LED:
Η μπαταρία είναι ακόμη αρκετά φορτισμένη.

Αναβοσβήνει ένα LED:
Ο συσσωρευτής είναι άδειος, φορτίστε τον.

Αναβοσβήνουν όλα τα LED:
Υπέρβαση της θερμοκρασίας της μπαταρίας. Αφαιρέστε τον συσσωρευτή από τη συσκευή και αφήστε τον επί μία ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν επαναπαρουσιαστεί το σφάλμα τότε ο συσσωρευτής έχει εκφορτιστεί εκ βάθους και είναι ελαττωματικός. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή. Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί ή να επαναφορτιστεί!

5.5 Τοποθέτηση του πρόσθετου εργαλείου φυσήματος (εικ. 7)

Για να πετύχετε ακριβέστερο ρεύμα αέρα, χρησιμοποιήστε το πρόσθετο εργαλείο φυσήματος (αρ. 11) στην έξοδο του αέρα (εικ. 2 / αρ. 10) και στρίψτε το προς τα αριστερά για να κλειδώσει.

6. Χειρισμός

Προσοχή!
Εάν τείνετε το ρεύμα του αέρα προς άλλα άτομα, ζώα ή αντικείμενα (π. χ. παράθυρα) δεν αποκλείονται τραυματισμοί ή ζημιές. Προσέξτε τη σωστή στερέωση του όλων των εξαρτημάτων.

- Να τείνετε το ρεύμα αέρα μακριά από εσάς.
- Μη τείνετε ποτέ το ρεύμα του αέρα προς άλλα άτομα, ζώα ή αντικείμενα.
- Μην φυσάτε πάνω σε σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες ή κλαδιά.

6.1 Πώς θα φορέστε τη ζώνη (εικ. 8a – 8b)

Περάστε το χέρι σας μεταξύ στηρίγματος βραχίονα (αρ. 2a) και ζώνης (αρ. 2b). Τραβήτε τη ζώνη ώστε να είναι τεντωμένη και πιέστε την άκρη της ζώνης στην τεντωμένη ζώνη.

6.2 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής, ρύθμιση αριθμού στροφών (εικ. 9)

Η συσκευή διαθέτει συνδυασμό διακοτών ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμισης αριθμού στροφών (αρ. 5). Με περιστροφή του τροχού ρύθμισης προς τα δεξιά (+) ενεργοποιείται η συσκευή και αυξάνεται ο αριθμός στροφών. Με περιστροφή προς τα αριστερά (-) μειώνεται ο αριθμός στροφών και με περιστροφή μέχρι το τέρμα απενεργοποιείται η συσκευή. Κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση αισθάνεστε ελαφριά αντίσταση και ένα κλικ. Τα φωτισμένα LED (1-5) (αρ. 6) αντιστοιχούν στον ρυθμισμένο αριθμό στροφών. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με την απαιτούμενη ταχύτητας φυσήματος.

6.3 Λειτουργία τούρμπο (εικ. 9)

Εάν χρειάζεστε για σύντομο χρονικό διάστημα μία αυξημένη ταχύτητα φυσήματος, μπορείτε να πιέσετε τον διακόπτη „ΤΟΥΡΜΠΟ“ (αρ. 4).

Προσοχή: Να πιέζετε τον διακόπτη „ΤΟΥΡΜΠΟ“ μόνο όταν χρειάζεται για να μειώσετε την εκπομπή θορύβου και να αυξήσετε την διάρκεια λειτουργίας ης μπαταρίας.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία „ΤΟΥΡΜΠΟ“ ξαναπιέστε τον διακόπτη. Η λειτουργία „ΤΟΥΡΜΠΟ“ απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περ. 45 δευτερόλεπτα.

Με ενεργοποιημένη λειτουργία „ΤΟΥΡΜΠΟ“ τα LED συμπεριφέρονται σαν φως λειτουργίας.

6.4 Ρύθμιση της μονάδας του κινητήρα (εικ. 10)

Για να ρυθμίσετε τη μονάδα του κινητήρα (αρ. 9) σύμφωνα με τις ανάγκες σας, πιέστε το κουμπί ασφάλισης (αρ. 8) για τη ρύθμιση της γωνίας της μονάδας του κινητήρα και κατόπιν αφήστε το ελεύθερο. Διατίθενται 4 διαφορετικές ρυθμίσεις.

6.5 Φύσημα φύλλων

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή (βλέπε κεφάλαιο 6.2).
- Με τον ρυθμιστή αριθμού στροφών ρυθμίστε την επιθυμούμενη ταχύτητα φυσήματος (βλέπε κεφάλαιο 6.2).
- Να τείνετε την ακτίνα του αέρα προς τα εμπρός και να κινήστε αργά για να συγκεντρώνετε με τον αέρα τα φύλλα ή τα απορρίμματα του κήπου ή να τα απαμακρύνετε από δυσπρόσβατα σημεία.
- Για σύντομη αύξηση της ταχύτητας φυσήματος να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία „ΤΟΥΡΜΠΟ“ (βλέπε κεφάλαιο 6.3).

Κίνδυνος!
Ποτέ μην μαζεύετε (φυσάτε) καυτά, εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.

7. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

Κίνδυνος!
Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού να αφαιρείτε τη μπαταρία.

7.1 Καθαρισμός

- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπεισμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

7.2 Συντήρηση

- Εάν παρουσιαστούν βλάβες, δώστε τη συσκευή να ελεγχθεί από εντεταλμένο εξειδικευμένο τεχνικό ή συνεργείο.
- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.

7.3 Παραγγελία ανταλλακτικών:
Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

8. Βλάβες

Η συσκευή δεν λειτουργεί:
Ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι φορτισμένη και εάν λειτουργεί ο φορτιστής. Εάν παρόλο που υπάρχει τάση δεν λειτουργεί η συσκευή, στείλτε το σε ένα από τα αναφερόμενα τμήματα εξυπηρέτησης πελατών.

9. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

10. Φύλαξη

Αφαιρέστε τη/τις μπαταρία/ες.
Να διατηρείτε τη συσκευή και ταξεσουάρ της σε σκοτεινό, στεγνό χώρο, χωρίς παγετό, και μακριά από παιδιά. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 °C. Να φυλάξετε την ηλεκτρική σας συσκευή στην πρωτότυπη συσκευασία της.

11. Ένδειξη φορτιστή

Κατάσταση ένδειξης		Σημασία και μέτρα
Κόκκινο LED	**Πράσινο LED**	
απενεργοποίηση (OFF)	Αναβοσβήνει	**Ετοιμότητα για λειτουργία** Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος με το δίκτυο και έτοιμος για λειτουργία. Η μπαταράι δεν είανι μέσα στο φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	απενεργοποίηση (OFF)	**Φόρτιση** Ο φορτιστής φορτίζει τη μπαταρία σε λειτουργία ταχείας φόρτισης. Η διάρκεια φόρτισης αναγράφεται στον φορτιστή. Υπόδειξη! Ανάλογα με την υπάρχουσα φόρτιση η πραγματική διάρκεια φ΄ροτισης μπορεί να διαφέρει από αυτήν που αναγράφεται στο φορτιστή.
απενεργοποίηση (OFF)	Ενεργοποιημένος	**Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. (READY TO GO)** Κατόπιν ενεργοποιείται η φόρτιση ασφαλείας μέχρι την πλήρη φόρτιση. Αφήστε τη μπαταρία περίπου 15 λεπτά περισσότερο στον φορτιστή. **Τι πρέπει να κάνετε:** Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή. Διακόψτε την παροχή ρεύματος προς τον φορτιστή.
Αναβοσβήνει	απενεργοποίηση (OFF)	**Φόρτιση προσαρμογής** Ο φορτιστής βρίσκεται στη λειτουργία για προσεκτική φόρτιση. Για λόγους ασφαλείας ο φορτιστής φορτίζεται πιο αργά και χρειάζεται περισσότερο χρόνο. Αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής: - Η μπαταρία δεν φορτίστηκε εδώ και πολύ καιρό- Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. - Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. **Τι πρέπει να κάνετε:** Περιμένετε μέχρι να περατωθεί η διαδικασία φόρτισης, παρόλα αυτά μπορεί να συνεχιστεί η φόρτιση της μπαταρίας.
Αναβοσβήνει	Αναβοσβήνει	**Σφάλμα** Δεν είναι δυνατή πλέον η φόρτιση. Η μπαταρία είναι ελαττωματική. **Τι πρέπει να κάνετε:** Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναφορτιστεί. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	Ενεργοποιημένος	**Βλάβη θερμοκρασίας:** Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή (π. χ. άμεση ηλιακή ακτινοβολία) ή πολύ κρύα (κάτω από 0°C). **Τι πρέπει να κάνετε:** Αφαιρέστε τη μπαταρία και φυλάξτε την αυτή τη 1 ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου (περ. 20° C).

Απόσυρση

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

Μόνο για χώρες της ΕΕ:
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθειρόμενα εξαρτήματα*	Συσσωρευτής
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	
Ελλείψεις	

* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο www.Einhell-Service.com. Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτούργησε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)?
  Περιγράψετε αυτή τη δυσλειτουργία.

Perigo!
Ao utilizar ferramentas, devem ser respeitadas algumas medidas de segurança para prevenir ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções / estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções / estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

1. Instruções de segurança

Aviso!
Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.
Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.

Explicação dos símbolos utilizados (ver figura 11)
1. **PERIGO** - Para reduzir o perigo de ferimento, leia o manual de instruções
2. **AVISO** - Mantenha afastadas as pessoas que não estejam a trabalhar consigo
3. **AVISO** - Use óculos de proteção e proteção auditiva
4. Não coloque o aparelho à chuva
5. **AVISO** - Desligue a bateria antes de trabalhos no aparelho!

2. Descrição do aparelho e material a fornecer

2.1 Descrição do aparelho (figura 1/2)
1. Encaixe da bateria
2. Apoio para braço com alça
3. Punho
4. Botão TURBO
5. Regulação das rotações para ligar/desligar
6. Indicação LED
7. Tubo
8. Botão de retenção para regulação angular
9. Unidade do motor
10. Saída de ar
11. Acessório para soprar

2.2 Material a fornecer
Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso faltem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos Service Center ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.
- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao termo do período de garantia.

Perigo!
O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

- Soprador de folhas sem fio
- Apoio para braço com alça
- Acessório para soprar
- Manual de instruções original
- Instruções de segurança

3. Utilização adequada

Este aparelho destina-se à remoção e acumulação de relva e folhas secas e ligeiramente húmidas em superfícies fixas e relvadas. Podem ser sopradas e acumuladas sujidades menores e leves, como p. ex. beatas de cigarros, ramos pequenos e papel p. ex. em caminhos de jardim asfaltados e superfícies relvadas.

A máquina só pode ser utilizada para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

4. Dados técnicos

Alimentação de tensão .....36 V d.c.
Rotações em vazio n_0 .....13.000-25.000 r.p.m.
Velocidade do ar máx.....270 km/h
Quantidade de ar máx..... 1.100 m^3/h
Nível de pressão acústica LpA..... 78,1 dB(A)
Incerteza KpA .....3 dB
Nível de potência acústica medido LWA .....
..... 98,4 dB(A)
Incerteza KWA .....2,04 dB
Nível de potência acústica garantido LWA .....
..... 100 dB(A)
Vibração ah .....≤ 2,5 m/s^2
Incerteza K .....1,5 m/s^2
Peso (sem conjunto de limpeza para caleiras) ....
.....2,2 kg

Atenção!
O aparelho é fornecido sem baterias nem carregador e só pode ser usado com as baterias de lítio da série Power X-Change!

As baterias de lítio da série Power X-Change só podem ser carregadas com os carregadores Power X-Charger.

Perigo!
Ruído e vibração
Os valores de ruído e de vibração foram apurados de acordo com a EN 62841.

Use uma proteção auditiva.
O ruído pode provocar danos auditivos.

Valores totais de vibração (soma vectorial de três direções) apurados de acordo com a EN 62841.

Os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruídos indicados foram medidos segundo um método de ensaio normalizado e podem ser utilizados para a comparação de uma ferramenta elétrica com outra.

Os valores totais de vibração e os valores de emissão de ruídos indicados também podem ser utilizados para um cálculo provisório da carga.

Aviso:
As emissões de vibração e de ruído podem divergir dos valores indicados durante a utilização efetiva da ferramenta elétrica, consoante o tipo de utilização da mesma, em especial, o tipo de peça a trabalhar.

Reduza a produção de ruído e de vibração para o mínimo!
- Utilize apenas aparelhos em bom estado.
- Limpe e faça a manutenção do aparelho regularmente.
- Adapte o seu modo de trabalho ao aparelho.
- Não sobrecarregue o aparelho.
- Se necessário, submeta o aparelho a uma verificação.
- Desligue o aparelho, quando este não estiver a ser utilizado.
- Use luvas.
- Monte punhos de apoio e, se necessário, punhos antivibrações no corpo da máquina.

Limite o tempo de trabalho!
Para tal, é necessário ter em atenção todos os momentos do ciclo de operação (por exemplo, os períodos em que a ferramenta elétrica está desligada, e aqueles em que está de facto ligada, mas a funcionar sem carga).

Cuidado!
Riscos residuais
Mesmo quando esta ferramenta elétrica é utilizada adequadamente, existem sempre riscos residuais. Dependendo do formato e do modelo desta ferramenta elétrica podem ocorrer os seguintes perigos:
1. Lesões pulmonares, caso não seja utilizada uma máscara de proteção para pó adequada.
2. Lesões auditivas, caso não seja utilizada uma proteção auditiva adequada.
3. Danos para a saúde resultantes das vibrações na mão e no braço, caso a ferramenta seja utilizada durante um longo período de tempo ou se não for operada e feita a manutenção de forma adequada.
4. Ferimentos nos olhos causados por partículas de sujidade. Use sempre óculos de proteção, calças firmes e compridas, luvas e calçado firme.

5. Antes da colocação em funcionamento

Atenção!
O aparelho é fornecido sem baterias nem carregador!

Aviso!
Retire sempre as baterias antes de efetuar ajustes no aparelho.

5.1 Montagem do apoio para braço com alça (fig. 3)
Empurrar o apoio para braço com alça (pos. 2) por inteiro para dentro do encaixe no aparelho até as linguetas (L) engatarem nos orifícios (M) do apoio para braço.

5.2 Montagem da bateria (fig. 4)
Nota! Antes da montagem da bateria, rode a regulação das rotações para ligar/desligar (fig. 9 / pos. 5) sempre até ao encosto para a esquerda na direção "-" para desligar o aparelho (ver capítulo 6.1). Insira a bateria no respetivo encaixe. Assim que a bateria estiver totalmente inserida, esta encaixa de forma audível. Para remover a bateria, pressione a tecla de engate (pos. C) e extraia a bateria.

5.3 Carregar o acumulador (fig. 5)
1. Retirar o pack de acumuladores do aparelho, premindo para isso a tecla de engate.
2. Verifique se a tensão de rede indicada na placa de características corresponde à tensão de rede existente. Ligue a ficha de alimentação do carregador à tomada. O LED verde começa a piscar.
3. Insira o acumulador no carregador.
4. No ponto „Visor do carregador", encontra uma tabela com os significados da indicação LED no carregador.

O acumulador pode aquecer um pouco durante o carregamento. É normal que isso ocorra.

Se o pack de acumuladores não carregar, verifique
- se existe tensão de rede na tomada
- ou se existe um contacto correcto nos contactos de carregamento.

Se continuar a não ser possível carregar o pack de acumuladores, envie
- o carregador
- e o pack de acumuladores

para o nosso serviço de assistência técnica.

Tendo em vista uma longa vida útil do pack de acumuladores, deve providenciar o seu recarregamento atempado. Isto é absolutamente necessário se verificar que a potência do soprador de folhas com acumulador está a diminuir. Nunca deixe que o pack de acumuladores se descarregue completamente. Esta situação poderia provocar uma avaria no pack de acumuladores!

5.4 Indicação da capacidade do acumulador (figura 6)
Prima o interruptor para obter a indicação da capacidade do acumulador (A). O indicador da capacidade do acumulador (B) indica-lhe o nível de carga do acumulador através de 3 LEDs.

Acendem-se os 3 LEDs:
O acumulador está completamente carregado.

Acendem 2 ou 1 LEDs:
O acumulador dispõe de carga residual suficiente.

1 LED a piscar
O acumulador está vazio, carregue-o.

Todos os LEDs a piscar:
A temperatura da bateria não foi alcançada. Remova a bateria do aparelho e deixe-a um dia à temperatura ambiente. Se o erro voltar a ocorrer, a bateria sofreu uma descarga total e tem defeito. Remova a bateria do aparelho. Uma bateria com defeito nunca mais pode voltar a ser usada ou carregada.

5.5 Montar o adaptador de sopro (fig. 7)
Para obter um fluxo de ar mais direcionado, coloque o adaptador de sopro (pos. 11) sobre a saída de ar (fig. 2 / pos. 10) e rode-o para a esquerda, a fim de o bloquear bem.

6. Operação

Cuidado!
Se direcionar o fluxo de ar para outras pessoas, animais ou objetos (p. ex. janelas), pode originar ferimentos e danos. Verifique se todos os componentes assentam corretamente.
- Direcione o fluxo de ar para o sentido oposto ao seu.
- Nunca direcione o fluxo de ar para outras pessoas, animais ou objetos.
- Não sopre objetos duros, como pedras ou ramos.

6.1 Colocar a alça (fig. 8a – 8b)
Coloque a mão entre o apoio para braço (pos. 2a) e a alça (pos. 2b). Aperte a alça e pressione a extremidade da alça solta sobre a alça apertada.

6.2 Ligar/desligar o aparelho, regulação das rotações (fig. 9)
O aparelho dispõe de um interruptor para ligar/desligar combinado com regulação das rotações (pos. 5). Ao rodar a roda de regulação para a direita (+), o aparelho é ligado e as rotações são aumentadas. Ao rodar para a esquerda (-), as rotações são reduzidas e ao rodar até ao encosto, o aparelho é desligado. Ao ligar ou desligar é percetível uma ligeira resistência e pode ouvir-se um "clic". Os LEDs acesos (1 – 5) (pos. 6) correspondem às rotações ajustadas.

Opere o aparelho apenas com a velocidade de sopro necessária.

6.3 Modo Turbo (fig. 9)
Se necessitar de uma velocidade de sopro mais alta por instantes, pode premir o botão "TURBO" (pos. 4).

Atenção: pressione o botão "TURBO" apenas se necessário, a fim de reduzir a produção de ruído e aumentar a duração de funcionamento por cada conjunto de bateria.

Para desligar o modo "Turbo", pressione o botão novamente. O modo "Turbo" também se desliga automaticamente após aprox. 45 segundos.

Com o "TURBO" ligado, os LEDs comportam-se como uma sequência luminosa.

6.4 Alinhar a unidade do motor (fig. 10)
Para alinhar a unidade do motor (pos. 9) consoante as suas necessidades, pressione o botão de retenção (pos. 8) para a regulação angular da mesma e largue-o novamente de seguida. São possíveis 4 ajustes diferentes.

6.5 Soprar folhas secas
- Ligue o aparelho (ver capítulo 6.2).
- Com a regulação da velocidade ajuste a velocidade de sopro desejada (ver capítulo 6.2).
- Dirija o fluxo de ar para a frente e desloque-se lentamente, de forma a soprar as folhas secas ou os resíduos de jardim ou então para os remover de locais de difícil acesso.
- Para o aumento breve da velocidade de sopro utilize o modo "Turbo" (ver capítulo 6.3).

Perigo!
Nunca acumule (sopre) materiais quentes, inflamáveis ou explosivos.

7. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

Perigo!
Retire a bateria antes de qualquer trabalho de limpeza.

7.1 Limpeza
- Mantenha os dispositivos de segurança, ranhuras de ventilação e a carcaça do motor o mais limpo possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sopre com ar comprimido a baixa pres são.
- Aconselhamos a limpar o aparelho directamente após cada utilização.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabão. Não utilize detergentes ou solventes; estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho. A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.

7.2 Manutenção
- Na eventualidade de ocorrer alguma avaria no aparelho, mande verificar por um técnico autorizado ou por uma oficina de assistência técnica.
- No interior do aparelho, não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

7.3 Encomenda de peças sobressalentes:
Ao encomendar peças sobressalentes, devem-se fazer as seguintes indicações:
- Tipo da máquina
- Número de artigo da máquina
- Número de identificação da máquina
- Número da peça sobressalente necessária

Pode encontrar os preços e informações actuais em www.Einhell-Service.com

8. Avarias

O aparelho não funciona:
Verifique se a bateria está carregada e se o carregador funciona. Se o aparelho continuar a não funcionar apesar de existir a tensão necessária, envie-o para o endereço do serviço de assistência técnica indicado.

9. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respectivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correcta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da sua administração autárquica.

10. Armazenagem

Retire a(s) bateria(s).
Guarde o aparelho e os respectivos acessórios em local escuro, seco e sem risco de formação de gelo, fora do alcance das crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 5 e os 30 ˚C. Guarde a ferramenta eléctrica na embalagem original.

Eliminação

As ferramentas elétricas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria prima.
Não deitar ferramentas elétricas e baterias/ pilhas no lixo doméstico!

Apenas para países da UE:
Conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua implementação na legislação nacional, é necessário recolher separadamente as ferramentas elétricas que já não são usadas e, de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias/pilhas defeituosas e encaminhá-las para uma reciclagem ecológica.
No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúda humada devido à possível presença de substâncias perigosas.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da Einhell Germany AG.

Reservado o direito a alterações técnicas

11. Visor do carregador

Estado do visor		Significado e medida a adotar
LED vermelho	**LED verde**	
Desligado	A piscar	**Operacionalidade** O carregador está ligado à rede e encontra-se operacional; o acumulador não está no carregador
Ligado	Desligado	**Carregamento** O carregador carrega o acumulador no modo de carregamento rápido. Os tempos de carregamento correspondentes encontram-se diretamente no carregador. Nota! Os tempos de carregamento reais podem diferir dos tempos de carregamento indicados em função da carga de acumulador disponível.
Desligado	Ligado	**O acumulador está carregado e está operacional. (READY TO GO)** De seguida, é comutado para um carregamento parcial até estar totalmente carregado. Para tal, deixe o acumulador aprox. mais 15 min. no carregador. **Medida a adotar:** Remova o acumulador do carregador. Desligue o carregador da rede.
A piscar	Desligado	**Carregamento condicionado** O carregador encontra-se no modo de carregamento moderado. Aqui, por motivos de segurança, o acumulador é carregado mais lentamente, precisando de mais tempo até estar carregado. Tal pode dever-se às seguintes causas: - O acumulador passou muito tempo sem ser carregado. - A temperatura do acumulador não se encontra na faixa ideal. **Medida a adotar:** Aguarde até o carregamento estar concluído; o acumulador pode, no entanto, continuar a ser carregado.
A piscar	A piscar	**Falha** Já não é possível efetuar o carregamento. O acumulador tem um defeito. **Medida a adotar:** Um acumulador com defeito não deve voltar a ser carregado. Remova o acumulador do carregador.
Ligado	Ligado	**Temperatura anómala** O acumulador está demasiado quente (p. ex. radiação solar direta) ou demasiado frio (abaixo dos 0° C) **Medida a adotar:** Retire o acumulador e guarde-o 1 dia à temperatura ambiente (a aprox. 20° C).

Informações do serviço de assistência técnica

Estamos representados em todos os países mencionados no certificado de garantia por agentes autorizados competentes, cujos contactos poderá encontrar no certificado de garantia. Estes encontram-se ao seu dispor para todos os serviços de que necessita, tais como reparações, fornecimento de peças sobressalentes e peças desgastadas ou a aquisição de consumíveis.

Deve-se ter em atenção que, neste produto, as seguintes peças estão sujeitas a um desgaste natural ou decorrente da sua utilização, ou então são necessárias como consumíveis.

Categoria	Exemplo
Peças de desgaste*	Acumulador
Consumíveis/peças consumíveis*	
Peças em falta	

* não incluído obrigatoriamente no material a fornecer!

Em caso de deficiências ou erros, pedimos-lhe que comunique o problema através da página de Internet www.Einhell-Service.com. Certifique-se de que faz uma descrição exacta do problema, respondendo sempre às seguintes questões:

- O aparelho já funcionou alguma vez ou possui o defeito desde o início?
- Antes do surgimento do defeito, apercebeu-se de algo estranho (sintoma antes do defeito)?
- Na sua opinião, que erro de funcionamento apresenta o aparelho (sintoma principal)? Descreva este erro de funcionamento.

Opasnost!
Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

1. Sigurnosne napomene

Upozorenje!
Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj elektroalat. Nepridržavanje sljedećih uputa može imati za posljedicu električni udar, požar i/ili teške ozljede.
Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.

Pojašnjenje korištenih simbola (vidi sliku 11)
1. **OPASNOST** - Pročitajte upute za uporabu kako bi se smanjio rizik od ozljeđivanja
2. **UPOZORENJE** - Držite treće osobe podalje
3. **UPOZORENJE** - Nosite zaštitu za oči i uši.
4. Uređaj ne izlažite kiši
5. **UPOZORENJE** - Prije radova na uređaju izvucite bateriju!

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke

2.1 Opis uređaja (slika 1/2)
1. Držač baterije
2. Naslon za ruku s remenom
3. Ručka
4. Tipka TURBO
5. Uključivanje-Isključivanje-Regulacija broja okretaja
6. LED prikaz
7. Cijev
8. Gumb za zaključavanje postavljanja kuta
9. Jedinica motora
10. Izlaz zraka
11. Nastavak za puhanje

2.2 Sadržaj isporuke
Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.
- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

Opasnost!
Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Baterijski puhač za lišće
- Naslon za ruku s remenom
- Nastavak za puhanje
- Originalne upute za uporabu
- Sigurnosne napomene

3. Namjenska uporaba

Ovaj je uređaj namijenjen ispuhivanju i skupljanju na hrpu suhog do blago vlažnog lišća i trave s popločanih površina i travnjaka. Sitna, blaga prljavština poput opušaka, malih grana, papira iz popločane vrtne staze i travnjaka ispuhuju se zajedno i stavljaju na hrpu.

Uređaj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj a nikako proizvođač.

4. Tehnički podaci

Naponsko napajanje .....36 V d.c.
Broj okretaja praznog hoda n_0 .....
.....13.000-25.000 min^{-1}
Maks. brzina zraka .....270 km/h
Maks. količina zraka ..... 1.100 m^3/h
Razina zvučnog tlaka LpA ..... 78,1 dB(A)
Nesigurnost KpA ..... 3 dB
Izmjerena jačina buke LWA ..... 98,4 dB(A)
Nesigurnost KWA ..... 2,04 dB
Zajamčen intenzitet buke LWA ..... 100 dB(A)
Vibracija ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Nesigurnost K ..... 1,5 m/s^2
Težina (bez kompleta za čišćenje krovnog žlijeba)
.....2,2 kg

Pozor!
Uređaj se isporučuje bez baterije i punjača i smije se koristiti samo s litij ionskom baterijom serije Power-X-Change!

Litij-ionske baterije serije Power-X-Change smiju se puniti samo pomoću Power-X punjača.

Opasnost!
Buka i vibracije
Vrijednosti buke i vibracija određene su prema normi EN 62841.

Nosite zaštitu za sluh.
Buka može utjecati na gubitak sluha.

Ukupne vrijednosti vibracija (vektorski zbroj triju pravaca) određene su prema normi EN 62841.

Navedene ukupnevrijednosti vibracija i vrijednosti emisije buke izmjerene su prema normiranom postupku kontrole i mogu se koristiti u svrhu usporedbe jednog elektroalata s drugim.

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za privremenu procjenu opterećenja.

Upozorenje:
Ovisno o načinu korištenja elektroalata i osobito vrsti obrađivanog radnog komada, emisije vibracije i buke mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti tijekom stvarnog korištenja elektroalata.

Ograničite stvaranje buke i vibracija na minimum!
- Koristite samo besprijekorne uređaje.
- Redovito čistite i održavajte uređaj.
- Svoj način rada prilagodite uređaju.
- Nemojte preopterećivati uređaj.
- Po potrebi predajte uređaj na kontrolu.
- Isključite uređaj kad ga ne koristite.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Čvrsto montirajte ručke i po potrebi opcionalne vibracijske ručke na tijelo stroja.

Ograničite radno vrijeme!
Pritom treba uzeti u obzir sve segmente ciklusa rada (primjerice vrijeme u kojem je elektroalat isključen, kao i vrijeme tijekom kojeg je uključen ali radi bez opterećenja).

Oprez!
Ostali rizici
Čak i kad se ovi elektroalati koriste propisno, uvijek postoje neki drugi rizici. Sljedeće opasnosti mogu nastati vezi s izvedbom i konstrukcijom elektroalata:
1. Oštećenja pluća ako se ne nosi prikladna maska za zaštitu od prašine.
2. Oštećenja sluha ako se ne nosi prikladna zaštita za sluh.
3. Zdravstveni problemi koji nastaju kao posljedica vibracija na šaku-ruku u slučaju da se uređaj koristi tijekom dužeg vremena ili se nepropisno koristi i održava.
4. Ozljede oka uzrokovane česticama prljavštine. Uvijek nosite zaštitne naočale, čvrste duge hlače, rukavice i čvrstu obuću.

5. Prije puštanja u pogon

Pozor!
Uređaj se isporučuje bez baterije i punjača!

Upozorenje!
Prije nego počnete namještati uređaj uvijek izvadite baterije.

5.1 Montaža naslona za ruku s remenom (sl. 3)

Naslon za ruku s remenom (pol. 2) potpuno umetnite u prihvatnik na uređaju dok se jezičci (L) ne učvrste u rupama (M) naslona za ruku.

5.2 Montaža baterije (sl. 4)
Napomena! Prije montaže baterije uvijek okrenite Uključivanje-Isključivanje-Regulacija broja okretaja (sl. 9 / pol. 5) do kraja ulijevo u smjeru "-" kako biste isključili uređaj (vidi poglavlje 6.1). Gurnite bateriju u predviđeni držač baterije. Čim je baterija gurnuta do kraja ona se čujno uklapa. Kako biste uklonili bateriju, pritisnite tipku za fiksiranje (pol. C) i izvadite bateriju.

5.3 Punjenje akumulatora (sl. 5)
1. Izvadite akumulatorski paket iz uređaja. Za to pritisnite razdjelnu tipku.
2. Usporedite odgovara li napon naveden na tipskoj pločici postojećem naponu mreže. Utaknite mrežni utikač uređaja za punjenje u utičnicu. Zelena LED počne treperiti.
3. Umetnite akumulator u uređaj za punjenje.
4. Pod točkomjnjj „Prikaz uređaja za punjenje" naći ćete tablicu sa značenjima LED prikaza na uređaju za punjenje.

Za vrijeme punjenja akumulator se može malo zagrijati. To je normalno.

Ako punjenje akumulatora ne bi bilo moguće, molimo da provjerite
- postoji li u utičnici mrežni napon
- postoji li besprijekoran kontakt na uređaju za punjenje.

Ako punjenje akumulatora i dalje nije moguće, molimo Vas da
- uređaj za punjenje
- i akumulator

pošaljete našoj servisnoj službi.

Za stručno slanje obratite se našoj službi za korisnike ili prodajnom mjestu gdje je uređaj kupljen.

Prilikom slanja ili zbrinjavanja akumulatora odnosno akumulatorskih uređaja u otpad pobrinite se da ih pojedinačno zapakirate u plastične vrećice kako biste izbjegli kratki spoj i požar!

U interesu dugog vijeka trajanja akumulatora pobrinite se za njegovo pravovremeno ponovno punjenje. To je u svakom slučaju potrebno ako utvrdite da se smanjila snaga uređaja. Nemojte potpuno isprazniti akumulator. To će dovesti do njegovog kvara!

5.4 Prikaz kapaciteta akumulatora (slika 6)
Pritisnite sklopku za prikaz kapaciteta akumulatora (A). Prikaz kapaciteta akumulatora (B) signalizira stanje napunjenosti akumulatora pomoću 3 LED-a.

Svijetle sva 3 LED svjetla:
Akumulator je potpuno napunjen.

Svijetle 2 LED svjetla ili 1 LED svjetlo:
Akumulator je dovoljno napunjen.

1 LED svjetlo treperi:
Akumulator je prazan, napunite ga.

Trepere sve LE diode:
Preniska temperatura akumulatora. Uklonite akumulator iz uređaja i držite ga jedan dan na sobnoj temperaturi. Ako se greška i dalje pojavljuje, akumulator je potpuno prazan i neispravan. Uklonite akumulator iz uređaja. Neispravan akumulator više ne smijete koristiti odnosno puniti.

5.5 Montaža nastavka za puhanje (sl. 7)
Da bi postigli preciznije strujanje zraka postavite nastavak za puhanje (pol. 11) na izlaz zraka (sl. 2 / pol. 10) i okrenite ga prema lijevo da bi ga učvrstili.

6. Rukovanje

Oprez!
Usmjeravanje strujanja zraka na druge ljude, životinje ili predmete (npr. prozore) može prouzročiti ozljede i štetu. Provjerite jesu li sve komponente pravilno postavljene.
- Usmjerite strujanje zraka dalje od sebe.
- Nikad ne usmjeravajte strujanje zraka na druge ljude, životinje ili predmete.
- Ne pušite na čvrste predmete poput kamenja ili grana.

6.1 Postavljanje remena (sl. 8a– 8b)
Gurnite ruku između naslona za ruku (pol. 2a) i remena (pol. 2b). Zategnite remen i pritisnite slobodni kraj remena na zategnuti remen.

6.2 Uključivanje/isključivanje uređaja, regulacija broja okretaja (sl. 9)
Uređaj ima kombiniranu sklopku za uključivanje/isključivanje s regulacijom broja okretaja (pol. 5). Okretanjem kotačića udesno (+) uređaj se uključuje i povećava se broj okretaja. Okretanjem

ulijevo (-) smanjuje se broj okretaja, a okretanjem do kraja uređaj se isključuje. Prilikom uključivanja i isključivanja osjeća se lagani otpor i čuje se klik. Svjetleće LED diode (1 – 5) (pol. 6) odgovaraju postavljenom broju okretaja.

Koristite uređaj samo s potrebnom brzinom puhanja.

6.3 Turbo način rada (slika 9)
Ako će vam kratkotrajno trebati povećana brzina puhanja, možete pritisnuti tipku „TURBO“ (pol. 4).

Pažnja: Pritisnite tipku “TURBO” samo po potrebi kako biste smanjili buku i povećali trajanje rada po baterijskom setu.

Za isključivanje “TURBO” načina rada ponovno pritisnite tipku. “TURBO” način rada se automatski isključuje nakon otprilike 45 sekundi.

Kad je “TURBO” uključen, LED diode se ponašaju kao trčeće svjetlo.

6.4 Usmjeravanje jedinice motora (sl. 10)
Kako biste usmjerili jedinicu motora (pol. 9) prema svojim potrebama, pritisnite gumb za zaključavanje (pol. 8) za postavljanje kuta jedinice motora i zatim ga ponovno otpustite. Moguće su 4 različite postavke.

6.5 Puhanje lišća
- Uključite uređaj (v. poglavlje 6.2).
- Namjestite pomoću regulacije broja okretaja željenu brzinu puhanja (vidi poglavlje 6.2).
- Usmjerite strujanje zraka prema naprijed i pomičite se polako, kako biste lišće ili vrtne ostatke zajedno otpuhali odnosno uklonili iz teško pristupnih mjesta.
- Za kratkotrajno povećanje brzine puhanja koristite „Turbo“ – način rada (vidi poglavlje 6.3).

Opasnost!
Nikada nemojte skupljati na hrpu (puhati) vruće, zapaljive ili eksplozivne materijale.

7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova

Opasnost!
Prije svih radova čišćenja uklonite bateriju iz uređaja.

7.1 Čišćenje
- Zaštitne naprave, prolaze za zrak i kućište motora treba uvijek očistiti od prašine i nečistoća. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.
- Preporučujemo da očistite uređaj odmah nakon svake uporabe.
- Redovito čistite uređaj mokrom krpom i s malo kalijevog sapuna. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje; ona bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.

7.2 Održavanje
- U slučaju eventualno nastalih smetnji uređaj predajte na provjeru ovlaštenom stručnjaku odnosno servisnoj radionici.
- U unutrašnjosti uređaja nema dijelova koje bi trebalo održavati.

7.3 Naručivanje rezervnih dijelova:
Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:
- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacijski broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene nalaze se na web stranici www.Einhell-Service.com

8. Smetnje

Uređaj ne radi:
Provjerite je li baterija napunjena i funkcionira li punjač. Ako uređaj ne funkcionira unatoč postojećem naponu, molimo Vas da ga pošaljete na navedenu adresu servisne službe.

9. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Elektrouređaji se ne smiju bacati u obično kućno smeće. Uređaj bi, u svrhu stručnog zbrinjavanja, trebalo predati odgovarajućem sakupljalištu takvog otpada. Ako ne znate gdje se takvo sakupljalište nalazi, raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.

10. Skladištenje

Izvadite akumulator/akumulatore.
Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suho mjesto zaštićeno od smrzavanja, kojem djeca nemaju pristup. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 ˚C. Elektroalat čuvajte u originalnoj pakovini.

Zbrinjavanje

Električne alate, akumulatorske baterije, pribor i ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
Električni alat i akumulatorske baterije/baterije ne bacajte u kućni otpad!

Isključivo za zemlje EU:
U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi električni alati i u skladu s europskom Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akumualtorske baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način. U slučaju nepravilnog zbrinjavanja električni i elektronički stari uređaji mogu imati štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog moguće prisutnosti opasnih tvari.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i popratnih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

11. Pokazivač punjača

Stanje prikaza		Značenje i postupak
Crveno LED svjetlo	**Zeleno LED svjetlo**	
Isključeno	Treperi	**Spremnost za rad** Punjač je priključen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču
Uključeno	Isključeno	**Punjenje** Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vrijeme punjenja pronaći ćete na punjaču. Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu se razlikovati od prikazanih ovisno o akumulatoru koji se puni.
Isključeno	Uključeno	**Akumulator je napunjen i spreman za uporabu. (READY TO GO)** Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se ne napuni u cijelosti. Pritom ostavite akumulator u punjaču otprilike 15 minuta dulje. **Postupak:** Izvadite akumulator iz punjača. Isključite punjač iz mreže.
Treperi	Isključeno	**Prilagođeno punjenje** Punjač se nalazi u modusu zaštitnog punjenja. Pritom se akumulator iz sigurnosnih razloga puni sporije, što traje dulje vrijeme. Uzroci mogu biti sljedeći: - Akumulator se nije punio jako dugo vremena. - Temperatura akumulatora ne nalazi se u idealnom području. **Postupak:** Pričekajte da se završi postupak punjenja, akumulator se unatoč tomu može dalje puniti.
Treperi	Treperi	**Greška** Punjenje nije više moguće. Akumulator je neispravan. **Postupak:** Neispravni akumulator više se ne smije puniti. Izvadite akumulator iz punjača.
Uključeno	Uključeno	**Temperaturna smetnja** Akumulator je previše vruć (npr. izravno sunčevo zračenje) ili prehladan (ispod 0 °C). **Postupak:** Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (oko 20 °C).

Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene na našem jamstvenom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete naći u jamstvenom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i potrošnih dijelova ili kupnja potrošnih materijala.

Treba imati na umu da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju uslijed korištenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primjer
Potrošni dijelovi*	Baterija
Potrošni materijal/ potrošni dijelovi*	
Neispravni dijelovi	

* nije obavezno u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internetskoj stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pozornost na točan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetka neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)? Opišite taj kvar.

Opasnost!
Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati bezbednosnih propisa kako biste sprečili povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu/bezbednosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim licima, molimo Vas da im prosledite i ova uputstva za upotrebu. Ne preuzimamo garanciju za štete koje bi nastale zbog nepridržavanja ovih uputstava za upotrebu i bezbednosnih napomena.

1. Sigurnosna uputstva

Upozorenje!
Pročitajte sve bezbednosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj električni alat. U slučaju nepridržavanja sledećih uputstava može doći do električnog udara, požara i/ili teških povreda.
Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.

Objašnjenje korišćenih simbola (vidi sliku 11)
1. **OPASNOST** - Pročitajte uputstva za upotrebu da bi se smanjio rizik zadobijanja povreda.
2. **UPOZORENJE** - Držite treća lica podalje
3. **UPOZORENJE** - Nosite zaštitne naočare i zaštitu za uši.
4. Ne izlagati kiši
5. **UPOZORENJE** - Pre radova na uređaju izvucite akumulator!

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke

2.1 Opis uređaja (slika 1/2)
1. Prihvatnik akumulatora
2. Naslon za ruku s kaišem
3. Drška
4. TURBO taster
5. Uključivanje-Isključivanje-Regulator broja obrtaja
6. LED indikator
7. Cev
8. Dugme za zaključavanje podešavanja ugla
9. Jedinica motora
10. Izlaz vazduha
11. Nastavak za duvanje

2.2 Sadržaj isporuke
Molimo Vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke proverite potpunost artikala. U slučaju neispravnih delova, nakon kupovine artikla obratite se našem servisnom centru, ili prodajnom mestu na kom ste kupili proizvod u roku od 5 radnih dana, s time da predočite i važeću potvrdu o kupovini. Molimo vas da u vezi sa tim obratite pažnju na tabelu o garanciji u informacijama o servisu na kraju uputstava.
- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje kao i delove za bezbednost pakovanja / bezbednost tokom transporta (ako postoje).
- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun.
- Prekontrolišite da li na uređaju i delovima pribora ima transprotnih oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

Opasnost!
Uređaj i materijal za pakovanje nisu dečje igračke! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Akumulatorska duvaljka za lišće
- Naslon za ruku s kaišem
- Nastavak za duvanje
- Originalna uputstva za upotrebu
- Bezbednosne napomene

3. Namensko korišćenje

Ovaj uređaj je namenjen za oduvavanje i skupljanje na gomilu suvog do malo vlažnog lišća i trave sa popločenih površina i travnjaka. Male, lagane prljavštine, kao što su opušci cigareta, male grane, papir mogu se oduvati i skupiti na gomilu sa npr. betoniranih baštenskih staza i travnjaka.

Uređaj sme da se koristi samo za namenu za koju je predviđen. Svaka drugačija upotreba nije namenska. Za štete ili povrede svih vrsta koje iz toga proizađu, odgovoran je korisnik/rukovaoc, a nikako proizvođač.

4. Tehnički podaci

Naponsko napajanje .....36 V d.c.
Broj obrtaja u praznom hodu n_0 .....
.....13.000-25.000 min^{-1}
Maks. brzina vazduha ..... 270 km/h
Maks. količina vazduha ..... 1.100 m^3/h
Nivo zvučnog pritiska LpA ..... 78,1 dB (A)
Nesigurnost KpA ..... 3 dB
Izmeren intenzitet buke LWA ..... 98,4 dB(A)
Nesigurnost KWA ..... 2,04 dB
Garantovani intenzitet buke LWA ..... 100 dB (A)
Vibracija ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Nesigurnost K ..... 1,5 m/s^2
Težina (bez kompleta za čišćenje oluka) ... 2,2 kg

Pažnja!
Uređaj se isporučuje bez akumulatora i punjača i sme da se koristi samo s litijum-jonskim akumulatorom serije Power X-Change!

Litijum jonski akumulator serije Power X-Change sme da se puni samo Power-X punjačem.

Opasnost!
Buka i vibracije
Vrednosti buke i vibracija utvrđene su u skladu s normom EN 62841.

Nosite zaštitu za sluh.
Buka može da utiče na gubitak sluha.

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma triju pravaca) utvrđene su u skladu s normom EN 62841.

Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke su izmerene prema normiranom postupku kontrole i mogu da se koriste u svrhu poređivanja jednog elektroalata sa drugim.

Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke mogu takođe da se koriste za privremenu procenu opterećenja.

Upozorenje:
Zavisno od načina korišćenja elektroalata, a naročito od vrste radnog predmeta, emisije vibracije i buke mogu da se razlikuju od navedenih vrednosti tokom stvarnog korišćenja elektroalata.

Ograničite stvaranje buke i vibracija na minimum!
- Koristite samo besprekorne uređaje.
- Redovno održavajte i čistite uređaj.
- Prilagodite svoj način rada uređaju.
- Ne preopterećujte uređaj.
- Prema potrebi pošaljite uređaj na kontrolu.
- Ako uređaj ne upotrebljavate, onda ga isključite.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Čvrsto montirajte drške i po potrebi opcione vibracione drške na telo stroja.

Ograničite radno vreme!
Pri tome treba da uzmete u obzir sve segmente ciklusa rada (na primer, vreme tokom kojeg je elektroalat isključen, kao i vreme tokom kojeg je uključen ali radi bez opterećenja).

Oprez!
Ostali rizici
Čak i kada se ovi električni alati koriste propisno, uvek postoje i neki drugi rizici. Sledeće opasnosti mogu nastati u vezi s izvedbom i konstrukcijom električnog alata:
1. Oštećenja pluća, ako se ne nosi odgovarajuća maska za zaštitu od prašine.
2. Oštećenja sluha, ako se ne nosi odgovarajuća zaštita za sluh.
3. Zdravstvene poteškoće koje nastanu kao posledica vibracija na šaku-ruku, ako se uređaj koristi tokom dužeg vremena ili se nepropisno koristi i održava.
4. Povrede oka uzrokovane česticama prljavštine. Uvek nosite zaštitne naočare, čvrste duge pantalone, rukavice i čvrstu obuću.

5. Pre puštanja u pogon

Pažnja!
Uređaj se isporučuje bez akumulatora i punjača!

Upozorenje!
Pre nego što počnete da podešavate uređaj uvek izvadite akumulatore.

5.1 Montaža naslona za ruku s kaišem (sl. 3)
Naslon za ruku s kaišem (poz. 2) potpuno umetnite u prihvatnik na uređaju dok se jezičci (L) ne učvrste u rupama (M) naslona za ruku.

5.2 Montaža akumulatora (sl. 4)

Napomena! Pre montaže akumulatora uvek okrenite Uključivanje-Isključivanje-Regulator broja obrtaja (sl. 9 / poz. 5) do kraja ulevo u smeru „-“ kako biste isključili uređaj (vidi poglavlje 6.1). Gurnite akumulator u predviđeni prihvatnik za akumulator. Čim je akumulator do kraja uguran on se čujno utvrdi. Da biste uklonili akumulator, pritisnite taster za fiksiranje (poz. C) i izvadite akumulator.

5.3 Punjenje akumulatora (sl. 5)

1. Izvadite akumulator iz uređaja. Za to pritisnite taster za fiksiranje.
2. Uporedite da li napon mreže naveden na tablici s oznakom tipa odgovara postojećem naponu strujne mreže. Utaknite mrežni utikač uređaja za punjenje u utičnicu. Zeleni LED počeće da treperi.
3. Umetnite akumulator u uređaj za punjenje.
4. Pod tačkom „Prikaz uređaja za punjenje“ naći ćete tabelu sa značenjem LED prikaza na uređaju za punjenje.

Za vreme punjenja baterija može malo da se zagreje. To je normalno.

Ako punjenje baterije ne bi bilo moguće, molimo da proverite

- ima li u utičnici napona
- da li su kontakti za punjenje besprekorni

Ako punjenje akumulatora još uvek nije moguće, molimo Vas da

- uređaj za punjenje
- i akumulator

pošaljete našem servisu.

Za stručno slanje kontaktirajte našu službu za korisnike ili prodavnici u kojoj je kupljen uređaj.

Da biste izbegli kratki spoj i požar, kod slanja ili odlaganja akumulatora odnosno akumulatorskih uređaja u otpad pobrinite se da ih zapakujete pojedinačno u plastične kese!

Da bi akumulatori imali dugi vek trajanja, trebate uvek da imate na umu da ih pravodobno ponovno napunite. To je u svakom slučaju potrebno onda kada utvrdite da se smanjila snaga uređaja. Nikada nemojte da do kraja ispraznite akumulator. To će uzrokovati kvar akumulatora!

5.4 Prikaz kapaciteta akumulatora (slika 6)

Pritisnite prekidač za prikaz kapaciteta akumulatora (A). Prikaz (B) vam signalizuje stanje napunjenosti akumulatora pomoću 3 LED svetla.

Svetle sva 3 LED svetla:
Akumulator je potpuno napunjen.

Svetle 2 ili 1 LED svetlo:
Akumulator je dovoljno napunjen.

Treperi 1 LED svetlo:
Akumulator je prazan, napunite ga.

Trepere sva LED svetla:
Temperatura akumulatora je ispod granice. Izvadite akumulator iz uređaja i ostavite ga jedan dan na sobnoj temperaturi. Ako se greška ponavlja, znači da je akumulator potpuno prazan i neispravan. Uklonite akumulator iz uređaja. Neispravan akumulator više ne smete da koristite niti punite.

5.5 Montaža nastavka za duvanje (sl. 7)
Da bi postigli preciznije strujanje vazduha nataknite nastavak za duvanje (poz. 11) na izlaz vazduha (sl. 2 / poz. 10) i obrnite ga ulevo da bi ga čvrsto uglavili.

6. Rukovanje

Oprez!
Kada usmeravate mlaz vazduha na druge osobe, životinje ili predmete (npr. prozore), to može da dovede do povreda i oštećenja. Obratite pažnju na pravilno postavljanje svih komponenti.

- Usmerite mlaz vazduha od sebe.
- Nikada ne usmeravajte mlaz vazduha na druge osobe, životinje ili predmete.
- Ne duvajte tvrde predmete poput kamenja ili grana.

6.1 Podešavanje kaiša (sl. 8a – 8b)
Gurnite ruku između naslona za ruku (poz. 2a) i kaiša (poz. 2b). Zategnite kaiš i pritisnite slobodni kraj kaiša na zategnuti kaiš.

6.2 Uključivanje/isključivanje uređaja, regulisanje broja obrtaja (sl. 9)
Uređaj ima kombinovani prekidač za uključivanje/isključivanje s regulacijom broja obrtaja (poz. 5). Obrtanjem točkića udesno (+) uređaj se uključuje i povećava se broj obrtaja. Okretanjem ulevo (-) smanjuje se broj obrtaja, a okretanjem do kraja uređaj se isključuje. Kod uključivanja i

isključivanja oseća se lagani otpor i čuje se klik. Svetleće LED diode (1 – 5) (poz. 6) odgovaraju podešenom broju obrtaja.

Koristite uređaj samo na potrebnoj brzini duvanja.

6.3 Turbo način rada (slika 9)
Ako vam je nakratko potrebna veća brzina duvanja, možete da pritisnete taster „TURBO“ (poz. 4).

Pažnja: Pritisnite taster „TURBO“ samo po potrebi kako biste smanjili buku i povećali trajanje rada po akumulatorskom setu.

Za isključivanje „TURBO“ načina rada ponovo pritisnite taster. „TURBO“ način rada se automatski isključuje nakon otprilike 45 sekundi.

Kad je „TURBO“ uključen, LED diode se ponašaju kao trčeće svetlo.

6.4 Usmeravanje jedinice motora (sl. 10)
Kako biste usmerili jedinicu motora (poz. 9) prema svojim potrebama, pritisnite taster za zaključavanje (poz. 8) za podešavanje ugla jedinice motora i zatim ga ponovo otpustite. Moguće su 4 različita podešenja.

6.5 Duvanje lišća
- Uključite uređaj (vidi poglavlje 6.2).
- Pomoću regulacije broja obrtaja podesite željenu brzinu duvanja (vidi poglavlje 6.2).
- Usmerite mlaz vazduha prema napred i krećite se polako da biste lišće ili ostatke iz bašte oduvali odn. uklonili sa teško dostupnih mesta.
- Da biste nakratko povećali brzinu duvanja, koristite „Turbo“ režim rada (vidi poglavlje 6.3).

Opasnost!
Nikada ne gomilajte (duvajte) vruće, zapaljive ili eksplozivne materijale.

7. Čišćenje, održavanje i porudžbina rezervnih delova

Opasnost!
Pre svih radova čišćenja izvadite akumulator iz uređaja.

7.1 Čišćenje
- Zaštitne naprave, ventilacione otvore i kućište motora uvek što bolje očistite od prašine i prljavštine. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim pritiskom.
- Preporučamo da uređaj očistite odmah nakon svakog korišćenja.
- Uređaj redovno čistite vlažnom krpom i s malo mekog sapuna. Nemojte koristiti otapala i sredstva za čišćenje; oni bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u elektrouređaj povećava rizik od električnog udara.

7.2 Održavanje
- U slučaju eventualno nastalih smetnji uređaj pošaljite na kontrolu isključivo ovlašćenom stručnjaku ili servisu.
- U unutrašnjosti uređaja nema delova koje bi trebalo održavati.

7.3 Porudžbina rezervnih delova:
Kod porudžbine rezervnih delova trebali biste da navedete sledeće podatke:
- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacioni broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dela

Aktuelne cene nalaze se na web strani www.Einhell-Service.com

8. Smetnje

Uređaj ne radi:
Proverite da li je akumulator napunjen i da li funkcioniše punjač. Ako uređaj ne funkcioniše uprkos postojećem naponu, molimo Vas da ga pošaljete na navedenu adresu servisne službe.

9. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakovan kako bi se tokom transporta sprečila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može ponovno da se upotrebi ili preda na recikliranje. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Neispravni uređaji ne smeju da se bacaju u kućni otpad. Uređaj bi u svrhu stručnog zbrinjavanja u otpad, trebalo da se preda odgovarajućem sabiralištu takvog otpada. Ako ne znate gde se takvo sabiralište nalazi, raspitajte se u svojoj opštinskoj upravi.

10. Skladištenje

Izvadite akumulator/akumulatore.
Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suvo mesto zaštićeno od smrzavanja, kojem deca nemaju pristup. Optimalna temperatura za čuvanje je između 5 i 30 ˚C. Električni alat čuvajte u originalnom pakovanju.

Uklanjanje đubreta

Električne alate, akumulacione baterije, pribor i pakovanja treba predati na reciklažu koja je u skladu sa zaštitom životne sredine.

Ne bacajte električne alate i akumulatore/ baterije u kućno djubre!

Samo za EU zemlje:
Prema evropskoj direktivi 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i njenoj primeni u nacionalnom pravu, električni alati koji se više ne mogu koristiti, a prema evropskoj direktivi 2006/66/EC akumulatori/baterije koje su u kvaru ili istrošene moraju se odvojeno sakupljati i uključiti u reciklažu koja ispunjava ekološke uslove. Ukoliko se elektronski i električni uređaji otklone u otpad na neispravan način, moguće opasne materije mogu da imaju štetno dejstvo na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Potpuno ili delimično štampanje ili umnožavanje dokumentacije i službenih papira koji su priloženi proizvodu dozvoljeno je samo uz izričitu saglasnost firme Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke promen

11. Pokazivač punjača

Stanje prikaza		Značenje i postupak
Crveno LED svetlo	**Zeleno LED svetlo**	
Sklјučeno	Trepti	**Spremnost za rad** Punjač je priklјučen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču
Uklјučen	Isklјučeno	**Punjenje** Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vreme punjenja pronaći ćete na punjaču. Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu da se razlikuju od prikazanih zavisno od akumulatora koji se puni.
Isklјučeno	Uklјučen	**Akumulator je napunjen i spreman za upotrebu. (READY TO GO)** Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se potpuno ne napuni. Pri tome ostavite akumulator u punjaču cirka 15 minuta duže. **Postupak:** Izvadite akumulator iz punjača. Isklјučite punjač iz mreže.
Trepti	Isklјučeno	**Prilagođeno punjenje** Punjač se nalazi u režimu zaštitnog punjenja. Pri tome se akumulator iz bezbednosnih razloga puni sporije i za to treba više vremena. Uzroci tomu mogu da budu sledeći: - Akumulator nije punjen veoma dugo. - Temperatura akumulatora nije u idealnom području. **Postupak:** Sačekajte da se okonča postupak punjenja; akumulator može uprkos tomu nastaviti da se puni.
Trepti	Trepti	**Greška** Punjenje više nije moguće. Akumulator je neispravan. **Postupak:** Neispravan akumulator ne sme više da se puni. Izvadite akumulator iz punjača.
Uklјučen	Uklјučen	**Temperaturna smetnja** Akumulator je prevruć (npr. direktna izloženost suncu) ili prehladan (ispod 0 °C) **Postupak:** Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (cirka 20 °C).

Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene u našem garantnom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete da nađete u garantnom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i habajućih delova ili kupovina potrošnih materijala.

Treba da imate u vidu da kod ovog proizvoda sledeći delovi podležu trošenju usled korišćenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primer
Brzoabajući delovi*	Akumulator
Potrošni materijal/ potrošni delovi*	
Neispravni delovi	

* Nije obavezno da se nalazi u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internet stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pažnju na tačan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sledeća pitanja:

- Da li je uređaj već jednom radio ispravno, ili je od samog početka neispravan?
- Da li ste uočili nešto pre pojave kvara (simptom pre kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcionisanju uređaja (glavni simptom)? Opišite taj kvar.

Niebezpieczeństwo!
Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenie!
Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie obrażenia. **Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.**

Objaśnienie użytych symboli (patrz rys. 11)
1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO** – aby zmniejszyć ryzyko zranienia, należy przeczytać instrukcję obsługi
2. **OSTRZEŻENIE** – osoby postronne nie mogą się zbliżać
3. **OSTRZEŻENIE** – nosić ochronę oczu i ochronę słuchu
4. Nie wystawiać na działanie deszczu
5. **OSTRZEŻENIE** – przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu wyjąć akumulator!

2. Opis urządzenia i zakres dostawy

2.1 Opis urządzenia (rys. 1/2)
1. Mocowanie akumulatora
2. Podłokietnik z pasem
3. Uchwyt
4. Przycisk TURBO
5. Regulacja prędkości obrotowej przy wyłączaniu i wyłączaniu
6. Dioda LED
7. Drążek
8. Pokrętło blokujące do regulacji kąta
9. Jednostka napędowa
10. Wylot powietrza
11. Nasadka dmuchawy

2.2 Zakres dostawy
Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.
- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w transporcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

Niebezpieczeństwo!
Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!

- Akumulatorowa dmuchawa do liści
- Podłokietnik z pasem
- Nasadka dmuchawy
- Instrukcją oryginalną
- Wskazówki bezpieczeństwa

3. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do zdmuchiwania i gromadzenia w stosy suchych lub lekko wilgotnych liści i trawy z utwardzonych powierzchni i trawników. Możliwe jest również zdmuchiwanie i gromadzenie w stosy drobnych, lekkich zanieczyszczeń takich jak niedopałki papierosów, drobne gałęzie, papier na asfaltowanych ścieżkach w ogrodzie lub na trawnikach.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel,

a nie producent.

4. Dane techniczne

Napięcie zasilania ..... 36 V DC
Prędkość obrotowa biegu jałowego n0 .....
..... 13.000-25.000 obr./min
Prędkość powietrza maks. .....270 km/h
Przepływ powietrza maks. ..... 1.100 m^3/h
Poziom ciśnienia akustycznego LpA .. 78,1 dB(A)
Odchylenie KpA .....3 dB
Zmierzony poziom mocy
akustycznej LWA..... 98,4 dB(A)
Odchylenie KWA .....2,04 dB
Gwarantowany poziom mocy
akustycznej LWA..... 100 dB (A)
Wibracje ah..... ≤ 2,5 m/s^2
Odchylenie K ..... 1,5 m/s^2
Waga (bez zestawu do czyszczenia rynien dachowych) ..... 2,2 kg

Uwaga!
Brak akumulatora i ładowarki w zestawie. Urządzenie może być stosowane wyłącznie z akumulatorami litowo-jonowymi serii Power-X-Change!

Akumulatory litowo-jonowe serii Power-X-Change muszą być ładowane wyłącznie przy użyciu ładowarek Power-X-Charger.

Niebezpieczeństwo!
Hałas i wibracje
Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z normą EN 62841.

Nosić nauszniki ochronne.
Oddziaływanie hałasu może spowodować utratę słuchu.

Wartości całkowite drgań (suma wektorowa 3 kierunków) mierzone są zgodnie z normą 62841.

Podane wartości emisji drgań i emisji hałasu zostały zmierzone według znormalizowanych procedur i mogą służyć jako podstawa do porównywania urządzeń elektrycznych.

Podane wartości emisji drgań i emisji hałasu mogą również być wykorzystywane do wstępnej oceny obciążeń.

Ostrzeżenie:
Faktyczne wartości emisji drgań i hałasu podczas pracy z urządzeniem mogą odbiegać od podanych wartości i zależą ona od sposobu użytkowania elektronarzędzia, w szczególności od właściwości przedmiotu, który poddawany jest obróbce.

Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!
- Używać wyłącznie urządzeń bez uszkodzeń.
- Regularnie czyścić urządzenie.
- Dopasować własny sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby kontrolować urządzenie.
- Nie włączać urządzenia, jeśli nie będzie używane.
- Nosić rękawice ochronne.
- Zamocować na stałe na korpusie urządzenia uchwyty i ewentualnie opcjonalne uchwyty antywibracyjne.

Ograniczyć czas pracy!
Należy uwzględnić wszystkie etapy cyklu pracy, w tym również np. czas, w którym elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz czas, w którym pracuje ono bez obciążenia.

Ostrożnie!
Pozostałe zagrożenia
Także w przypadku, gdy to elektronarzędzie będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze zachodzi ryzyko powstawania zagrożenia. W zależności od budowy i sposobu wykonania tego elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:
1. Uszkodzenia płuc, w przypadku nie stosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
2. Uszkodzenia słuchu, w przypadku nie stosowania odpowiednich nauszników ochronnych.
3. Negatywny wpływ na zdrowie, w wyniku drgań ramion i dłoni, w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez przeglądów
4. Urazy oczu spowodowane przez cząsteczki brudu. Zawsze należy nosić okulary ochronne, mocne długie spodnie, rękawice i solidne obuwie.

5. Przed uruchomieniem

Uwaga!

W skład dostarczonego urządzenia nie wchodzą akumulatory ani ładowarka!

Ostrzeżenie!
Przed wykonaniem ustawień należy wyjąć akumulatory z urządzenia.

5.1 Montaż podłokietnika z pasem (rys. 3)
Wsunąć podłokietnik z pasem (poz. 2) do końca w uchwyt urządzenia, aż zaczepy (L) zatrzasną się w otworach (M) podłokietnika.

5.2 Montaż akumulatora (rys. 4)
Wskazówka! Przed zamontowaniem akumulatora należy zawsze obrócić regulator prędkości obrotowej włączania/wyłączania (rys. 9 / poz. 5) w lewo do oporu w kierunku „-", aby wyłączyć urządzenie (patrz punkt 6.1). Wsunąć akumulator w przewidziane do tego celu mocowanie. Gdy akumulator się całkowicie wsunie w mocowanie, powinno być słychać jak się zatrzaśnie. Aby wyjąć akumulator, nacisnąć przycisk blokady (poz. C) i wysunąć akumulator.

5.3 Ładowanie akumulatora (rys. 5)
1. Wyjąć akumulator z urządzenia. W tym celu nacisnąć przycisk blokady.
2. Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym. Włożyć wtyczkę zasilania ładowarki do gniazdka. Zielona dioda LED zaczyna migać.
3. Włożyć akumulator do ładowarki.
4. W tabeli w punkcie (Wskazania diod na ładowarce) objaśniono znaczenie wskazań diod na ładowarce.

Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać. Jest to normalne zjawisko.

Jeśli ładowanie akumulatora nie jest możliwe, proszę sprawdzić,
- czy jest napięcie w gniazdku
- czy styk na kontaktach ładowarki jest prawidłowy.

Jeśli ładowanie akumulatora nadal nie jest możliwe, prosimy przesłać na adres naszego serwisu obsługi klientów
- ładowarkę
- oraz akumulator.

Odpowiednie i regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego długą żywotność. Ładowanie jest konieczne, jeśli stwierdzi się, że moc akumulatorowej dmuchawy do liści spada. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora. Prowadzi to do uszkodzenia akumulatora!

5.4 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (rys. 6)
Przycisnąć przełącznik wskaźnika poziomu naładowania akumulatora (A). Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (B) sygnalizuje stan naładowania akumulatora za pomocą 3 diod LED.

Wszystkie 3 diody LED się świecą:
Akumulator jest całkowicie naładowany.

Świecą się 1 lub 2 diody LED
Wystarczający do pracy poziom naładowania akumulatora.

1 dioda LED miga:
Akumulator jest rozładowany, należy naładować akumulator.

Wszystkie diody LED migają:
Temperatura akumulatora poniżej wartości minimalnej. Odłączyć akumulator od ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej. Jeżeli błąd się powtórzy, oznacza to, że akumulator został głęboko rozładowany i jest uszkodzony. Wyjąć akumulator z urządzenia. Zabrania się używania lub ładowania uszkodzonych akumulatorów.

5.5 Montaż nasadki dmuchawy (rys. 7)
Aby uzyskać bardziej ukierunkowany przepływ powietrza, umieścić nasadkę dmuchawy (poz. 11) na wylocie powietrza (rys. 2 / poz. 10) i obrócić ją w lewo, aby zablokować ją na miejscu.

6. Obsługa

Ostrożnie!
Skierowanie strumienia powietrza na inne osoby, zwierzęta lub przedmioty (np. okna) grozi obrażeniami i szkodami rzeczowymi! Zwrócić uwagę na poprawne osadzenie i zamocowanie wszystkich części.
- Kierować strumień powietrza zawsze od siebie (nigdy w swoją stronę).
- Nigdy nie kierować strumienia powietrza na inne osoby, zwierzęta lub przedmioty.
- Nigdy nie używać dmuchawy do usuwania twardych przedmiotów takich jak kamienie lub gałęzie.

6.1 Zakładanie pasa (rys. 8a–8b)
Sięgnąć między podłokietnik (poz. 2a) i pas (poz. 2b). Napiąć pas i docisnąć luźny koniec pasa do napiętego pasa.

6.2 Włączanie/wyłączanie urządzenia, regulacja prędkości obrotowej (rys. 9)
Urządzenie ma łączony włącznik/wyłącznik z regulacją prędkości obrotowej (poz. 5). Obrócenie pierścienia nastawczego w prawo (+) włącza urządzenie i zwiększa prędkość obrotową. Obrócenie w lewo (-) zmniejsza prędkość obrotową, a obrócenie do oporu wyłącza urządzenie. Podczas włączania lub wyłączania można wyczuć lekki opór i usłyszeć kliknięcie. Podświetlone diody LED (1–5) (poz. 6) odpowiadają ustawionej prędkości obrotowej.

Należy pracować z jak najniższą prędkością dmuchawy, która wystarcza do danej pracy.

6.3 Tryb turbo (rys. 9)
Aby krótkotrwale zwiększyć prędkość nadmuchu, należy nacisnąć przycisk „TURBO" (poz. 4).

Uwaga: przycisk „TURBO" należy naciskać tylko wtedy, gdy jest to konieczne, aby zmniejszyć hałas i wydłużyć czas pracy na jednym zestawie baterii.

Aby wyłączyć tryb „TURBO", należy nacisnąć przycisk ponownie. Tryb „TURBO" wyłącza się automatycznie po mniej więcej 45 sekundach.

Gdy funkcja „TURBO" jest włączona, diody LED migają w sekwencji.

6.4 Wyrównanie zespołu silnika (rys. 10)
Aby wyrównać zespół silnika (poz. 9) zgodnie z potrzebami, należy nacisnąć przycisk blokady (poz. 8) w celu regulacji kąta zespołu silnika, a następnie go puścić. Możliwe są 4 różne ustawienia.

6.5 Zdmuchiwanie liści
- Włączyć urządzenie (patrz punkt 6.2).
- Ustawić regulację liczby obrotów na żądaną prędkość dmuchawy (patrz punkt 6.2).
- Kierować strumień powietrza do przodu i przemieszczać się powoli tak, aby liście lub odpadki ogrodowe były zdmuchiwane na jedno miejsce bądź usuwane z trudno dostępnych miejsc.
- Aby krótkotrwale zwiększyć prędkość dmuchawy, użyć trybu „Turbo" (patrz punkt 6.3).

Niebezpieczeństwo!
Nigdy nie używać dmuchawy do zdmuchiwania lub gromadzenia w stosy gorących, palnych ani wybuchowych materiałów.

7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo!
Przed wszystkimi pracami związanymi z czyszczeniem urządzenie należy wyjąć z niego akumulator.

7.1 Czyszczenie
- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Wniknięcie wody do urządzenia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

7.2 Konserwacja
- W przypadku wystąpienia usterek w pracy urządzenia należy zwrócić się do autoryzowanego specjalisty lub warsztatu serwisowego producenta w celu kontroli urządzenia.
- We wnętrzu urządzenia nie ma innych części wymagających konserwacji.

7.3 Zamawianie części wymiennych:
Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:
- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: www.Einhell-Service.com

8. Usterki

Urządzenie nie działa:
Sprawdzić, czy akumulator jest naładowany i czy

ładowarka działa. Jeżeli pomimo odpowiedniego napięcia urządzenie nie działa, należy przesłać je na podany adres serwisu.

9. Utylizacja i recykling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z rożnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

10. Przechowywanie

Wyjąć akumulator(y).
Urządzenie i wyposażenie dodatkowe przechowywać w miejscu ciemnym, suchym i wolnym od przemarzania, zabezpieczyć przed dziećmi. Optymalna temperatura przechowywani 5 do 30˚C. Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady jest symbolem selektywnego zbierania odpadów. Zużyty sprzęt: elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania, nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami. Symbol ten oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Jednocześnie informujemy, że: 1) na terenie RP istnieje system zbierania, w tym zwrotu, zużytego sprzętu – w tym punkty selektywnej zbiórki i/lub lokalne punkty zbiórki, sklepy czy inne punkty sprzedaży sprzętu. Szczegółową informację uzyskasz u swojego sprzedawcy;
2) każde gospodarstwo domowe spełnia istotną rolę w przyczynia-niu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu;
3) do produkcji sprzętu użyto niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych, które mogą powodować potencjalne, niebezpieczne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi, dlatego też konieczne jest prawidłowe użytkowanie sprzętu oraz jego recykling.

Należy pamiętać o tym, aby przed oddaniem urządzenia do utylizacji wyjąć z niego akumulatory i elementy oświetleniowe (np. żarówkę).

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

11. Wskazania diod na ładowarce

Stan diod		Znaczenie i postępowanie
Czerwona dioda LED	**Zielona dioda LED**	
nie świeci się	miga	**Stan gotowości** Ładowarka podłączona jest do sieci i znajduje się w stanie gotowości. Brak akumulatora w ładowarce.
świeci się	nie świeci się	**Ładowanie** Trwa ładowanie akumulatora w przyspieszonym trybie. Informacje odnośnie czasu ładowania znajdują na ładowarce. Wskazówka! W zależności od aktualnego poziomu naładowania akumulatora faktyczny czas ładowania może odbiegać od podanego.
nie świeci się	świeci się	**Akumulator jest naładowany i jest gotowy do użytku. (READY TO GO)** Następnie ładowarka przełącza się automatycznie na proces ładowania ochronnego, który trwa aż do całkowitego naładowania akumulatora. Aby akumulator się całkowicie naładował należy pozostawić go na ok. 15 minut dłużej na ładowarce. **Postępowanie:** Wyjąć akumulator z ładowarki. Odłączyć ładowarkę od zasilania.
miga	nie świeci się	**Ładowanie adaptacyjne** Ładowarka pracuje w trybie ładowania ochronnego. Z przyczyn bezpieczeństwa proces ładowania akumulatora jest wolniejszy i trwa dłużej niż podany czas. Może to wystąpić z następujących przyczyn: - Od ostatniego ładowania akumulatora upłynęło bardzo dużo czasu. - Temperatura akumulatora wykracza poza zalecany zakres. **Postępowanie:** Mimo to dalsze ładowanie akumulatora jest możliwe; zaczekać, aż zakończy się proces ładowania.
miga	miga	**Błąd** Nie jest możliwe naładowania akumulatora. Akumulator jest uszkodzony. **Postępowanie:** Zabrania się ładowania uszkodzonych akumulatorów. Wyjąć akumulator z ładowarki.
świeci się	świeci się	**Nieprawidłowa temperatura** Temperatura akumulatora jest za wysoka (np. pod wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego) lub za niska (poniżej 0° C) **Postępowanie:** Wyjąć akumulator z ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej (ok. 20° C).

Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdą Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Akumulator
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	
Brakujące części	

* nie zawsze wchodzą w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.Einhell-Service.com. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)? Prosimy o podanie opisu.

Tehlike!
Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

1. Güvenlik uyarıları

İkaz!
Bu elektrikli aletin açıklanan bütün güvenlik uyarıları, talimatlar, görseller ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıdaki talimatlara riayet edilmemesi durumunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.
Güvenlik uyarıları ve talimatları gelecekte kullanmak için saklayın.

Kullanılan sembollerin açıklaması (bakınız Şekil 11)
1. **TEHLIKE** - Yaralanma riskini azaltmak için kullanma talimatını okuyunuz
2. **İKAZ** - Etrafta bulunan kişileri makineden uzak tutun
3. **İKAZ** - İş gözlüğü ve kulaklık takın
4. Aleti yağmurda bırakmayın.
5. **İKAZ** - Çalışmalara başlamadan önce aküyü aletten sökün!

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği

2.1 Cihaz açıklaması (Şekil 1/2)
1. Akü yuvası
2. Kayışlı kol desteği
3. Sap
4. TURBO düğmesi
5. Açık-Kapalı-Devir regülasyonu
6. LED göstergesi
7. Boru
8. Açı ayarı sabitleme düğmesi
9. Motor ünitesi
10. Hava çıkışı
11. Üfleme başlığı

2.2 Sevkiyatın içeriği
Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.
- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.

Tehlike!
Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır! Çocukların küçük parçaları yutma ve poşetler nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!

- Akülü yaprak üfleme
- Kayışlı kol desteği
- Üfleme başlığı
- Orijinal Kullanma Talimatı
- Güvenlik Uyarıları

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Yaprak üfleme makinesi döşenmiş zeminler ve çim alanları üzerindeki kuru veya hafif ıslak yaprak ve çimlerin üflenmesi, yığın haline getirilmesi işleminde kullanılır. Ayrıca asfalt kaldırımlar veya otoparklar ile çim alanlarındaki örneğin sigara izmariti, küçük dallar, kağıt gibi küçük boyutlu çöplerin üflenerek yığın haline getirilmesi işleminde de kullanılır.

Makine yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

4. Teknik özellkler

Gerilim beslemesi .....36 V d.c.
Rölanti devri n_0 .....13.000-25.000 dev/dak
Hava hızı maks.: .....270 km/h
Hava hacmi maksimum ..... 1.100 m^3/h
Ses basınç seviyesi LpA ..... 78,1 dB (A)
Sapma KpA .....3 dB
Ölçülen ses güç seviyesi L_{WA}..... 98,4 dB(A)
Sapma KWA .....2,04 dB
Garanti edilen ses güç seviyesi L_{WA}: .... 100 dB(A)
Titreşim a_h.....≤ 2,5 m/s2
Sapma K.....1,5 m/s2
Ağırlık ..... 2,2 kg

Dikkat!
Aletin teslimat kapsamına akü ve şarj cihazı dahil değildir ve alette sadece Power-X- Change serisi Li-Ion akülerinin kullanılmasına izin verilir

Power-X-Change serisi Li-Ion aküleri sadece, Power-X-Charger şarj cihazı ile şarj edilecektir.

Tehlike!
Ses ve titreşim
Ses ve titreşim değerleri EN 62841 normuna göre ölçülmüştür.

Kulaklık takın.
Gürültü işitme kaybına sebep olabilir.

Toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı) EN 62841 normuna göre ölçülmüştür.

Açıklanan titreşim toplam değerleri ve gürültü emisyon değerleri standart test metoduna göre ölçülmüş olup bu değerler, diğer elektrikli aletler ile kıyaslanmasında kullanılabilir.

Açıklanan titreşim toplam değerleri ve gürültü emisyon değerleri etrafa verilecek rahatsızlığın ve etkinin geçici olarak tahmin edilmesinde de kullanılabilir.

İkaz:
Titreşim ve gürültü emisyon değerleri elektrikli aletin gerçek kullanımında, elektrikli aletin kullanım türüne ve özellikle hangi malzemenin işlenmesine bağlı olarak belirtilen değerlerden farklı olabilir.

Makineden kaynaklanan gürültü ve titreşim oluşmasını asgariye indirin!
- Sadece hasarlı ve arızalı olmayan aletler kullanın.
- Aletlerin düzenli olarak bakımını yapın ve temizleyin.
- Çalışma tarzınızı alete göre ayarlayın.
- Aletlerinize aşırı yüklenmeyin.
- Gerektiğinde arızalı aletin kontrol edilmesini sağlayın.
- Aleti kullanmadığınızda kapatın.
- İş eldiveni takın.
- Sapları ve gerekirse isteğe bağlı titreşim kollarını makine gövdesine sıkıca takın.

Çalışma sürenizi sınırlayın!
İşletim periyotları ile ilgili tüm kademeler dikkate alınacaktır (örneğin elektrikli aletin
kapalı kaldığı, açık olduğu fakat yük altında olmaksızın çalıştığı gibi).

Dikkat!
Kalan riskler
Bu elektrikli aleti, kullanma talimatına uygun şekilde kullansanız dahi yine de bazı riskler mevcut kalır. Bu elektrikli aletin yapı türü ve modeli itibari ile aşağıda açıklanan tehlikeler meydana gelebilir:
1. Uygun bir toz maskesi takılmadığında akciğer hasarlarının oluşması.
2. Uygun bir kulaklık takılmadığında işitme hasarlarının oluşması.
3. Elektrikli alet uzun süre kullanıldığında veya talimatlara göre kullanılmadığında veya bakımı düzgün şekilde yapılmadığında el-kol titreşiminden kaynaklanan sağlık hasarlarının oluşması.
4. Kir parçacıklarından kaynaklanan göz yaralanmaları. Daima koruyucu gözlük, sağlam uzun pantolon, eldiven ve sağlam ayakkabılar giyin.

5. Çalıştırmadan önce

Dikkat!
Yaprak üflemenin teslimat kapsamına akü ve şarj cihazı dahil değildir!

İkaz!
Cihaz üzerinde ayarlama çalışmaları yapmadan önce daima aküyü sökün.

5.1 Kayışlı kol desteğinin montajı (Şekil 3)
Kayışlı kol desteğini (Poz. 2), tırnaklar (L) kol desteğindeki delikler (M) içine oturuncaya kadar aletteki yuva içine komple itin.

5.2 Akü montajı (Şekil 4)
Bilgi! Aküyü monte etmeden önce Açık-Kapalı-Devir regülasyonu düğmesini (Şekil 9 / Poz. 5) daima sola dayanağa kadar „-“ yönüne döndürün ve aleti kapatın (bakınız Bölüm 6.1). Aküyü öngörülen akü yuvası içine yerleştirin. Akü komple yuvasının içine geçtiğinde sabitlendiği duyulur. Aküyü sökmek için sabitleme butonuna (Poz. C) basın ve aküyü çekerek çıkarın.

5.3 Akünün şarj edilmesi (Şekil 5)
1. Aküyü cihazdan sökün. Bunun için yandaki sabitleme tırnaklarına basın.
2. Şarj cihazının tip levhası üzerinde belirtilen gerilim değerinin, mevcut elektrik şebekesi gerilim değeri ile aynı olup olmadığını kontrol edin. Şarj cihazının fişini prize takın. Yeşil LED lambası yanıp sönmeye başlar.
3. Aküyü şarj cihazına takın.
4. „Şarj cihazı kontrol göstergeleri“ bölümünde şarj cihazındaki LED lambalarının anlamlarını gösteren bir tablo bulunur.

Şarj işlemi esnasında akü biraz ısınabilir, bu normaldir.

Akünün şarj edilmesi mümkün değilse aşağıdaki noktaları kontrol edin,
- Prizde elektrik olup olmadığı
- Şarj cihazındaki kontakların aküye tam temas edip etmediği.

Akünün şarj edilmesi bu kontrollerden sonra da mümkün değilse,
- Şarj cihazı
- ve aküyü

lütfen müşteri hizmetleri bölümümüze gönderin.

Talimatlara uygun şekilde yapılacak bir teslimat için müşteri hizmetleri departmanımıza veya aleti aldığınız satış noktasına başvurun.

Akülerin veya akülü aletlerin teslimatı veya bertaraf edilmesinde, kısa devre yaparak yangına yol açmaması için bu ürünlerin plastik poşet içinde tek tek ambalajlanması gerektiğini dikkate alın!

Akülerin uzun ömürlü olmasını sağlamak için aküyü zamanında şarj edin. Bu özellikle, akülü yaprak üfleme makinesinin gücünün azalmasını fark ettiğinizde yapılacaktır. Akülerin tamamen deşarj olmasını kesinlikle izin vermeyin. Aksi taktirde akü arızalanacaktır.

5.4 Akü şarj kapasitesi göstergesi (Şekil 6)
Akü şarj kapasitesi göstergesi butonuna (A) basın. Akü şarj kapasitesi göstergesi (B) akünün şarj durumunu 3 LED lambası ile gösterir.

3 adet LED lambanın hepsi yanıyor:
Akü tam şarjlıdır.

2 veya 1 adet LED lambası yanıyor:
Akünün şarj kapasitesi yeterli.

1 adet LED lambası yanıyor:
Akü şarjı boşalmıştır, aküyü şarj edin.

Bütün LED lambaları yanıp sönüyor:
Akünün asgari sıcaklığının altına düşüldü. Aküyü aletin içinden çıkarın ve bir gün boyunca oda sıcaklığında saklayın. Bu arıza tekrar meydana geldiğinde akü şarjı derin derecede boşalmış ve arızalıdır. Aküyü aletten sökün. Arızalı bir akünün kullanılması ve şarj edilmesi yasaktır.

5.5 Üfleme başlığının montajı (Şekil 7)
Hedefe odaklı bir hava akışı elde etmek için, üfleme başlığını (Poz. 11) hava çıkışına (Şekil 2 / Poz. 10) yerleştirin ve yerine sıkıca kilitlemek için sola doğru çevirin

6. Kullanma

Dikkat!
Hava akımını etrafta bulunan insanlar, hayvan veya cisimlere (örneğin pencere) yönelttiğinizde yaralanma veya hasar meydana gelebilir. Bütün parçaların doğru şekilde takılmış olmasına dikkat edin.
- Hava akımını kendinizden uzağa doğru yönlendirin.
- Hava akımını kesinlikle etrafta bulunan insanlar, hayvan veya cisimler üzerine yöneltmeyin.
- Örneğin taş veya dal gibi sert cisimleri üflemeye çalışmayın.

6.1 Kayışı takma (Şekil 8a – 8b)
Elinizi kol desteği (Poz. 2a) ve kayış (Poz.2b) arasına sokun. Kayışı gergin bir şekilde çekin ve kayışın gevşek ucunu sıkılmış kayışın üzerine bastırın.

6.2 Alet açma/kapatma, devir regülasyonu (Şekil 9)
Alette devir regülasyonlu kombine açma/kapama düğmesi vardır (Poz. 5). Ayar düğmesini sağa (+) döndürmek aleti çalıştırır ve devri yükseltir. Düğmeyi sola (-) döndürmek devri azaltır ve dayanağa kadar döndürüldüğünde alet kapanır. Açma veya kapatma işleminde hafif bir direnç hissedilir ve bir klik sesi duyulabilir. Yanan LED'ler (1 - 5) (Poz. 6) ayarlanan devir değerini gösterir.

Aleti sadece gerekli olan üfleme hızı çalıştırın.

6.3 Turbo modu (Şekil 9)
Kısa süreli yüksek üfleme performansına gerek duyduğunuzda „TURBO" düğmesine (Poz. 4) basabilirsiniz.

Dikkat: Çevreye yayılan gürültüyü azaltmak ve akü kullanım süresini uzatmak için „TURBO" düğmesine kesinlikle gerektiğinden daha uzun süre basmayın.

„TURBO" modunu kapatmak için düğmeye tekrar basın. „TURBO" modu yaklaşık 45 saniye sonra otomatik olarak kapanır.

„TURBO" modu açık olduğunda LED ışıkları hareketli ışık gibi görünür.

6.4 Motor ünitesi açısını ayarlama (Şekil 10)
Motor ünitesini (Poz. 9) kendi ihtiyaçlarınıza göre ayarlamak için, motor ünitesinin açı ayarı sabitleme düğmesine (Poz. 8) basın ve sonra düğmeyi tekrar bırakın. Burada 4 değişik ayarlama olanağı bulunur.

6.5 Yaprak üfleme
- Aleti çalıştırın (bakınız Bölüm 6.2).
- Devir regülasyonu ile ayarlamak istediğiniz üfleme hızını ayarlayın (bakınız Bölüm 6.2).
- Hava jetini ileri doğru yönlendirin, yaprakları veya bahçe atıklarını birlikte üflemek veya zor erişilebilir alanlardan çıkarmak için yavaşça hareket edin.
- Üfleme hızını kısa süreliğine yükseltmek için „Turbo" – modunu kullanın (bakınız Bölüm 6.3).

Tehlike!
Kızgın, yanıcı veya patlayıcı maddeleri asla yığın (üfleyerek) halinde toplamayın.

7. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Tehlike!
Bütün temizleme çalışmalarına başlamadan önce aküleri sökün.

7.1 Temizleme
- Koruma tertibatı, havalandırma delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle ve sıvı sabunla temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpma riskini yükseltir.

7.2 Bakım
- Makinada meydana gelecek olası arızalarda makina sadece yetkili personel veya Müşteri Hizmetleri servisi tarafından kontrol edilecektir.
- Makinanın içinde bakımı yapılacak parça bulunmaz.

7.3 Yedek parça siparişi:
Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:
- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.Einhell-Service.com sayfasında açıklanmıştır.

8. Arızalar

Makina çalışmıyor:
Akünün şarj edilip edilmediğini ve şarj cihazının çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Gerilim beslemesi olmasına rağmen makina çalışmadığında makinayı, açıklanan Müşteri Hizmetleri adresine postalayın

9. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Arızalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

10. Depolama

Aküyü (aküleri) çıkarın.
Alet ve aksesuar parçalarını karanlık, kuru ve dona karşı korunmuş ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Optimal depolama sıcaklığı 5 ve 30 ˚C arasındadır. Elektrikli aleti orijinal ambalajı içinde saklayın.

Tasfiye (İmha Etmek)

Elektrikli el aletleri, şarj edilebilir aküler, aksesuarlar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu geri dönüşüm için ayrılmalıdır.
Elektrikli el aletlerini ve aküleri/şarj edilebilir pilleri ev çöpüne atmayın!

Yalnızca AB ülkeleri için:
Atık elektrikli ve elektronik cihazlara ve bunun ulusal yasalara aktarılmasına ilişkin 2012/19/EU sayılı Direktife göre, artık kullanılmayan elektrikli el aletleri ve 2006/66/EC sayılı Direktife göre arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler/piller ayrı ayrı toplanmalı ve çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse potansiyel olarak tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca Einhell Germany AG firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir

11. Şarj cihazı göstergeleri

Gösterge durumu		Anlamı ve alınacak önlemler
Kırmızı LED	**Yeşil LED**	
Kapalı	Yanıp sönüyor	**İşletmeye hazır olma** Şarj cihazı elektrik şebekesine bağlı ve işletmeye hazırdır, akü şarj cihazına takılı değildir
Açık	Kapalı	**Şarj etme** Şarj cihazı aküyü hızlı şarj işletiminde şarj ediyor. İlgili şarj süreleri direkt olarak şarj cihazı üzerinde belirtilmiştir. Uyarı! Kalan akü şarj kapasitesine bağlı olarak gerçek şarj süreleri belirtilen şarj sürelerinden biraz farklı olabilir.
Kapalı	Açık	**Akü şarj edilmiş ve işletmeye hazırdır. (READY TO GO)** Sonrasında tam şarj kapasitesine şarj oluncaya kadar korumalı şarj işlemi moduna ayarlanır. Bunun için aküyü şarj cihazında, yaklaşık 15 dakika daha şarj cihazında bağlı tutun. **Önlem:** Aküyü şarj cihazından çıkarın. Şarj cihazının fişini prizden çıkarın.
Yanıp sönüyor	Kapalı	**Adaptasyon şarjı** Şarj cihazı korumalı şarj işlemi modundadır. Bu işletme modunda akü iş güvenliği sebeplerinden dolayı yavaşça şarj edilir ve şarj işlemi daha uzun sürer. Bunun sebebi şunlar olabilir: - Akü uzun bir süreden beri şarj edilmedi. - Akü sıcaklığı, ideal sıcaklık aralığındadır. **Önlem:** Şarj işleminin tamamlanmasını bekleyin, akü buna rağmen şarj edilmeye devam edilebilir.
Yanıp sönüyor	Yanıp sönüyor	**Hata** Şarj işlemi artık mümkün değil. Akü arızalı. **Önlem:** Arızalı bir akünün şarj edilmesi yasaktır. Aküyü şarj cihazından çıkarın.
Açık	Açık	**Sıcaklık arızası** Akü çok sıcaktır (örneğin direkt güneş ışınlarına maruz kalmış) veya çok soğuktur (0° C altında) **Önlem:** Aküyü çıkarın ve 1 gün oda sıcaklığında (yakl. 20° C) saklayın.

Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

Kategori	Örnek
Aşınma parçaları*	Akü
Sarf malzemesi/Sarf parçaları*	
Eksik parçalar	

* sevkiyatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.Einhell-Service.com sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
  Bu işlevi açıklayınız.

Oht!
Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Hoiatus!
Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.
Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 11)
1. **OHT** – vigastusohu vähendamiseks lugeg kasutusjuhendit
2. **HOIATUS** – hoida kõrvalised isikud eemal
3. **HOIATUS** – kanda silma- ja kuulmiskaitsevahendeid
4. Ärge jätke vihma kätte
5. **HOIATUS** – lahutada aku enne seadmel tehtavaid töid!

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1/2)
1. Akupesa
2. Rihmaga käetugi
3. Käepide
4. TURBO-nupp
5. Toitelüliti ja pöörlemissageduse regulaator
6. LED-näidik
7. Toru
8. Lukustusnupp nurga reguleerimiseks
9. Mootoriosa
10. Õhu väljalaskeava
11. Puhumisotsak

2.2 Tarnekomplekt
Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.
- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!
Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Aku-lehepuhur
- Rihmaga käetugi
- Puhumisotsak
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Seade on mõeldud kuivade kuni kergelt niiskete lehtede ja rohu ära puhumiseks, kuhjamiseks ja imemiseks kindlatelt pindadelt ja murupindadelt. Väikese, kerge prügi nagu nt sigaretikonid, väikesed oksad, paberi saab nt asfalteeritud teeradadelt ja murupindadelt aias kokku puhuda ja kuhjata.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

4. Tehnilised andmed

Pingevarustus ..... 36 V DC
Tühikäigu pöörlemissagedus n_0.....
..... 13 000 – 25 000 min-1
Õhu liikumise kiirus kuni .....270 km/h
Õhukogus kuni ..... 1.100 m^3/h
Helirõhu tase LpA ..... 78,1 dB(A)
Ebakindlus KpA ..... 3 dB
Mõõdetud müratase LWA ..... 98,4 dB(A)
Hälve KWA .....2,04 dB
Garanteeritud müratase LWA..... 100 dB (A)
Vibratsioon ah..... ≤ 2,5 m/s2
Hälve K 1,5 m/s2
Kaal (ilma katuserenni puhastuskomplektita) .....
..... 2,2 kg

Tähelepanu!
Seade tarnitakse ilma akude ja laadijata ning seda tohib kasutada ainult sarja Power-X-Change liitium-ioonakudega!

Sarja Power-X-Change liitium-ioonakusid tohib laadida ainult laadijatega Power-X-Charger.

Oht!
Müra ja vibratsioon
Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 62841 järgi.

Kasutage kõrvaklappe.
Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 62841 järgi.

Esitatud võnke koguväärtused ja müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud võnke koguväärtusi ja müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!
Võnke ja müra emissiooniväärtused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!
- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.
- Paigaldage käepidemed ja vajadusel vibratsiooni summutavad pidemed kindlalt masinakorpuse külge.

Piirake tööaega!
Arvestada tuleb kõigi töötsükli osadega (näiteks aeg, millal elektritööriist on välja lülitatud, ning aeg, millal tööriist on sisse lülitatud, kuid töötab koormuseta).

Ettevaatus!
Jääkriskid
Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:
1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.
4. Mustuseosakeste põhjustatud silmavigastused Kandke alati kaitseprille, tugevaid pikki pükse, kindaid ja tugevaid jalanõusid.

5. Enne kasutuselevõttu

Tähelepanu!
Seade tarnitakse ilma akude ja laadijata!

Hoiatus!
Enne seadme reguleerimist tõmmake akud alati pesast välja.

5.1 Rihmaga käetoe paigaldamine (joonis 3)
Lükake rihmaga käetugi (2) täielikult seadme hoidikusse, kuni keeled (L) haakuvad käetoe avadesse (M).

5.2 Aku paigaldamine (joonis 4)
Märkus! Enne aku paigaldamist keerake toitelüliti ja pöörlemissageduse regulaator (joonis 9/5) alati kuni piirajani vasakule asendisse „-“, et seade välja lülitada (vt peatükk 6.1). Lükake aku selleks ette nähtud kinnituskohta. Niipea kui aku on tervikuna sisse lükatud, fikseerub see kuuldavalt. Aku eemaldamiseks vajutage lukustusnuppu (C) ja tõmmake aku välja.

5.3 Aku laadimine (joonis 5)
1. Võtke aku seadmest välja. Selleks vajutage külgmist lukustusnuppu.
2. Kontrollige, kas aku tüübisildil toodud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele. Pange laadija toitepistik pistikupessa. Roheline valgusdiood hakkab vilkuma.
3. Pange aku laadijale.
4. Punktis “Laaduri näidik” leiate tabeli valgusdioodi näidiku tähendustega laaduril.

Laadimise käigus võib aku mõningal määral soojeneda. See on täiesti normaalne.

Kui aku laadimine ei peaks võimalik olema, kontrollige
- kas pistikupesas on vool
- kas laadija laadimiskontaktidega on võimalik takistusteta ühendus.

Kui aku laadimine ei peaks ikka veel võimalik olema, palume teil saata
- laadija
- ja aku

meie klienditeenindusesse.

Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostetud.

Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikestesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrgeneb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See kahjustab akut!

5.4 Aku täituvuse näidik (joon. 6)
Vajutage aku täituvuse näidiku nupule (A). Aku täituvuse näidik (B) annab aku laetuse taseme kohta märku 3 LEDi abil.

Kõik 3 LEDi põlevad:
Aku on täiesti täis.

2 LEDi või 1 LED põleb
Aku on veel piisavalt laetud.

1 LED vilgub:
Aku on tühi, laadige akut.

Kõik LEDid vilguvad:
Aku temperatuur on alla miinimumi. Eemaldage aku seadmelt ja laske akul üks päev olla toatemperatuuril. Kui viga esineb uuesti, on aku tühjenenud ja seega defektne. Eemaldage aku seadmelt. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.

5.5 Puhumisotsaku paigaldamine (joonis 7)
Suunatud õhuvoolu saavutamiseks asetage puhumisotsak (11) õhu väljalaskeava (joonis 2 / 10) peale ja keerake seda vasakule, et see kindlalt lukustada.

6. Käsitsemine

Ettevaatust!
Kui te suunate õhuvoolu teistele inimestele, loomadele või esemetele (nt aknad), võib see põhjustada vigastusi ja kahjustusi. Jälgige kõigi komponentide õiget asendit.
- Suunake õhuvool endast eemale.
- Ärge suunake õhuvoolu kunagi teistele isikutele, loomadele ega esemetele.
- Ärge puhuge ära kõvasid esemeid nagu kivid või oksad.

6.1 Rihma pealepanemine (joonised 8a–8b)
Haarake käetoe (2a) ja rihma (2b) vahelt. Tõmmake rihm pingule ja vajutage rihma lahtine ots pingutatud rihmale.

6.2. Seadme sisse- ja väljalülitamine, pöörlemissageduse reguleerimine (joonis 9)
Seadmel on kombineeritud toitelüliti koos pöörlemissageduse reguleerimisega (5). Keerakes reguleerimisratast paremale (+) lülitatakse seade sisse ja suurendatakse pöörlemissagedust. Keerakes reguleerimisratast vasakule (-) vähendatakse pöörlemissagedust ja piirajani keeramisega lülitatakse seade välja. Sisse- ja väljalülitamisel on tunda kerget takistust ja kuulda klõpsatust. Põlevad LEDid (1–5) (6) vastavad seadistatud pöörlemissagedusele.

Kasutage seadet üksnes vajaliku puhumiskiirusega.

6.3 Turborežiim (joonis 9)
Kui teil peaks lühiajaliselt vaja minema suuremat puhumiskiirust, võite vajutada nuppu „TURBO“ (4).

Tähelepanu: Vajutage nuppu „TURBO“ ainult vajadusel, et vähendada müra ja suurendada tööaega ühe akukomplekti kohta.

„TURBO“ režiimi väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti. „TURBO“ režiim lülitub ka automaatselt välja umbes 45 sekundi pärast.

Kui „TURBO“ on sisse lülitatud, käituvad LEDid valgusmänguna.

6.4 Mootoriüksuse joondamine (joonis 10)
Mootoriüksuse (9) joondamiseks vastavalt teie vajadustele vajutage mootoriüksuse nurga reguleerimiseks lukustusnuppu (8) ja vabastage see seejärel taas. Võimalikud on 4 erinevat seadistust.

6.5 Lehtede puhumine
- Lülitage seade sisse (vt ptk 6.2).
- Reguleerige pöörlemissageduse regulaatori abil soovitud puhumiskiirus (vt ptk 6.2).
- Suunake õhujuga ettepoole ja liikuge aeglaselt, et lehti või murujääke kokku puhuda või raskesti ligipääsetavatest kohtadest eemaldada.
- Puhumiskiiruse lühiajaliseks suurendamiseks kasutage „Turbo“-režiimi (vt ptk 6.3).

Oht!
Ärge kuhjake (puhuge) kunagi kokku kuumi, põlevaid või plahvatusohtlikke materjale.

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!
Enne puhastustööd eemaldage akud.

7.1 Puhastamine
- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõruge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plastdetaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.

7.2 Hooldus
- Võimalike esinevate tõrgete korral laske seadet kontrollida ainult volitatud spetsialistil või klienditeenindustöökojas.
- Seadme sees ei ole muid hooldust vajavaid osi.

7.3 Varuosade tellimine
Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:
- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com.

8. Rikked

Seade ei tööta:
Kontrollige, kas aku on laetud ja kas laadija on töökorras. Kui seade olemasolevast pingest hoolimata ei tööta, saatke see nimetatud klienditeenindusaadressile.

9. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

10. Hoiustamine

Eemaldage aku(d).
Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30˚C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus

Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta. Ärge käidelge elektrilisi tööriistu ja akusid/ patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:
Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.
Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrükk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

11. Laadija näidik

Näidiku olek		Tähendus ja abinõu
Punane LED	**Roheline LED**	
väljalülitatud	Vilgub	**Töövalmidus** Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas
Põleb	väljalülitatud	**Laadimine** Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiate vahetult laadijalt. Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda.
väljalülitatud	Põleb	**Aku on täis ja töövalmis. (READY TO GO)** Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud. Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla. **Abinõu:** Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust.
Vilgub	väljalülitatud	**Paindlik laadimine** Laadija asub säästva laadimise režiimil. Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem. Sellel võivad olla järgmised põhjused. - Akut ei ole pikka aega laetud. - Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus. **Abinõu:** Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida.
Vilgub	Vilgub	**Viga** Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne. **Abinõu:** Defektset akut ei tohi rohkem laadida. Võtke aku laadijast välja.
Põleb	Põleb	**Temperatuurihäire** Aku on liiga kuum (nt otsese päikesekiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C). **Abinõu:** Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C).

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistuselt. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Aku
Kulumaterjal / Kuluosad*	
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkigekindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
  Kirjeldage seda tõrget.

Bīstami!
Lai novērstu savainošanos un bojājumus, ierīču lietošanas gaitā ir jāveic vairāki drošības pasākumi. Tādēļ rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju/drošības norādījumus. Uzglabājiet šo informāciju rūpīgi un tā, lai tā vienmēr būtu pieejama. Ja ierīce ir jānodod citām personām, lūdzu, iedodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju/drošības norādījumus. Mēs neuzņemamies atbildību par nelaimes gadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šīs instrukcijas prasības un drošības norādījumus.

1. Drošības norādes

Brīdinājums!
Iepazīstieties ar visiem drošības norādījumiem, instrukcijām, attēliem un tehniskajiem datiem, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot turpmāk minētās instrukcijas, var gūt elektrošoku, apdegumus un/vai smagus savainojumus.
Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas, lai nepieciešamības gadījumā tos varētu izmantot turpmāk.

Izmantoto simbolu skaidrojums (skatīt 11. attēlu)
1. **BĪSTAMI.** Lai mazinātu savainošanās risku, izlasiet lietošanas instrukciju
2. **BRĪDINĀJUMS**. Tuvumā nedrīkst atrasties nepiederošas personas
3. **BRĪDINĀJUMS**. Lietojiet acu un dzirdes aizsargus
4. Ierīci nedrīkst izmantot lietus laikā
5. **BRĪDINĀJUMS**. Pirms darbu veikšanai ierīcei izņemiet akumulatoru!

2. Ierīces apraksts un piegādes komplekts

2.1. Ierīces apraksts (1., 2. att.)
1. Akumulatora stiprinājums
2. Roku balsts ar siksnu
3. Rokturis
4. TURBO taustiņš
5. Ieslēgšana – izslēgšana – apgriezienu skaita regulēšana
6. LED indikators
7. Caurule
8. Bloķēšanas poga leņķa regulēšanai
9. Motora mezgls
10. Gaisa izplūdes atvere
11. Izpūšanas uzgalis

2.2. Piegādes komplekts
Lūdzu, pārbaudiet, vai prece ir piegādāta pilnībā atbilstoši piegādes komplektam. Ja preces komplekts nav pilnīgs, lūdzu, piecu darba dienu laikā no preces iegādes brīža, uzrādot derīgu pirkuma dokumentu, vērsieties mūsu servisa centrā vai tuvākajā atbildīgajā tirdzniecības vietā. Lūdzu, ievērojiet instrukcijas beigās pievienotajos garantijas noteikumos sniegto garantijas tabulu.
Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ierīci. Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir). Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs. Pārbaudiet, vai ierīce un piederumi transportēšanas laikā nav bojāti.
Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.

Bīstami!
Ierīce un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastmasas maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!

- Lapu pūtējs ar akumulatoru
- Roku balsts ar siksnu
- Izpūšanas uzgalis
- Oriģinālā lietošanas instrukcija
- Drošības norādes

3. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šī ierīce ir paredzēta sausu līdz viegli mitru lapu un zāles aizpūšanai un savākšanai no stingrām virsmām un zāliena. Vienlaicīgi var aizpūst un savākt nelielus, vieglus netīrumus, piemēram., izsmēķus, nelielus zarus, papīrus no dārza ceļiem un zāliena.

Ierīci drīkst lietot tikai tai paredzētajiem mērķiem. Ierīces lietošana citiem mērķiem uzskatāma par neatbilstošu. Par jebkuriem bojājumiem vai savainojumiem, kas tādēļ radušies, ir atbildīgs lietotājs/operators, nevis ražotājs.

4. Tehniskie dati

Elektroapgāde ..... 36 V līdzstrāva
Apgriezienu skaits tukšgaitā n_0 .....
..... 13000–25000 min^{-1}
Gaisa plūsmas ātrums ..... maks. 270 km/h
Gaisa daudzums..... maks. 1100 m^3/h
Skaņas spiediena līmenis L_{pA}..... 78,1 dB(A)
Kļūda K_{pA} ..... 3 dB
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L_{WA} .. 98,4 dB(A)
Kļūda K_{WA}..... 2,04 dB
Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA} 100 dB(A)
Vibrācija a_h..... ≤ 2,5 m/s^2
Kļūda K .....1,5 m/s^2
Svars ..... kg

Uzmanību!
Ierīce tiek piegādāta bez akumulatora un lādētāja, un to drīkst izmantot tikai ar Power-X-Change sērijas litija jonu akumulatoriem!
Sērijas Power-X-Change litija jonu akumulatorus drīkst uzlādēt tikai ar Power-X-Charger uzlādes ierīci.

Bīstami!
Troksnis un vibrācija
Trokšņa un vibrācijas parametri noteikti atbilstoši standarta EN 62841 prasībām.

Lietojiet dzirdes aizsargus.
Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

Vibrācijas summārās vērtības (triju virzienu vektoru summa) noteiktas atbilstoši standarta EN 62841 prasībām.

Norādītās vibrāciju emisijas kopējās vērtības un norādītās trokšņu emisijas vērtības ir mērītas saskaņā ar standarta testēšanas metodi un tās var izmantot elektroinstrumentu savstarpējai salīdzināšanai.

Norādītās vibrāciju emisijas vērtības un norādītās trokšņu emisijas vērtības var arī izmantot, lai provizoriski novērtētu iedarbību.

Brīdinājums!
Atkarībā no elektroinstrumenta izmantošanas paņēmieniem un veida, jo īpaši no apstrādājamās detaļas veida, elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas apstākļos vibrāciju emisijas un trokšņu emisijas līmenis var neatbilst norādītajām vērtībām.

Nodrošiniet minimālu skaņas intensitātes līmeni un vibrāciju!
- Izmantojiet tikai nevainojami funkcionējošas ierīces.
- Regulāri apkopiet un tīriet ierīci.
- Savu darba tehniku pielāgojiet ierīcei.
- Nepārslogojiet ierīci.
- Ja nepieciešams, organizējiet ierīces pārbaudi.
- Izslēdziet ierīci, ja to nelietojat.
- Strādājiet cimdos.
- Montējiet rokturus un, ja nepieciešams, papildu vibrācijas rokturus stingri pie mašīnas korpusa.

Ierobežojiet darba laiku!
Jāņem vērā visas darba cikla daļas (piemēram, laiks, kad elektroinstruments ir izslēgts, un laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes).

Ierobežojiet darba laiku.
Jāņem vērā visas darba cikla daļas (piemēram, laiks, kad elektroinstruments ir izslēgts, un laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes).

Uzmanību!
Atlikušie riski
Pat ja šo elektroinstrumentu izmantojat pareizi, atlikušie riski joprojām pastāv. Saistībā ar šā elektroinstrumenta konstrukciju un izpildījumu var rasties šādi riski:
1. plaušu bojājumi, ja netiek lietots piemērots respirators;
2. dzirdes bojājumi, ja netiek lietotas piemērotas trokšņu slāpēšanas austiņas.
3. veselības kaitējums, ko rada vibrācijas ietekme uz plaukstām un rokām, ja ierīci lieto ilgāku laiku vai to neatbilstoši vada un kopj.
4. Acu bojājumi, ja netiek izmantotas aizsargbrilles.

5. Darbības pirms lietošanas sākšanas

Uzmanību!
Ierīce tiek piegādāta bez akumulatoriem un lādētāja!

Brīdinājums!
Pirms sākat ierīces regulēšanu, vienmēr izņemiet akumulatorus.

5.1. Roku balsta ar jostu montāža (3. attēls)
Pilnībā iebīdiet roku balstu ar siksnu (2. pozīcija) ierīces turētājā, līdz cilpiņas (L) nofiksējas roku balsta atverēs (M).

5.2. Akumulatora montāža (4. attēls)
Norādījums! Pirms akumulatora montāžas vienmēr pagrieziet ieslēgšanas-izslēgšanas-apgriezienu skaita regulatoru (9. attēls / 5. pozīcija) līdz atdurei pa kreisi "-" virzienā, lai izslēgtu ierīci (skatīt 6.1. nodaļu). Iebīdiet akumulatoru paredzētajā akumulatora stiprinājumā. Tiklīdz akumulators ir pilnībā iebīdīts, tas dzirdami nofiksējas. Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet fiksācijas taustiņu (C pozīcija) un izvelciet akumulatoru.

5.3. Akumulatora uzlāde (5. att.)
1. Izņemiet akumulatoru bloku no ierīces. Šim nolūkam nospiediet fiksācijas taustiņu.
2. Salīdziniet, vai datu plāksnītē norādītais tīkla spriegums sakrīt ar esošo elektrotīkla spriegumu. Ievietojiet kontaktligzdā lādētāja kontaktdakšu. Sāk mirgot zaļā LED.
3. Ievietojiet akumulatoru lādētājā.
4. Sadaļā "Uzlādes ierīces indikators" sniegta tabula ar uzlādes ierīces LED rādījumu skaidrojumu.

Uzlādes laikā akumulators var nedaudz sasilt. Tas ir normāli.

Ja akumulatoru bloka uzlāde nav iespējama, lūdzu, pārbaudiet:
- vai kontaktligzdā ir elektrotīkla spriegums;
- vai uzlādes ierīces kontaktos ir nevainojams kontakts.

Ja akumulatoru bloka uzlāde joprojām nav iespējama, nosūtiet
- uzlādes ierīci
- un akumulatoru bloku

mūsu klientu servisam.

Lai uzzinātu, kā pareizi nosūtīt ierīci, lūdzam sazināties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu vai tirdzniecības vietu, kur ierīce tika iegādāta.

Jāņem vērā: lai nepieļautu īsslēgumu vai aizdegšanos, nosūtot vai utilizējot akumulatorus vai ar akumulatoru darbināmu ierīci, tie ir atsevišķi jāiesaiņo plastmasas maisiņos.

Lai nodrošinātu akumulatoru bloka ilgstošu darbmūžu, ir jārūpējas par akumulatoru bloka savlaicīgu uzlādi. Tas noteikti ir jādara, ja secināt, ka samazinās ierīces jauda. Nekad neizlādējiet akumulatoru bloku pilnībā. Tas rada akumulatoru bloka bojājumus!

5.4. Akumulatora kapacitātes indikators (6. attēls)
Nospiediet akumulatora kapacitātes indikatora slēdzi (A). Akumulatora kapacitātes indikators (B) rāda akumulatora uzlādes līmeni ar 3 LED diodēm.

Deg visas 3 LED diodes:
akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Deg divas vai viena gaismas diode:
akumulators ir pietiekami uzlādēts.

Mirgo 1 LED diode:
akumulators ir izlādējies, uzlādējiet to.

Mirgo visas diodes:
akumulatora temperatūra ir pārāk zema. Izņemiet akumulatoru no ierīces un uzglabājiet telpas temperatūra vienu dienu. Ja kļūda rodas atkārtoti, tad akumulatoram veikta dziļā izlāde un tas ir bojāts. Izņemiet akumulatoru no ierīces. Bojātu akumulatoru lietot un uzlādēt ir aizliegts.

5.5. Izpūšanas uzgaļa montāža (7. attēls)
Lai panāktu mērķtiecīgāku gaisa plūsmu, uzlieciet izpūšanas uzgali (11. pozīcija) uz gaisa izplūdes atveres (2. attēls / 10. pozīcija) un pagrieziet to pa kreisi, lai to stingri nofiksētu.

6. Lietošana

Uzmanību!
Ja gaisa plūsma tiek pavērsta pret citām personām, dzīvniekiem vai priekšmetiem (piem., logiem), tas var radīt savainojumus un bojājumus. Pievērsiet uzmanību tam, lai visi elementi ir pareizi nostiprināti.
- Virziet gaisa plūsmu virzienā nost no sevis.
- Nekad nevērsiet gaisa plūsmu pret citām personām, dzīvniekiem vai priekšmetiem.
- Nemēģiniet aizpūst cietus priekšmetus, piemēram, akmeņus vai zarus.

6.1. Jostas uzlikšana (8.a–8.b attēls)
Tveriet starp roku balstu (2.a pozīcija) un jostu (2.b pozīcija). Nostiepiet jostu un piespiediet jostas vaļīgo galu pie pievilktās jostas.

6.2. Ierīces ieslēgšana-izslēgšana-apgriezienu skaita regulēšana (9. attēls)
Ierīce ir aprīkota ar kombinētu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ar ātruma regulatoru (5. pozīcija). Pagriežot regulēšanas disku pa labi (+), ierīce tiek ieslēgta un palielina apgriezienu skaitu. Pagriežot pa kreisi (-), apgriezienu skaits tiek samazināts, bet pagriežot līdz atdurei, ierīce tiek izslēgta. Ieslēdzot vai izslēdzot, ir jūtama neliela pretestība un dzirdams klikšķis. Spīdošās LED diodes (1–5) (6. pozīcija) atbilst iestatītajam apgriezienu skaitam.

Lietojiet ierīci tikai ar nepieciešamo izpūšanas ātrumu.

6.3. Turbo režīms (9. attēls)
Ja uz īsu brīdi nepieciešams palielināt pūšanas ātrumu, varat nospiest "TURBO" taustiņu (4. pozīcija).

Uzmanību! Nospiediet "TURBO" taustiņu tikai vajadzības gadījumā, lai samazinātu troksni un palielinātu akumulatora komplekta darbības laiku.

Lai izslēgtu "TURBO" režīmu, vēlreiz nospiediet taustiņu. "TURBO" režīms pēc aptuveni 45 sekundēm pats automātiski izslēdzas.

Kad ir ieslēgts "TURBO" režīms, LED diodes darbojas kā kustīgs gaismas celiņš.

6.4. Motora bloka noregulēšana (10. attēls)
Lai motora bloku (9. pozīcija) noregulētu atbilstoši savām vajadzībām, nospiediet bloķēšanas pogu (8. pozīcija), lai noregulētu motora bloka leņķi, un pēc tam to atkal atlaidiet. Ir iespējami 4 dažādi iestatījumi.

6.5. Lapu pūšana
- Ieslēdziet ierīci (skatīt 6.2. nodaļu).
- Izmantojot apgriezienu skaita regulatoru, iestatiet vēlamo izpūšanas ātrumu (skatīt 6.2. nodaļu).
- Pagrieziet gaisa strūklu uz priekšu un lēnām pārvietojieties, lai sapūstu kopā lapas un dārza atkritumus vai izdabūtu tos ārā no grūti pieejamām vietām.
- Lai īslaicīgi palielinātu pūšanas ātrumu, izmantojiet "Turbo" režīmu (skatīt 6.3. nodaļu).

Bīstami!
Nekad nevāciet (nepūtiet) karstus, degošus vai sprādzienbīstamus materiālus.

7. Tīrīšana, apkope un rezerves daļu pasūtīšana

Bīstami!
Pirms jebkādiem tīrīšanas darbiem izņemiet akumulatoru.

7.1. Tīrīšana
- Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un motora korpusu maksimāli tīrus no putekļiem un netīrumiem. Noberziet ierīci ar tīru drānu vai nopūtiet netīrumus ar zema spiediena gaisu pneimatiskajā sistēmā.
- Ierīci ieteicams tīrīt tūlīt pēc katras lietošanas reizes.
- Regulāri tīriet ierīci ar mitru drānu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, kas varētu sabojāt ierīces detaļas, kas izgatavotas no plastmasas. Nepieļaujiet ūdens iekļūšanu ierīces iekšpusē. Ūdens iekļūšana elektroierīcē palielina elektrošoka risku.

7.2. Apkope
- Ja ierīcei rodas traucējumi, uzticiet tās pārbaudi tikai pilnvarotam speciālistam vai klientu tehniskās apkalpošanas dienestam.
- Ierīces iekšpusē nav nekādu citu detaļu, kurām būtu jāveic apkope.

7.3. Rezerves daļu pasūtīšana:
Pasūtot rezerves daļas, jānorāda šāda informācija:
- ierīces modelis;
- ierīces preces numurs;
- ierīces identifikācijas numurs;
- nepieciešamās rezerves daļas numurs.

Pašreizējās cenas un informāciju varat atrast www.Einhell-Service.com

8. Traucējumi

Ierīce nedarbojas
Pārbaudiet, vai akumulators ir uzlādēts un vai uzlādes ierīce darbojas. Ja, neraugoties uz sprieguma esamību, ierīce nedarbojas, nosūtiet to uz norādīto klientu servisa adresi.

9. Utilizācija un atkārtota izmantošana

Ierīce ir iesaiņota, lai izvairītos no bojājumiem transportēšanas laikā. Iesaiņojums ir izejmateriāls, un to var izmantot atkārtoti vai nodot izejvielu apritē. Ierīce un tās piederumi ir no dažādiem materiāliem, piemēram, metāla un plastmasas. Bojātas detaļas nav sadzīves atkritumi. Lai nodrošinātu tehniski pareizu utilizāciju, ierīce jānodod attiecīgā savākšanas vietā. Ja Jums nav zināma šāda savākšanas vieta, jautājiet pašvaldībā.

10. Glabāšana

Izņemiet akumulatoru/-us.
Glabājiet ierīci un tās piederumus tumšā, sausā un nesalstošā, kā arī bērniem nepieejamā vietā. Piemērotākā glabāšanas temperatūra ir 5–30 °C. Uzglabājiet elektroinstrumentu oriģinālajā iepakojumā.

Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem

Nolietotie elektroinstrumenti, akumulatori, piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Neizmetiet nolietotos elektroinstrumentus, akumulatorus un baterijas sadzīves atkritumu tvertnē!

Tikai EK valstīm.
Saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajā likumdošanā, lietošanai nederīgi elektroinstrumenti un saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2006/66/EK, bojāti vai izlietoti akumulatori/baterijas ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.
Ja elektriskās un elektroniskās ierīces netiek atbilstoši utilizētas, tās var kaitēt videi un cilvēku veselībai iespējamās bīstamo vielu klātbūtnes dēļ.

Ražojuma dokumentācijas un pavaddokumentu pārdrukāšana vai citāda izplatīšana, arī fragmentāri ir atļauta tikai ar skaidru Einhell Germany AG piekrišanu.

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas

11. Uzlādes ierīces indikācija

Indikatora statuss		Nozīme un darbība
Sarkana gaismas diode	Zaļa gaismas diode	
Izsl.	mirgo	**Gaidstāve** Uzlādes ierīce ir pieslēgta elektrotīklam un ir gaidstāves režīmā, akumulators nav ievietots uzlādes ierīcē.
Iesl.	Lzsl.	**Uzlāde** Uzlādes ierīce uzlādē akumulatoru ātrās uzlādes režīmā. Attiecīgos uzlādes laikus skat. tieši uz uzlādes ierīces. Norādījums! Atkarībā no akumulatora lādiņa faktiskais uzlādes laiks var nedaudz atšķirties no norādītā uzlādes laika.
Izsl.	Iesl.	**Akumulators ir uzlādēts un gatavs lietošanai. (READY TO GO)** Pēc tam līdz pilnīgai uzlādei notiek pārslēgšana uz saudzējošo uzlādi. Šim nolūkam atstājiet akumulatoru uzlādes ierīcē aptuveni 15 min. ilgāk. **Darbība:** Izņemiet akumulatoru no uzlādes ierīces. Atvienojiet uzlādes ierīci no elektrotīkla.
mirgo	Izsl.	**Koriģējošā uzlāde** Uzlādes ierīce ir saudzējošas uzlādes režīmā. Šajā gadījumā drošības apsvērumu dēļ akumulators tiek uzlādēts lēnāk un ir nepieciešams vairāk laika. Tam var būt šādi iemesli: - Akumulators nav ticis lādēts ilgu laiku. - Akumulatora temperatūra nav ideālajā diapazonā. **Darbība:** Pagaidiet, kamēr ir pabeigta uzlāde, tomēr akumulatoru var turpināt uzlādēt.
mirgo	mirgo	**Bojājums** Uzlāde vairs nav iespējama. Akumulators ir bojāts. **Darbība:** Bojātu akumulatoru vairs nedrīkst uzlādēt. Izņemiet akumulatoru no uzlādes ierīces.
Iesl.	Iesl.	**Temperatūras traucējumi** Akumulators ir pārāk karsts (piemēram, tiešu saules staru ietekmē) vai pārāk auksts (temperatūra zemāka par 0°C) **Darbība:** Izņemiet akumulatoru un glabājiet to vienu dienu istabas temperatūrā (aptuveni 20 °C).
Iesl./Izsl./ mirgo	Iesl./Izsl./ mirgo	**Papilduzlādes režīms** Uzlādes ierīce ir papilduzlādes režīmā. Arī šeit ir spēkā iepriekš minētais sarkanās un zaļās diodes indikatora statuss.

Informācija par apkalpošanu

Visās valstīs, kas minētas garantijas talonā, mums ir kompetenti partneri apkopes jautājumos, viņu kontaktinformācija ir norādīta garantijas talonā. Šie partneri ir Jūsu rīcībā saistībā ar visiem apkalpošanas jautājumiem, piemēram, remontu, rezerves detaļu un dilstošo detaļu nodrošināšanu vai patēriņa materiālu saņemšanu.

Ņemiet vērā, ka šajā izstrādājumā ir daļas, kas nodilst atbilstošas vai dabiskas izmantošanas gaitā, respektīvi, ir detaļas, kas nepieciešamas kā patēriņa materiāli.

Kategorija	Piemērs
Dilstošas detaļas*	Akumulators
Izlietojamie materiāli/izlietojamās detaļas*	
Trūkstošas detaļas	

* Nav noteikti jābūt piegādes komplektā!

Ja atklājat defektus vai kļūmes, lūdzam pieteikt kļūmes gadījumu interneta vietnē www.Einhell-Service.com. Lūdzam ņemt vērā, ka kļūmi nepieciešams precīzi aprakstīt un ir jāatbild uz šādiem jautājumiem:

- Vai ierīce jau vienreiz ir darbojusies vai arī jau sākotnēji tai ir bijis kāds defekts?
- Vai pirms defekta rašanās ir novērots kaut kas neparasts (simptoms pirms defekta)?
- Kādā ziņā, pēc Jūsu domām, ierīce darbojas nepareizi (galvenais simptoms)? Raksturojiet šo nepareizo darbību.

Pavojus!
Naudodami prietaisus, būtinai laikykitės kai kurių saugumo taisyklių – nesusižalosite ir nepatirsite nuostolių. Todėl atidžiai perskaitykite šią naudojimo ir saugos instrukciją. Kruopščiai ją saugokite, kad visada galėtumėte pasinaudoti informacija. Jei prietaisą perduodate kitiems asmenims, kartu perduokite ir šią naudojimo ir saugos instrukciją. Neatsakome už nelaimingus atsitikimus ar žalą, patirtą nesilaikant instrukcijos ir saugos nurodymų.

1. Saugos nurodymai

Įspėjimas!
Perskaitykite visus šiam elektriniam įrankiui skirtus saugos nurodymus, instrukcijas, aprašymus ir technines specifikacijas. Nesilaikant tolimesnių instrukcijų, kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.
Visus saugos nurodymus ir instrukcijas išsaugokite ateičiai.

Naudojamų simbolių paaiškinimas (žr. 11 pav.)
1. **PAVOJUS** – Norėdami sumažinti susižalojimo riziką, perskaitykite naudojimo instrukciją
2. **ĮSPĖJIMAS** – Laikykitės atokiau nuo pašalinių žmonių
3. **ĮSPĖJIMAS** – Užsidėkite apsauginius akinius ir ausines
4. Nedirbkite lyjant
5. **ĮSPĖJIMAS** – Prieš pradėdami darbą su prietaisu, išimkite akumuliatorių

2. Prietaiso aprašymas ir tiekimo apimtis

2.1 Prietaiso aprašymas (1/2 pav.)
1. Akumuliatoriaus laikiklis
2. Atrama rankai su dirželiu
3. Rankena
4. „TURBO“ mygtukas
5. Įjungimo ir išjungimo bei sūkių reguliatorius
6. Šviesos diodų indikatorius
7. Vamzdis
8. Kampo reguliavimo fiksavimo svirtis
9. Variklio blokas
10. Oro išleidimo anga
11. Pūtimo antgalis

2.2 Tiekimo apimtis

Pagal pristatomos prekės aprašymą patikrinkite, ar gavote visą komplektą. Jeigu trūksta detalių, prašome kreiptis į mūsų aptarnavimo centrą arba pardavimo vietą, kurioje įsigijote prietaisą, ne vėliau nei per 5 darbo dienas po prekės įsigijimo ir pateikti galiojantį pirkimo čekį. Kartu prašome atsižvelgti į instrukcijos pabaigoje prie aptarnavimo informacijos pateiktą garantinių paslaugų lentelę.
- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite iš jos prietaisą.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir pakuotės bei transportavimo apsaugą (jei yra).
- Patikrinkite, ar viskas pristatyta.
- Patikrinkite, ar prietaisas ir priedai nepažeisti transportuojant.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę iki garantinio laikotarpio pabaigos.

Pavojus!
Prietaisas ir pakavimo medžiaga – ne vaikų žaislai! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, folijomis ir smulkiomis dalimis! Kyla prarijimo ir uždusimo pavojus!

- Akumuliatorinis lapų pūstuvas
- Atrama rankai su dirželiu
- Pūtimo antgalis
- Originali naudojimo instrukcija
- Saugos nurodymai

3. Naudojimas pagal paskirtį

Šiuo prietaisu galima nuo asfalto ir vejos nupūsti ir surinkti į krūvą sausus ir šiek tiek drėgnus lapus, žolę. Juo taip pat galima pakelti ir nupūsti nuo asfaltuotų sodo takų ir vejos nedideles lengvas šiukšles, pvz., cigarečių nuorūkas, šakeles, popierių.

Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Už pažeidimus, atsiradusius netinkamai naudojant prietaisą, atsako ne gamintojas, bet naudotojas arba operatorius.

4. Techniniai duomenys

Maitinimo šaltinis .....36 V DC.
Tuščiosios eigos sūkiai n ..... 13 000–25 000 min^{-1}
Didžiausias oro greitis ..... 270 km/val.
Didžiausias oro kiekis ..... 1100 m^3/h
Garso slėgio lygis L_{pA} ..... 78,1 dB (A)
Nesaugumas K_{pA}.....3 dB
Išmatuotas garso galios lygis L_{WA} ..... 98,4 dB (A)
Nestabilumas K_{WA} .....2,04 dB
Garantuotas garso galios lygis L_{WA} ..... 100 dB (A)
Vibracijos ah ..... ≤ 2,5 m/s^2
Nestabilumas K ..... 1,5 m/s^2
Svoris .....kg

Dėmesio!
Prietaisas yra tiekiamas be akumuliatorių ir įkroviklio, galima naudoti tik „Power-X-Change“ serijos ličio jonų akumuliatorius!

„Power-X-Change“ serijos ličio jonų akumuliatorius galima krauti tik „Power-X-Charger“ krovikliu.

Pavojus!
Triukšmas ir vibracija
Triukšmo ir vibracijos vertės pateiktos pagal EN 62841.

Nešiokite apsaugą nuo triukšmo.
Dėl triukšmo poveikio kyla pavojus prarasti klausą.

Bendros svyravimo vertės (trijų krypčių vektorių suma) pateiktos pagal EN 62841.

Nurodytos svyravimo ir triukšmo emisijos vertės buvo išmatuotos taikant standartizuotą bandymo metodą ir gali būti naudojamos norint palyginti vieną elektros įrankį su kitu.

Nurodytos svyravimo ir triukšmo emisijos vertės taip pat gali būti naudojamos norint preliminariai įvertinti apkrovą.

Įspėjimas!
Dirbant elektros prietaisu, nurodytos svyravimo ir triukšmo emisijos vertės gali skirtis nuo nurodytų verčių. Tai priklauso nuo elektros prietaiso naudojimo būdo, ypač nuo naudojamo ruošinio rūšies.

Iki minimumo sumažinkite garsą ir vibraciją!
- Naudokite tik nepriekaištingos būklės prietaisus.
- Reguliariai valykite ir prižiūrėkite prietaisą.
- Savo darbo metodus pritaikykite pagal prietaisą.
- Pernelyg neapkraukite prietaiso.
- Prireikus prietaisą patikrinkite.
- Išjunkite prietaisą, jeigu jo nebenaudojate.
- Mūvėkite pirštines.
- Tvirtai pritvirtinkite rankenas ir papildomas vibracines rankenas prie mašinos korpuso.

Ribokite darbo laiką!
Šiuo atveju reikia atsižvelgti į visus eksploatavimo ciklo etapus (pvz., laiką, kai elektros prietaisas yra išjungtas, ir į laiką, kai jis nors ir įjungtas, tačiau veikia be apkrovos).

Ribokite darbo laiką!
Šiuo atveju reikia atsižvelgti į visus eksploatavimo ciklo etapus (pvz., laiką, kai elektros prietaisas yra išjungtas, ir į laiką, kai jis nors ir įjungtas, tačiau veikia be apkrovos).

Atsargiai!
Kiti pavojai
Net jeigu elektros įrenginį naudojate pagal nurodymus, visada yra kitų pavojų tikimybė. Galimi pavojai, susiję su elektros įrankio konstrukcija ir specifikacija:
1. Kvėpavimo takų dirginimas, jei naudojama netinkama apsaugos nuo dulkių kaukė.
2. Klausos pakitimai, jei taikomos netinkamos apsaugos nuo triukšmo priemonės.
3. Sveikatos sutrikimai dėl plaštakos ir rankos vibravimo, jei prietaisas naudojamas ilgą laiką arba netinkamai laikomas ir prižiūrimas.
4. Akių dirginimas, jei naudojami netinkami apsauginiai akiniai.

5. Paruošimas darbui

Dėmesio!
Prietaisas pristatomas be akumuliatoriaus ir kroviklio!

Įspėjimas!
Prieš reguliuodami prietaisą, visada išimkite akumuliatorius.

5.1 Atramos rankai su diržu montavimas (3 pav.)

Įstumkite atramą rankai su diržu (2 pad.) iki galo į prietaiso laikiklį, kol iškyšos (L) įsirems į atramos rankai angas (M).

5.2 Akumuliatoriaus montavimas (4 pav.)
Nurodymas! Prieš įdėdami akumuliatorių, visada pasukite įjungimo ir išjungimo bei sūkių reguliatorių (9 pav. / 5 pad.) į kairę iki galo „-“ kryptimi, kad prietaisas išsijungtų (žr. 6.1 skyrių). Įstatykite akumuliatorių į tam numatytą vietą. Kai tik akumuliatorius įkišamas iki galo, jis garsiai užsifiksuoja. Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite fiksavimo mygtuką (C pad.) ir ištraukite akumuliatorių.

5.3 Akumuliatoriaus įkrovimas (5 pav.)
Išimkite akumuliatorių iš prietaiso. Paspausdami fiksavimo mygtuką.
Patikrinkite, kad ant modelio lentelės nurodyta elektros srovės įtampa sutaptų su elektros tinklo įtampa. Kroviklio tinklo kištuką įkiškite į kištukinį lizdą. Žalias šviesos diodas pradės mirksėti.
Prijunkite akumuliatorių prie kroviklio.
„Kroviklio indikatoriai“ rasite lentelę su paaiškintomis kroviklio LED diodų reikšmėmis.

Įkrovimo metu akumuliatorius gali šiek tiek įkaisti. Tai yra normalu.

Jei akumuliatoriaus įkrauti nepavyktų, patikrinkite:
- ar elektros lizde yra įtampa;
- ar kroviklio kontaktai nepriekaištingai kontaktuoja.

Jei akumuliatoriaus įkrauti vis tiek nepavyksta, prašome
- kroviklį
- ir akumuliatorių

išsiųsti mūsų klientų aptarnavimo tarnybai.

Jei norite tinkamai išsiųsti prietaisą, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių arba prekybos vietą, kurioje įsigijote prietaisą.

Atkreipkite dėmesį, kad siunčiami arba utilizuojami akumuliatoriai arba akumuliatorinis prietaisas turi būti supakuoti atskirai į plastikinį maišelį, kad nekiltų trumpasis jungimas ir gaisras!

Jei norite, kad akumuliatorių būtų galima eksploatuoti ilgai, turite pasirūpinti, kad jis būtų laiku įkraunamas. Tai bet kuriuo atveju būtina, jei pastebite, kad prietaiso galia silpnėja. Niekada visiškai neiškraukite akumuliatoriaus. Dėl to akumuliatoriaus paketas gali sugesti!

5.4 Akumuliatoriaus įkrovos indikatorius (6 pav.)

Norėdami įjungti akumuliatoriaus įkrovos indikatorių, spustelėkite jungiklį (A). Akumuliatoriaus įkrovos indikatorius (B) 3 šviesos diodų indikatoriais rodo akumuliatoriaus įkrovos būklę.

Šviečia visi 3 šviesos diodai:
Akumuliatorius yra visiškai įkrautas.

Šviečia 2 arba 1 šviesos diodas (-ai):
akumuliatorius įkrautas pakankamai.

Mirksi 1 šviesos diodas:
akumuliatorius išsikrovęs, įkraukite.

Mirksi visi šviesos diodai:
Akumuliatoriaus temperatūra nukritusi. Iš prietaiso išimkite akumuliatorių ir vieną dieną palikite jį kambario temperatūroje. Jei klaida kartojasi, akumuliatorius yra visiškai išsikrovęs ir sugedęs. Iš prietaiso išimkite akumuliatorių. Sugedusio akumuliatoriaus daugiau nebegalima naudoti arba krauti.

5.5 Pūtimo antgalio montavimas (7 pav.)
Norėdami užtikrinti tikslingą oro srautą, ant oro išleidimo angos (2 pav. / 10 pad.) uždėkite pūtimo antgalį (11 pad.) ir pasukite jį į kairę, kad tvirtai užsifiksuotų.

6. Valdymas

Atsargiai!
Jei oro srautas nukreipiamas į kitus žmones, gyvūnus ar daiktus (pvz., langus), gresia sužalojimai ir materialinė žala. Įsitikinkite, kad visi komponentai yra tinkamai pritvirtinti.
- Oro srautą nukreipkite nuo savęs.
- Oro srauto niekada nenukreipkite į žmones, gyvūnus arba daiktus.
- Nepūskite kietų daiktų, pvz., akmenų ar šakų.

6.1 Diržo užsegimas (8a–8b pav.)
Ištieskite ranką tarp atramos rankai (2a pad.) ir diržo (2b pad.). Įtempkite diržą ir laisvą diržo galą prispauskite prie įtempto diržo.

6.2 Prietaiso įjungimo ir išjungimo jungiklis, sūkių reguliatorius (9 pav.)
Prietaisas turi kombinuotą įjungimo ir išjungimo bei sūkių reguliatoriumi (5 pad.). Pasukus reguliatoriaus ratuką į dešinę (+), prietaisas įjungiamas ir padidinami sūkiai. Pasukus į kairę (-), sūkiai sumažėja, o pasukus iki galo prietaisas išsijungia. Įjungiant arba išjungiant jaučiamas nedidelis pasipriešinimas ir girdimas spragtelėjimas. Užsidegę šviesos diodai (1–5) (6 pad.) atitinka nustatytus sūkius.

Prietaisą naudokite tik nustatę reikiamą pūtimo greitį.

6.3 Režimas „Turbo“ (9 pav.)
Jei trumpam reikia padidinti pūtimo greitį, galite paspausti mygtuką „TURBO“ (4 pad.).

Dėmesio: Mygtuką „TURBO“ spauskite tik tada, kai reikia sumažinti triukšmą ir pailginti akumuliatoriaus eksploatavimo trukmę.

Norėdami išjungti „TURBO“ režimą, dar kartą paspauskite mygtuką. „TURBO“ režimas taip pat automatiškai išsijungia maždaug po 45 sekundžių.

Įjungus „TURBO“, šviesos diodai veikia kaip darbinė lemputė.

6.4 Variklio bloko išlyginimas (10 pav.)
Norėdami išlyginti variklio bloką (9 pad.) pagal savo poreikius, paspauskite variklio bloko kampo reguliavimo fiksavimo mygtuką (8 pad.) ir vėl jį atleiskite. Galimi 4 skirtingi nustatymai.

6.5 Lapų pūtimas
- Įjunkite prietaisą (žr. 6.2 skyrių).
- Sūkių reguliatoriumi nustatykite pageidaujamą pūtimo greitį (žr. 6.2 skyrių).
- Oro srautą nukreipkite į priekį ir lėtai judėkite pūsdami ar šalindami lapus ir sodo atliekas iš sunkiai prieinamų vietų.
- Norėdami laikinai padidinti pūtimo greitį, naudokite „Turbo“ režimą (žr. 6.3 skyrių).

Pavojus!
Niekada nekaupkite (nepūskite) karštų, degių ar sprogių medžiagų.

7. Valymas, techninė priežiūra ir atsarginių detalių užsakymas

Pavojus!
Prieš pradėdami valyti, išimkite akumuliatorių.

7.1 Valymas
- Ant apsauginių įtaisų, vėdinimo angose ir variklio korpuse negali būti dulkių ir nešvarumų. Prietaisą nuvalykite švaria šluoste arba nupūskite dulkes mažo slėgio suspausto oro srove.
- Rekomenduojame prietaisą valyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
- Prietaisą valykite paprasta drėgna šluoste. Nevalykite valikliais ar tirpikliais, nes jie gali pažeisti prietaiso plastikines dalis. Stebėkite, kad į prietaiso vidų nepatektų vandens. Į elektros prietaisą patekus vandens padidėja elektros smūgio rizika.

7.2 Techninė priežiūra
- Sugedusį prietaisą gali tikrinti tik įgaliotas specialistas arba klientų aptarnavimo servisas.
- Prietaiso viduje nėra dalių, kurioms būtina techninė priežiūra.

7.3. Atsarginių dalių užsakymas:
Užsakant atsargines detales reikia nurodyti tokius duomenis:
- prietaiso tipą;
- prietaiso prekės numerį;
- prietaiso identifikacinį numerį;
- reikiamos atsarginės detalės numerį.

Dabartinės kainos ir naujausia informacija pateikiama interneto svetainėje www.Einhell-Service.com

8. Gedimai

Prietaisas neveikia:
Patikrinkite, ar akumuliatorius įkrautas ir ar veikia kroviklis. Jeigu prietaisas neveikia, nors įtampa ir yra, kreipkitės nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.

9. Utilizavimas ir antrinis panaudojimas

Prietaisas yra supakuotas, kad gabenamas nesugestų. Ši pakuotė yra žaliavinė medžiaga, tinkama naudoti dar kartą arba perdirbti. Prietaisas ir jo priedai pagaminti iš įvairių medžiagų, pvz., metalo ir plastiko. Sugedusių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant prietaisą tinkamai utilizuoti, jį reikia atiduoti atitinkamam surinkimo punktui. Jei nežinote jokio surinkimo punkto, turėtumėte pasiteirauti komunaliniame ūkyje.

10. Laikymas

Išimkite akumuliatorių (-ius).
Prietaisą ir jo priedus laikykite tamsioje, sausoje, nešaltoje ir vaikams neprieinamoje vietoje. Geriausia laikyti 5–30 ˚C temperatūroje. Elektros prietaisą laikyti originalioje pakuotėje.

Šalinimas

Elektriniai įrankiai, akumuliatoriai, papildoma įranga ir pakuotės turi būti ekologiškai utilizuojami. Elektrinių įrankių, akumuliatorių bei baterijų nemeskite į buitinių atliekų konteinerius!

Tik ES šalims:
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę aktus nebetinkami naudoti elektriniai įrankiai ir pagal 2006/66/EB pažeisti ir susidėvėję akumuliatoriai/baterijos turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.
Netinkamai pašalintos elektros ir elektroninės įrangos atliekos dėl galimų pavojingų medžiagų gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Perspausdinimas ar bet koks visų gaminio dokumentų visas ar dalinis dauginimas leidžiamas tik gavus aiškų Einhell Germany AG leidimą.

Teisę atlikti techninius pakeitimus pasiliekame sau

11. Kroviklio indikatoriai

Indikatoriaus būsena		Reikšmė ir priemonės
Raudonas šviesos diodas	**Žalias šviesos diodas**	
Išjungtas	Mirksi	**Pasiruošimas darbui** Kroviklis įjungtas į elektros tinklą ir paruoštas darbui, akumuliatorius nėra įdėtas į kroviklį.
Įjungtas	Išjungtas	**Įkrovimas** Įkroviklis akumuliatorių įkrauna greituoju įkrovimo režimu. Atitinkamus krovimo laikus rasite tiesiai prie kroviklio. Nuoroda! Priklausomai nuo esamo akumuliatoriaus įkrovimo, faktiniai įkrovimo laikai gali skirtis nuo nurodytų įkrovimo laikų.
Išjungtas	Įjungtas	**Akumuliatorius įkrautas ir tinkamas naudoti. (READY TO GO)** Paskui perjungiama į energiją tausojantį krovimo režimą ir kraunama, kol visiškai įkraunama. Akumuliatorių palikite krautis maždaug 15 min. ilgiau. Priemonės. Išimkite akumuliatorių iš kroviklio. Išjunkite kroviklį iš elektros tinklo.
Mirksi	Išjungtas	**Adaptuotas krovimas** Kroviklis įjungtas į energiją tausojantį krovimo režimą. Saugumo sumetimais akumuliatorius kraunamas lėčiau ir užtruks ilgiau. Tokiu būdu galima krauti šiais atvejais: - Akumuliatorius buvo ilgą laiką nekraunamas. - Akumuliatoriaus temperatūra nėra idealaus diapazono. **Priemonės.** Palaukite, kol krovimo procesas pasibaigs, nepaisant to akumuliatorius gali būti kraunamas toliau.
Mirksi	Mirksi	**Gedimas** Toliau krauti nebegalima. Akumuliatorius yra sugedęs. **Priemonės.** Sugedusio akumuliatoriaus krauti negalima. Išimkite akumuliatorių iš kroviklio.
Įjungtas	Įjungtas	**Temperatūros sutrikimas** Akumuliatorius yra per daug įkaitęs (pvz., tiesioginiai saulės spinduliai) arba per daug atvėsęs (žemiau 0 °C). **Priemonės.** Akumuliatorių išimkite ir 1 dieną laikykite patalpos temperatūroje (apie 20 °C).

Aptarnavimo informacija

Mes palaikome santykius visose šalyse, kurios nurodytos garantiniame dokumente. Kompetentingi aptarnavimo partnerių kontaktai yra pateikti garantinio dokumento kontaktuose. Jie yra Jūsų paslaugoms atliekant remontą, keičiant atsargines ir nusidėvėjusias dalis arba prireikus darbinių medžiagų.

Reikia atsižvelgti į tai, kad atitinkamos šio produkto detalės priklausomai nuo naudojimo arba natūraliai nusidėvi, arba yra reikalingos kaip darbinė medžiaga.

Kategorija	Pavyzdys
Besidėvinčios detalės*	Akumuliatorius
Naudojamos medžiagos / dalys*	
Detalių trūkumas	

* netiekiamos kartu su prietaisu!

Esant defektui arba trūkumui, prašome gedimo atvejį registruoti internetu www.Einhell-Service.com. Prašome gedimą aprašyti tiksliai ir atsakyti į bet kokiu atveju pateikiamus klausimus:

- Ar prietaisas veikė, ar jau iš pradžių buvo sugedęs?
- Ar prieš sugendant ką nors pastebėjote (gedimo simptomas)?
- Kokia, jūsų nuomone, prietaiso funkcija veikia netinkamai (pagrindinis simptomas)? Aprašykite netinkamai veikiančią funkciją.

Небезпека!
Під час використання пристрою необхідно дотримуватися низки заходів безпеки, щоб запобігти травмам і пошкодженням. Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації / інструкцію з техніки безпеки. Зберігайте їх у безпечному місці, щоб інформація була завжди під рукою. У разі передачі пристрою іншій особі передавайте разом з ним також цю інструкцію з експлуатації/інструкцію з техніки безпеки. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, спричинені недотриманням цих інструкцій та правил техніки безпеки.

1. Інструкції з техніки безпеки

Застереження!
Прочитайте всю інформацію з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та технічні дані, що додаються до цього електроінструменту. Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.
Зберігайте всю інформацію з техніки безпеки та інструкції для подальшого використання.

Пояснення використовуваних символів (див. малюнок 11)
1. **НЕБЕЗПЕКА!** Прочитайте інструкцію з експлуатації, щоб зменшити ризик травмування.
2. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не підпускайте до пристрою сторонніх осіб.
3. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Носіть захисні окуляри та навушники!
4. Не піддавайте впливу дощу
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Перед виконанням робіт на пристрої вийміть акумулятор!

2. Опис пристрою та комплект поставки

2.1 Опис пристрою (малюнок 1/2)
1. Відсік для акумулятора
2. Підтримка для руки з ременем
3. Ручка
4. Кнопка TURBO (режим макс. потужності)
5. Перемикач увімкнення/вимкнення та регулювання швидкості
6. Світлодіодний індикатор
7. Труба
8. Кнопка фіксації для регулювання кута нахилу
9. Блок двигуна
10. Повітровипускний отвір
11. Насадка для повітродувки

2.2 Комплект поставки
Перевірте комплектність поставки відповідно до описаного переліку позицій комплекту поставки. У разі відсутності деталей зверніться до нашого сервісного центру або до найближчого будівельного магазину, що має відповідну компетенцію, не пізніше 5 робочих днів з моменту покупки, пред'явивши дійсний документ, що підтверджує покупку. Зверніться до таблиці гарантійних зобов'язань у розділі гарантійних умов в кінці інструкції.
- Відкрийте упаковку і обережно вийміть пристрій з упаковки.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також пакувальні та транспортувальні засоби захисту (за наявності).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте пристрій і приладдя до нього на наявність пошкоджень під час транспортування.
- Якщо це можливо, зберігайте упаковку до закінчення гарантійного терміну.

Небезпека!
Пристрій і пакувальні матеріали – це не іграшки для дітей! Не можна допускати, щоб діти гралися з поліетиленовими пакетами, фольгою та дрібними деталями! Існує ризик їх потрапляння в дихальні шляхи та удушення!
- Акумуляторна повітродувка
- Підтримка для руки з ременем
- Насадка для повітродувки
- Оригінальна інструкція з експлуатації
- Інструкції з техніки безпеки

3. Використання за призначенням

Цей пристрій призначений для видування та збору сухого або злегка вологого листя та трави з асфальтованих ділянок та газонів. Він може здувати та накопичувати невеликі, легкі забруднення, такі як недопалки, дрібні гілочки, папір, наприклад, з асфальтованих садових доріжок і газонів.
Пристрій можна використовувати тільки за призначенням. Використання, що виходить за

рамки зазначеного, не відповідає цільовому призначенню. Відповідальність за будь-які пошкодження або травми, що можуть виникнути в результаті такого використання, несе користувач/оператор, а не виробник.

4. Технічні характеристики

Електроживлення .....36 В пост. струму
Швидкість холостого ходу n_0.....
.....13 000-25 000 об/хв
Максимальна швидкість повітря.....270 км/год
Максимальна кількість повітря..... 1100 м³/год
Рівень звукового тиску L_{pA}..... 78,1 дБ(А)
Похибка K_{pA} .....3 дБ
Виміряний рівень звукової
потужності L_{WA} ..... 98,4 дБ(А)
Похибка K_{WA} .....2,04 дБ
Гарантований рівень звукової
потужності L_{WA} ..... 100 дБ(А)
Вібрація a_h..... ≤ 2,5 м/сек²
Похибка K ..... 1,5 м/сек²
Вага .....2,2 кг

Увага!
Пристрій поставляється без акумуляторів і зарядного пристрою і може використовуватися тільки з літій-іонними акумуляторами серії Power X-Change!
Літій-іонні акумулятори серії Power X-Change можна заряджати тільки за допомогою зарядного пристрою Power X.

Небезпека!
Шум та вібрація
Значення шуму та вібрації були визначені відповідно до стандарту EN 62841.

Одягайте захисні навушники.
Вплив шуму може призвести до втрати слуху.

Сумарні значення коливань (векторна сума трьох напрямків) визначені відповідно до EN 62841.

Зазначені сумарні значення вібрації та шуму були виміряні відповідно до стандартизованої процедури випробувань і можуть бути використані для порівняння одного електроінструменту з іншим.
Зазначені значення загальної вібрації і зазначені значення шуму також можна використовувати для попередньої оцінки навантаження.

Застереження.
Рівень вібрації та шуму може відхилятися від зазначених значень під час фактичного використання електроінструменту в залежності від способу використання електроінструменту, зокрема від типу оброблюваної заготовки.

Зведіть рівень шуму та вібрації до мінімуму!
- Використовуйте тільки ті пристрої, що знаходиться в ідеальному робочому стані.
- Регулярно обслуговуйте та очищайте пристрій.
- Адаптуйте свій метод роботи до особливостей використовуваного пристрою.
- Не перевантажуйте пристрій.
- За необхідності слід звернутися до фахівців для перевірки стану пристрою.
- Вимикайте пристрій, коли він не використовується.
- Носіть рукавички.
- Міцно прикріпіть рукоятки для тримання та додаткові антивібраційні рукоятки до корпусу машини.

Обмежте робочий час!
Необхідно враховувати всі частини робочого циклу (наприклад, час, коли електроінструмент вимкнений, і час, коли він увімкнений, але не під навантаженням).

Обережно!
Залишкові ризики
Навіть якщо ви використовуєте цей електроінструмент згідно інструкцій, залишкові ризики завжди залишаються. Наступні небезпеки можуть виникнути в зв'язку з конструкцією і виконанням цього електроінструменту:
1. Пошкодження легень у разі невикористання пилозахисної маски.
2. Пошкодження слуху у разі невикористання відповідних захисних навушників.
3. Шкода для здоров'я внаслідок негативного впливу вібрації на руки в результаті тривалого використання пристрою або неправильної експлуатації й обслуговування.
4. Можливі травми очей, якщо не використовувати відповідні захисні окуляри.

5. Перед введенням в експлуатацію

Увага!
Пристрій поставляється без акумуляторів і зарядного пристрою!

Застереження!
Завжди виймайте акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань пристрою.

5.1 Встановлення підтримки для руки з ременем (малюнок 3)

Вставте підтримку для руки з ременем (поз. 2) повністю в тримач на пристрої, щоб виступи (L) увійшли в отвори (M) в підтримці.

5.2 Встановлення акумулятора (малюнок 4)

Примітка! Перед встановленням акумулятора завжди повертайте перемикач увімкнення/вимкнення та регулювання швидкості (малюнок 9 / поз. 5) вліво до упору в напрямку «-», щоб вимкнути пристрій (див. главу 6.1). Вставте акумулятор в передбачений для цього відсік. Як тільки акумулятор буде повністю вставлено, його фіксація супроводжуватиметься характерним звуком клацання. Щоб вийняти акумулятор, натисніть на кнопку фіксації (поз. C) і витягніть його.

5.3 Зарядка акумулятора (малюнок 5)

1. Вийміть акумуляторний блок з пристрою. Для цього натисніть кнопку фіксації.
2. Перевірте, чи відповідає мережева напруга, зазначена на паспортній табличці, наявній мережевій напрузі. Вставте штепсельну вилку зарядного пристрою в електричну розетку. Зелений світлодіод почне блимати.
3. Вставте акумулятор у зарядний пристрій.
4. У розділі «Індикатор зарядного пристрою» наведено таблицю значень світлодіодного індикатора на зарядному пристрої.

Під час зарядки акумулятор може трохи нагрітися. Однак це нормально.
Якщо не вдається зарядити акумулятор, перевірте

- чи є в розетці мережева напруга.
- чи є належний контакт на зарядних контактах.

Якщо зарядка акумулятора все ще неможлива, ми просимо вас,

- надіслати зарядний пристрій
- та акумуляторний блок

в нашу службу технічної підтримки.

Для забезпечення належного транспортування зверніться до нашої служби технічної підтримки або до точки продажу, де було придбано пристрій.

Під час транспортування або утилізації акумуляторів або пристроїв, що живляться від акумулятора, переконайтеся, що вони упаковані окремо в поліетиленові пакети, щоб запобігти короткому замиканню та пожежі!

Для забезпечення тривалого терміну служби акумулятора його слід вчасно заряджати. Це необхідно робити в будь-якому разі, якщо ви помітили, що продуктивність пристрою знижується. Ніколи не розряджайте акумулятор повністю. Це призведе до виходу акумулятора з ладу!

5.4 Індикатор заряду акумулятора (малюнок 6)

Натисніть перемикач індикатора заряду акумулятора (A). Індикатор заряду акумулятора (B) відображає стан заряду акумулятора за допомогою 3 світлодіодів.

Світяться всі 3 світлодіоди:
Акумулятор повністю заряджений.

Світяться 2 або 1 світлодіод(и)
Акумулятор має достатній рівень заряду.

Блимає 1 світлодіод:
Акумулятор розряджений, його слід зарядити.

Блимають усі світлодіоди:
Температура акумулятора впала нижче граничного значення. Вийміть акумулятор з пристрою і залиште його при кімнатній температурі на добу. Повторне виникнення цієї проблеми свідчить про те, що акумулятор глибоко розряджений і несправний. Вийміть акумулятор з пристрою. Несправний акумулятор більше не можна використовувати або заряджати.

5.5 Встановлення насадки для повітродувки (малюнок 7)

Щоб досягти більш спрямованого повітряного потоку, встановіть насадку для повітродувки (поз. 11) на повітровипускний отвір (малюнок 2 / поз. 10) і поверніть її вліво, щоб надійно зафіксувати на місці.

6. Експлуатація

Обережно!
Направлення повітряного потоку на інших людей, тварин або предмети (наприклад, вікна) може призвести до травм і пошкоджень. Слідкуйте за правильною посадкою всіх компонентів.

- Направте потік повітря від себе.
- Ніколи не направляйте потік повітря на інших людей, тварин або предмети.
- Не здувайте тверді предмети, такі як каміння або гілки дерев.

6.1 Надягання ременя (мал. 8a-8b)
Простягніть руку між підтримкою (поз. 2a) і ременем (поз. 2b). Затягніть ремінь і притисніть вільний кінець ременя до затягнутого ременя.

6.2 Увімкнення/вимкнення пристрою, регулювання швидкості (малюнок 9)
Пристрій має комбінований перемикач увімкнення/вимкнення та регулювання швидкості (поз. 5). При повертанні регулювального колеса перемикача вправо (+), пристрій вмикається, а швидкість збільшується. При повертанні вліво (-) швидкість зменшується, а при повертанні до упору пристрій вимикається. Під час увімкнення та вимкнення відчувається легкий опір і чутно звук клацання. Світлодіоди (1 - 5) (поз. 6), що світяться, відповідають встановленій швидкості.

Використовуйте пристрій тільки з необхідною швидкістю продування.

6.3 Режим макс. потужності TURBO (малюнок 9)
Якщо вам потрібно тимчасово збільшити швидкість повітряного потоку, натисніть кнопку TURBO (поз. 4).

Увага! Щоб зменшити шум і збільшити час роботи від одного акумуляторного блоку, натискайте кнопку TURBO лише за необхідності.

Щоб вимкнути режим TURBO, натисніть цю кнопку ще раз. Режим TURBO також вимикається автоматично приблизно через 45 секунд.

Коли режим TURBO увімкнено, світлодіоди загоряються і гаснуть послідовно, створюючи ефект руху.

6.4 Регулювання положення блоку двигуна (малюнок 10)
Щоб відрегулювати положення блока двигуна (поз. 9) відповідно до ваших вимог, натисніть кнопку фіксації (поз. 8) для регулювання кута нахилу блоку двигуна, а потім відпустіть її. Можливі 4 різні варіанти налаштувань.

6.5 Видування листя

- Увімкніть пристрій (див. главу 6.2).
- Встановіть бажану швидкість видування за допомогою регулятора швидкості (див. главу 6.2).
- Направте струмінь повітря вперед і рухайтеся повільно, щоб здути листя або садове сміття разом або видалити їх з важкодоступних місць.
- Щоб тимчасово збільшити швидкість видування, використовуйте режим Turbo (див. главу 6.3).

Небезпека!
Ніколи не накопичуйте (не роздувайте) гарячі, легкозаймисті або вибухонебезпечні матеріали.

7. Очищення, обслуговування та замовлення запчастин

Небезпека!
Перед виконанням будь-яких робіт з очищення вийміть акумулятор.

7.1 Очищення

- Тримайте захисні пристрої, вентиляційні отвори та корпус двигуна у якомога чистішому стані, запобігаючи накопиченню пилу та бруду. Протирайте пристрій чистою ганчіркою або продувайте його стисненим повітрям під низьким тиском.
- Ми рекомендуємо очищувати пристрій одразу після кожного використання.
- Регулярно протирайте пристрій вологою ганчіркою. Не використовуйте миючі засоби або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити пластикові деталі пристрою. Не допускайте потрапляння води всередину пристрою. Попадання води в електричний пристрій підвищує ризик ураження електричним струмом.

7.2 Технічне обслуговування

- У разі можливих несправностей перевіряйте пристрій тільки у авторизованого фахівця або в сервісній майстерні.
- Усередині пристрою немає інших деталей, що підлягають обслуговуванню.

7.3 Замовлення запчастин:

При замовленні запасних частин необхідно надати наступну інформацію:

- Тип пристрою
- Артикул пристрою за каталогом
- Ідентифікаційний номер пристрою
- Номер необхідної запасної частини

Актуальні ціни та інформацію можна знайти на вебсайті www.Einhell-Service.com

8. Несправності

Пристрій не працює.
Перевірте, чи заряджений акумулятор і чи працює зарядний пристрій. Якщо пристрій не працює, незважаючи на наявність напруги, відправте його за вказаною адресою обслуговування клієнтів.

9. Утилізація та вторинна переробка

Пристрій упакований для запобігання пошкодженням під час транспортування. Ця упаковка є сировинним матеріалом і тому може бути використана повторно або повернута в цикл вторинної переробки сировини. Пристрій та приладдя до нього виготовлені з різних матеріалів, таких як метал і пластик. Несправні пристрої не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Пристрій слід здати до відповідного пункту збору відходів для належної утилізації. Якщо вам не відомо, де знаходиться такий пункт, зверніться до місцевої адміністрації для отримання інформації.

10. Зберігання

Зніміть акумулятор/акумулятори.
Зберігайте пристрій і приладдя до нього в темному, сухому, захищеному від морозу та недоступному для дітей місці. Оптимальна температура зберігання становить від 5 до 30°C. Зберігайте електроінструмент в оригінальній упаковці.

11. Індикація зарядного пристрою

Статус індикації		Значення та захід
Червоний світлодіод	**Зелений світлодіод**	
Вимкн.	Блимає	**Готовність до експлуатації** Зарядний пристрій підключений до мережі і готовий до експлуатації, акумулятор у зарядному пристрої відсутній
Увімкн.	Вимкн.	**Зарядка** Зарядний пристрій заряджає акумулятор в нормальному режимі. Відповідна тривалість зарядки вказана на самому зарядному пристрої. Увага! Залежно від наявного заряду акумулятора дійсна тривалість зарядки може дещо відрізнятися від вказаної.
Вимкн.	Увімкн.	**Акумулятор заряджений та готовий до експлуатації. (READY TO GO)** Після цього до повного зарядження відбувається перемикання на щадну зарядку. Для цього акумулятор потрібно залишити ще приблизно на 15 хв на зарядному пристрої. **Захід:** Дістаньте акумулятор з зарядного пристрою. Від'єднайте зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	Вимкн.	**Адаптаційна зарядка** Зарядний пристрій знаходиться в режимі щадного зарядження. В цьому режимі акумулятор з причин безпеки заряджається повільніше й це потребує більше часу. Це може мати наступні причини: - Акумулятор дуже довго не заряджався. - температура акумулятора не знаходиться в ідеальному діапазоні. **Захід:** Зачекайте закінчення процесу зарядки, акумулятор ще може заряджатися.
Блимає	Блимає	**Несправність** Процес зарядки більше не можливий. Акумулятор пошкоджений. **Захід:** Пошкоджений акумулятор більше не можна заряджати. Дістаньте акумулятор з зарядного пристрою.
Увімкн.	Увімкн.	**Температурна несправність** Акумулятор занадто гарячий (напр., прямі промені сонця) чи занадто холодний (нижче 0 °C) **Захід:** Дістаньте акумулятор і зберігайте його протягом одного дня при кімнатній температурі (близько 20 °C).

Утилізація

Електроприлади, акумуляторні батареї, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.
Не викидайте електроприлади та акумуляторні батареї/батарейки в побутове сміття!

Лише для країн ЄС:
Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання та її перетворення в національне законодавство електроінструменти, які більше не придатні до використання, а також відповідно до Європейської Директиви 2006/66/EC несправні або відпрацьовані акумуляторні батареї/батарейки повинні здаватися окремо і утилізуватися екологічно чистим способом.
При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу наявність небезпечних речовин.

Передрук або інше розмноження документації та супроводжуючих документів до продукції, а також витягу із документів, допускаються лише після отримання однозначного дозволу від фірми «Einhell Germany AG»

Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін.

Інформація щодо сервісу

В усіх країнах, зазначених в гарантійному талоні, ми маємо компетентних партнерів по наданню сервісних послуг, їх контактні дані ви знайдете в гарантійному талоні. Ці партнери завжди до ваших послуг у всіх випадках, коли йдеться про ремонт, постачання запасних частин, частин, які спрацьовуються, та витратних матеріалів.

Слід зауважити, що перелічені нижче деталі даного виробу спрацьовуються при використанні або зношуються самі по собі, або ж є витраними матеріалами.

Категорія	Приклад
Швидкозношувані деталі*	Акумулятор
Витратні деталі/витратні частини*	
Відсутні деталі	

* Не обов'язково входять в комплект поставки!

За умови виникнення недоліків або хиб, просимо заявити про це через Інтернет за адресою www.Einhell-Service.com. Зверніть увагу на якомога детальніший опис хиби та обов'язково надайте для цього відповіді на наступні питання:

- Пристрій побував у роботі, а чи був відразу несправний?
- Чи помітили ви щось перед виникненням дефекту (симптом перед дефектом)?
- Які хиби, на вашу думку, має пристрій (головний симптом)?
  Опишіть ці хиби.

Опасность!
При использовании устройств необходимо соблюдать некоторые правила техники безопасности, чтобы избежать травм и предотвратить возникновение ущерба. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации (указания по технике безопасности) полностью. Храните его в надежном месте, чтобы всегда иметь под рукой необходимую информацию. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации (указания по технике безопасности). Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб по причине несоблюдения указаний данного руководства и указаний по технике безопасности.

1. Указания по технике безопасности

Предупреждение!
Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности, инструкциями, изображениями и техническими характеристиками, которые прилагаются к данному электрическому инструменту. Неточное соблюдение указаний, содержащихся в следующей инструкции, может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.
Сохраняйте все указания по технике безопасности и инструкции для использования в будущем.

Пояснение к использованным символам (см. рис. 11)
1. **ОПАСНОСТЬ!** Для уменьшения опасности травмирования прочтите руководство по эксплуатации.
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Держитесь на безопасном расстоянии от других людей.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Используйте средства защиты глаз и органов слуха.
4. Не подвергайте устройство воздействию дождя.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед проведением работ на устройстве следует извлечь аккумулятор!

2. Описание устройства и объем поставки

2.1 Описание устройства (рис. 1/2)
1. Крепление для аккумуляторов
2. Опора для рук с ремешком
3. Рукоятка
4. Кнопка TURBO
5. Регулятор числа оборотов, включения и выключения
6. Светодиодные индикаторы
7. Труба
8. Стопорная кнопка для регулировки угла
9. Двигательная установка
10. Воздуховыпускное отверстие
11. Насадка для воздуходувки

2.2 Объем поставки
Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка деталей обратитесь в наш сервисный центр или ближайший уполномоченный строительный магазин не позднее чем в течение 5-ти рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийного срока в описании условий гарантии в конце руководства.
- Вскройте упаковку и осторожно выньте из нее устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также упаковочные и транспортировочные предохранительные приспособления (при наличии).
- Проверьте комплектность поставки.
- Обследуйте устройство и принадлежности на наличие повреждений при транспортировке.
- По возможности храните упаковку до окончания гарантийного срока.

Опасность!
Устройство и упаковочный материал не должны использоваться в качестве игрушек детьми! Детям запрещено играть с пластиковыми мешками, пленками и мелкими деталями! Существует опасность проглатывания предметов и удушья!

- Аккумуляторная воздуходувка
- Опора для рук с ремешком
- Насадка для воздуходувки

- Оригинальное руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности

3. Использование по назначению

Данное устройство предназначено для сдувания сухих и слегка влажных листьев и травы с мощеных поверхностей и газона и сбора их в кучи. Также можно сдувать в кучи мелкий и легкий мусор, например окурки, небольшие ветки, бумагу, с асфальтированных садовых дорожек и газона.

Устройство можно использовать только по назначению. Любое другое выходящее за эти рамки применение считается использованием не по назначению. За возникший в результате этого материальный ущерб или травмы любого рода несет ответственность пользователь или оператор, а не производитель.

4. Технические характеристики

Электропитание..... 36 В пост. тока
Число оборотов холостого хода n .....
..... 13 000-25 000 мин$^{-1}$
Скорость потока воздуха макс. ..... 270 км/ч
Объем потока воздуха макс..... 1100 м^3/ч
Уровень звукового давления L_{pA} ..... 78,1 дБ(А)
Погрешность K_{pA}..... 3 дБ
Измеренный уровень мощности
шума L_{WA}..... 98,4 дБ(А)
Погрешность K_{WA}..... 2,04 дБ
Гарантированный уровень мощности
шума L_{WA}.....
..... 100 дБ(А)
Вибрация a_h ..... ≤ 2,5 м/с^2
Погрешность K ..... 1,5 м/с^2
Масса..... 2,2 кг

Внимание!
Устройство поставляется без аккумуляторов и зарядного устройства. Использовать устройство можно только с литий-ионными аккумуляторами серии Power X-Change!

Литий-ионные аккумуляторы серии Power-X-Change можно заряжать только с помощью устройства Power-X-Charger.

Опасность!
Шум и вибрация
Данные шума и вибрации были определены в соответствии с нормами EN 62841.

Используйте средство защиты слуха.
Влияние шума может вызвать потерю слуха.

Суммарные значения вибрации (векторная сумма трех направлений) определены в соответствии с нормами EN 62841.

Приведенные суммарные значения вибрации и параметры эмиссии шума получены в результате применения стандартного метода испытания и могут быть использованы для сравнения одного электрического инструмента с другим.

Приведенные суммарные значения вибрации и параметры эмиссии шума могут также использоваться для предварительной оценки уровня нагрузки.

Предупреждение:
значения вибрации и уровни шума во время эксплуатации электроинструмента могут отличаться от приведенных значений в зависимости от способа использования устройства, в частности от вида обрабатываемого изделия.

Сведите к минимуму образование шума и вибрации!
- Используйте только безупречно работающие устройства.
- Регулярно очищайте устройство и проводите его техобслуживание.
- Методы работы должны соответствовать конструкции устройства.
- Не перегружайте устройство.
- При необходимости сдавайте устройство на проверку.
- Выключайте устройство, если оно не используется.
- Используйте перчатки.
- Прочно закрепите рукоятки и при необходимости опциональные антивибрационные рукоятки на корпусе машины.

Ограничьте время работы!
При этом требуется учитывать все этапы рабо-

чего цикла (например, время, когда электрический инструмент выключен, и время, когда он включен, но работает без нагрузки).

Осторожно!
Остаточные риски
Даже при надлежащем обращении с данным электроинструментом всегда имеются остаточные риски. Приведенные ниже опасности могут возникнуть в связи с особенностями конструкции и исполнением электроинструмента:

1. Заболевание легких в том случае, если не используется соответствующий респиратор.
2. Повреждение слуха, если не используются соответствующие средства защиты органов слуха.
3. Нарушения здоровья в результате воздействия вибрации на руку и кисть руки при длительном использовании устройства или в случае неправильной эксплуатации и ненадлежащего технического обслуживания.
4. Повреждение глаз, если не используются подходящие защитные очки.

5. Перед вводом в эксплуатацию

Внимание!
Устройство поставляется без аккумуляторов и зарядного устройства.

Предупреждение!
Всегда извлекайте аккумуляторы перед выполнением настройки устройства.

5.1 Крепление опоры для рук с ремешком (рис. 3)
Вставьте опору для рук с ремешком (поз. 2) в крепление на устройстве так, чтобы выступы (L) вошли в отверстия (M) опоры для рук.

5.2 Монтаж аккумулятора (рис. 4)
Указание! Перед установкой аккумулятора всегда поворачивайте регулятор числа оборотов, включения и выключения (рис. 9, поз. 5) влево до упора в направлении «-», чтобы выключить устройство (см. главу 6.1). Вставьте аккумулятор в предназначенное для этого крепление. Аккумулятор должен зафиксироваться с характерным щелчком. Для извлечения аккумулятора нажмите на фиксирующую клавишу (поз. C) и достаньте аккумулятор.

5.3 Зарядка аккумулятора (рис. 5)

1. Извлеките аккумуляторный блок из устройства. Для этого следует нажать фиксирующую клавишу.
2. Убедитесь в том, что указанное на фирменной табличке значение напряжения сети соответствует имеющемуся значению напряжения сети. Вставьте штекер зарядного устройства в штепсельную розетку. Зеленый светодиод начнет мигать.
3. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.
4. В разделе «Индикаторы зарядного устройства» приводится таблица с указанием значений светодиодной индикации зарядного устройства.

Во время процесса зарядки аккумулятор может немного нагреться. Это вполне нормальное явление.

Если аккумуляторный блок не заряжается, необходимо проверить:

- наличие напряжения сети в электрической розетке;
- наличие плотного соединения на контактах зарядного устройства.

Если аккумуляторный блок все еще не заряжается, просьба отправить

- зарядное устройство
- и аккумуляторный блок

в наш отдел обслуживания.

Для обеспечения правильной отсылки просим обратиться в наш отдел обслуживания или в магазин, в котором было приобретено устройство.

При отсылке или утилизации аккумуляторов, а также аккумуляторных устройств упакуйте каждый(ое) из них в отдельный пластиковый пакет для того, чтобы избежать короткого замыкания и пожара.

Для обеспечения длительного срока службы аккумуляторного блока необходимо обеспечить его своевременную зарядку. Это необходимо осуществлять особенно в тех случаях, когда отмечается снижение мощности устройства. Не допускайте полной разрядки аккумуляторного блока. Это приводит к повреждению аккумуляторного блока!

5.4 Индикация заряда аккумулятора (рис. 6)
Нажмите на переключатель (A) для индикации заряда аккумулятора. Индикатор заряда аккумулятора (B) покажет уровень заряда аккумулятора при помощи трех светодиодов.

Горят все 3 светодиода:
аккумулятор полностью заряжен.

Горят 2 или 1 светодиод(а):
остаточный заряд аккумулятора достаточен.

Мигает 1 светодиод:
аккумулятор разряжен, необходимо зарядить его.

Мигают все светодиоды:
Температура аккумулятора ниже нормы. Извлеките аккумулятор из устройства и оставьте в помещении с комнатной температурой на один день. Если ошибка повторится, аккумулятор полностью разряжен и неисправен. Извлеките аккумулятор из устройства. Запрещено продолжать использовать неисправный аккумулятор и заряжать его.

5.5 Установка насадки для воздуходувки (рис. 7)
Для обеспечения более направленного потока воздуха установите насадку для воздуходувки (поз. 11) на воздуховыпускное отверстие (рис. 2, поз. 10) и поверните ее влево, чтобы плотно закрепить ее.

6. Работа с устройством

Осторожно!
При направлении потока воздуха на других людей, животных или предметы (например, окна) это может привести к травмам и повреждениям. Следите за правильностью крепления всех компонентов.

- Не направляйте поток воздуха на себя.
- Запрещено направлять воздуходувку на других людей, животных или предметы.
- Устройство не предназначено для уборки твердых предметов, таких как камни или ветки.

6.1 Использование ремешка (рис. 8a-8b)
Поместите руку между опорой для рук (поз. 2a) и ремешком (поз. 2b). Натяните ремешок и прижмите свободный конец ремешка к натянутому ремешку.

6.2 Включение/выключение устройства, регулировка числа оборотов (рис. 9)
Устройство оснащено комбинированным переключателем «включено-выключено» с функцией регулировки числа оборотов (поз. 5). Вращением регулировочного колеса вправо (+) можно включить устройство и увеличить число оборотов. Вращение влево (-) приводит к уменьшению числа оборотов, а при повороте до упора устройство выключается. При включении и выключении ощущается небольшое сопротивление и слышен щелчок. Светодиоды (1-5) (поз. 6) загораются в соответствии с установленным числом оборотов.

Эксплуатируйте устройство только на необходимой скорости обдува.

6.3 Режим «Турбо» (рис. 9)
Если необходимо на короткое время увеличить скорость обдува, нажмите кнопку TURBO (поз. 4).

Внимание: Нажимайте кнопку TURBO только по мере необходимости, чтобы снизить уровень шума и увеличить время работы от одного комплекта батарей.

Для выключения режима TURBO нажмите кнопку еще раз. Режим TURBO также автоматически выключается примерно через 45 секунд.

При включенном режиме TURBO светодиоды представляют собой бегущую световую дорожку.

6.4 Выравнивание двигательной установки (рис. 10)
Чтобы выровнять двигательную установку (поз. 9) в соответствии с вашими потребностями, нажмите стопорную кнопку (поз. 8) для регулировки угла наклона двигательной установки, а затем снова отпустите ее. Возможны 4 различных уровня настройки.

6.5 Сдувание листьев

- Включите устройство (см. главу 6.2).
- Настройте нужную скорость обдува при помощи регулятора числа оборотов (см. главу 6.2).

- Направьте поток воздуха вперед и медленно двигайтесь, чтобы собрать листья или садовые отходы или удалить их из труднодоступных мест.
- Чтобы временно увеличить скорость обдува, используйте режим Turbo (см. главу 6.3).

Опасность!
Никогда не используйте устройство для сбора (сдувания) горячих, воспламеняющихся или взрывоопасных материалов.

7. Очистка, техническое обслуживание и заказ запасных частей

Опасность!
Перед всеми работами по очистке необходимо извлечь аккумулятор из устройства.

7.1 Очистка
- Не допускайте попадания пыли и грязи на защитные приспособления, в вентиляционные щели и на корпус двигателя. Протрите устройство чистой ветошью или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем чистить устройство непосредственно после каждого использования.
- Регулярно чистите устройство влажной ветошью. Не используйте чистящие средства или растворители, они могут разъесть пластмассовые детали устройства. Следите за тем, чтобы внутрь устройства не попадала вода. Проникновение воды в электрическое устройство повышает риск получить удар током.

7.2 Техническое обслуживание
При возможном возникновении неисправностей поручайте проверку устройства только авторизованному специалисту или сотрудникам сервисной мастерской.
Внутри устройства нет никаких деталей, нуждающихся в техническом обслуживании.

7.3 Заказ запасных частей:
При заказе запасных частей необходимо указать следующие данные:
- тип устройства;
- артикульный номер устройства;
- идентификационный номер устройства;
- номер необходимой запасной части.

Актуальные цены и информацию можно найти на сайте www.Einhell-Service.com

8. Неисправности

Устройство не запускается:
Проверьте, заряжен ли аккумулятор и функционирует ли зарядное устройство. Если устройство не работает, несмотря на наличие напряжения, необходимо выслать его по указанному адресу отдела обслуживания.

9. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована повторно или возвращена в систему оборота вторичных сырьевых материалов. Устройство и его принадлежности состоят из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство следует сдать в подходящий пункт приема. Если Вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

10. Хранение

Извлеките аккумулятор(-ы).
Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения составляет от 5 до 30 °C. Храните электрический инструмент в оригинальной упаковке.

Утилизация

Электроинструменты, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку нужно сдавать на переработку.
Запрещено утилизировать электроинструменты и аккумуляторные батареи/батарейки с бытовым мусором!

Только для стран-членов ЕС:
В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и ее преобразованием в национальное законодательство вышедшие из употребления электроинструменты и в соответствии с европейской директивой 2006/66/EC дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи/батарейки должны собираться раздельно и сдаваться на переработку.
При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения Einhell Germany AG.

Сохраняется право на технические изменения

11. Индикаторы зарядного устройства

Состояние индикатора		Значение и действия
Красный светодиод	**Зеленый светодиод**	
Не горит	Мигает	**Готовность к эксплуатации** Зарядное устройство подключено к сети и готово к эксплуатации, аккумулятор не в зарядном устройстве.
Горит	Не горит	**Зарядка** Зарядное устройство заряжает аккумулятор в режиме быстрой зарядки. Информацию о времени зарядки можно найти непосредственно на зарядном устройстве. Указание! В зависимости от имеющегося заряда аккумулятора фактическое время зарядки может немного отличаться от указанных значений.
Не горит	Горит	**Аккумулятор заряжен и готов к использованию. (READY TO GO)** После этого активируется режим бережной зарядки до полной зарядки аккумулятора. Для этого оставьте аккумулятор в зарядном устройстве на 15 мин дольше указанного времени. **Действие** Извлеките аккумулятор из зарядного устройства. Отсоедините зарядное устройство от сети.
Мигает	Не горит	**Бережная зарядка** Зарядное устройство в режиме бережной зарядки. В целях обеспечения безопасности аккумулятор заряжается медленнее, а для зарядки требуется больше времени. Это может происходить по нескольким причинам: - Аккумулятор долгое время не заряжался. - температура аккумулятора вне оптимального диапазона. **Действие** Дождитесь завершения процесса зарядки, несмотря на это, аккумулятор может продолжать заряжаться.
Мигает	Мигает	**Неисправность** Зарядка невозможна. Аккумулятор неисправен. **Действие** Запрещено заряжать неисправный аккумулятор. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства.
Горит	Горит	**Нарушение температурного режима** Слишком высокая (например, прямой солнечный свет) или слишком низкая (ниже 0 °C) температура аккумулятора. **Действие** Извлеките аккумулятор и поместите его на хранение при комнатной температуре (ок. 20 °C) на 1 день.

Информация о сервисном обслуживании

Во всех странах, указанных в гарантийном свидетельстве, у нас имеются компетентные сервисные партнеры, контактные данные которых Вы найдете в гарантийном свидетельстве. Они всегда в Вашем распоряжении для решения любых вопросов, связанных с обслуживанием, например, для ремонта, поставки запчастей и быстроизнашивающихся деталей, а также приобретения расходных материалов.

Следует обратить внимание на то, что в этом изделии следующие детали подвержены естественному износу или износу в связи с эксплуатацией / следующие детали требуются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Быстроизнашивающиеся детали*	Аккумулятор
Расходный материал/расходные части*	
Недостающие компоненты	

* Не обязательно входят в объем поставки!

При обнаружении дефектов или неисправностей мы просим Вас заявить о таком случае в сети Интернет на сайте www.Einhell-Service.com. Обратите внимание на точное описание неисправности и в любом случае ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)? Опишите эту неисправность.

CE → 19.01.2027 EU

DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ε και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Laubbläser* GP-LB 36/270-1 E BL (Einhell)

☐ **2014/29/EU**
☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
☐ **(EU)2015/1188**
☐ **2014/35/EU**
☐ **2006/28/EC**
☒ **2014/30/EU**
☐ **2014/32/EU**
☐ **2014/53/EU**
☐ **2014/68/EU**
☐ **(EU)2016/426**
Notified Body:
☐ **(EU)2016/425**
☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**

☒ **2006/42/EC**
☐ **Annex IV**
Notified Body:
Reg. No.:
☒ **2000/14/EC_2005/88/EC**
☒ **Annex V**
☐ **Annex VI**
Noise: measured L_{WA} = 98,4 dB (A); guaranteed L_{WA} = 100 dB (A)
P = kW; L/Ø = cm
Notified Body:
☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
Emission No.:

Standard References: EN 62841-1; EN IEC 62841-4-6; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 01.06.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Shao Wei/Product-Management

First CE: 2025
Art.-No.: 34.335.75 **I.-No.:** 21016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037199
Documents registrar: Maximilian Weber
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *EN* Cordless wet and dry vacuum cleaner · *FR* Aspirateur eau et poussiere sans fil · *IT* Bidone aspiratutto a batteria · *DA/NO* Akku-våd-tørsuger · *SV* Batteridriven våt- och torrsugare · *CS* Akumulátorový vysavač pro vysávání za mokra i za sucha · *SK* Akumulátorový mokro-suchý vysávač · *NL* Accu nat-droogzuiger · *ES* Aspirador en seco y húmedo inalámbrico · *FI* Akkukäyttöinen märkä-kuivaimuri · *SL* Akumulatorski sesalnik za suho in mokro sesanje · *HU* Akkus-nedves-száraz szívó · *RO* Aspirator umed-uscat cu acumulator · *EL* Σκουπα για υγρο/στεγνο καθαρισμο με μπαταρια · *PT* Aspirador universal sem fio · *HR/BS* Akumulatorski usisavač za mokro i suho čišćenje · *SR* Akumulatorski usisavač za mokro i suho čišćenje · *PL* Akumulatorowy odkurzacz do pracy na sucho i na mokro · *TR* Akülü islak kuru elektrik süpürgesi · *RU* Аккумуляторный пылесос для влажной и сухой очистки · *ET* Akuga märg- ja kuivtolmuimeja · *LV* Akumulatora putekļu sūcējs mitrai un sausai kopšanai · *LT* Akumuliatorinis šlapio ir sauso valymo dulkių siurblys · *BG* Акумулаторна прахосмукачка за сухо и мокро почистване · *UK* Акумуляторний пилосос для вологого та сухого прибирання · *MK* Правосмукалка мокро/суво на батерии

CE **20.01.2027** EU

DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerint konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ε και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Laubbläser* GP-LB 36/270-1 E BL (Einhell)

- ☐ **2014/29/EU**
- ☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
  - ☐ **(EU)2015/1188**
- ☐ **2014/35/EU**
- ☐ **2006/28/EC**
- ☒ **2014/30/EU**
- ☐ **2014/32/EU**
- ☐ **2014/53/EU**
- ☐ **2014/68/EU**
- ☐ **(EU)2016/426**
  Notified Body:
- ☐ **(EU)2016/425**
- ☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**
- ☒ **(EU)2023/1230**
  - ☐ **Annex I**
    Notified Body:
    Reg. No.:
- ☒ **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - ☒ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = 98.4 dB (A); guaranteed L_{WA} = 100 dB (A)
    P = kW; L/Ø = cm
    Notified Body:
- ☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
  Emission No.:

Standard References: EN 62841-1; EN IEC 62841-4-6; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 01.06.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Shao Wei/Product-Management

First CE: 2025
Art.-No.: 34.335.75 **I.-No.:** 21016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037199
Documents registrar: Maximilian Weber
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *EN* Cordless wet and dry vacuum cleaner · *FR* Aspirateur eau et poussiere sans fil · *IT* Bidone aspiratutto a batteria · *DA/NO* Akku-våd-tørsuger · *SV* Batteridriven våt- och torrsugare · *CS* Akumulátorový vysavač pro vysávání za mokra i za sucha · *SK* Akumulátorový mokro-suchý vysávač · *NL* Accu nat-droogzuiger · *ES* Aspirador en seco y húmedo inalámbrico · *FI* Akkukäyttöinen märkä-kuivaimuri · *SL* Akumulatorski sesalnik za suho in mokro sesanje · *HU* Akkus-nedves-száraz szívó · *RO* Aspirator umed-uscat cu acumulator · *EL* Σκουπα για υγρο/στεγνο καθαρισμο με μπαταρια · *PT* Aspirador universal sem fio · *HR/BS* Akumulatorski usisavač za mokro i suho čišćenje · *SR* Akumulatorski usisavač za mokro i suho čišćenje · *PL* Akumulatorowy odkurzacz do pracy na sucho i na mokro · *TR* Akülü islak kuru elektrik süpürgesi · *RU* Аккумуляторный пылесос для влажной и сухой очистки · *ET* Akuga märg- ja kuivtolmuimeja · *LV* Akumulatora putekļu sūcējs mitrai un sausai kopšanai · *LT* Akumuliatorinis šlapio ir sauso valymo dulkių siurblys · *BG* Акумулаторна прахосмукачка за сухо и мокро почистване · *UK* Акумуляторний пилосос для вологого та сухого прибирання · *MK* Правосмукалка мокро/суво на батерии

UK CA Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB, United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Cordless Leaf Blower GP-LB 36/270-1 E BL (Einhell)

UK legislation

- [ ] **Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation**
- [ ] **Electrical Equipment (Safety) Regulation**
- [ ] **Radio Equipment Regulation**
- [ ] **Personal Protective Equipment Regulation**
- [X] **Electromagnetic Compatibility Regulation**
- [ ] **Measuring Instruments Regulation**
- [ ] **Pressure Equipment (Safety) Regulation**
- [ ] **The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation**
- [X] **The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation**
- [X] **Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation**
  - [X] **Annex V**
  - [ ] **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = 98,4 dB (A); guaranteed L_{WA} = 100 dB (A)
    P = kW; L/Ø = cm
    UK Approved Body:
- [X] **Supply of Machinery (Safety) Regulation**
  - [ ] **Annex IV**
    UK Approved Body:

    UKTE Certificate No.:

Standard references: BS EN 62841-1; BS EN IEC 62841-4-6; BS EN IEC 55014-1; BS EN IEC 55014-2

Wirral, 2026.06.01

Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 34.335.75 **I.-No.:** 21016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037199
Documents registrar: Maximilian Weber
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany